



protect. teach. love.™

VT-100

Etävärinäkoulutin

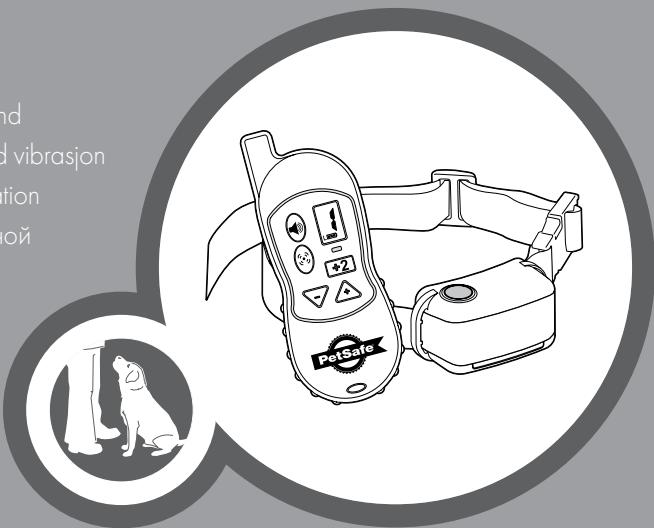
Vibrerande fjärrdressyrhalsband

Fjernstyrт dressurhalsbånd med vibrasjon

Fjerntræningsenhed med vibration

Устройство для дистанционной
дрессировки с вибрацией

Remote Vibration Trainer



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloita

Läs hela handboken innan du använder apparaten

Les hele bruksanvisningen før du starter

Læs hele denne vejledning før brug

Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное пособие

Please read this entire guide before beginning

Jäljempänä Radio Systems Corporationiin, Radio Systems PetSafe Europe Ltd:hen, Radio Systems Australia Pty Ltd:hen ja kaikkiin muihin Radio Systems Corporationin sidoksissa oleviin yhtiöihin tai Merkkeihin voidaan viittata yhteisesti "Me" tai "Meitä".

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

Tässä oppaassa käytettyjen huomiosanojen ja symbolien merkitykset



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan mahdollisista henkilövahinkovaaroista. Noudata kaikkia symbolia seuraavia turvallisuusilmoituksia, joita välttää mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman.

AVAROITUS

AVAROITUS ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.

HUOMIO

HUOMIO turvallisuusvaroitussymbolin kanssa käytettynä ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa pieneen tai keskisuureen vammaan.

HUOMIO

HUOMIO ilman turvallisuusvaroitussymbolia ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, joka huomiotta jätettynä voi johtaa lemmikkisi vahingoittumiseen.

AVAROITUS

- Räjähdysvaara.** Älä oikosulje, sekoita vanhoja ja uusia paristoja, hävitä polttamalla tai altista vedelle. Kun paristot varastoidaan tai hävitetään, ne on suojahtava oikosululta. Hävitä käytettyt paristot asiammukaisella tavalla.
- Ei saa käyttää aggressiivisilla koirilla.** Älä käytä tästä tuotetta, jos koirasi on altis aggressiiviseen käytökseen. Aggressiiviset koirat voivat aiheuttaa omistajalleen ja muille ihmisille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos et ole varma, sopiiiko tuote koirallesi, kysy neuvoa eläinlääkäriltä tai valtuutetulta kouluttajalta.

HUOMIO

- PetSafe®-etävärinäkoulutin ei ole lelu.** Pidä se poissa lasten ulottuvilta. Käytä sitä vain kouluttamistarkeuteen.
- Turvallisuus koulutettaessa koiraa sen ollessa kiinni hihnassa.** On erittäin tärkeää, että sinä ja koirasi olette turvassa, kun koiraa koulutetaan sen ollessa kiinni hihnassa. Koiraallasi pitäisi olla vahva hihna, joka on riittävän pitkä, jotta se voi ryttää lähteää ajamaan kohdettaa takaa, mutta riittävän lyhyt, jotta se ei pääse tielle tai muiulle epäturvalliselle alueelle. Sinun on oltava myös fyysisesti riittävän vahva, jotta pystyt estämään koirasi, kun se ryttää lähteää takaa-ajoon.

HUOMIO

Ihovaurion vaara. Lue tämän oppaan ohjeet ja noudata niitä. Pannan hyvä istuvuus on tärkeää. Pannan pitäminen liian kauan tai sen säätäminen liian tiukaksi voi aiheuttaa lemmikille ihovauroita. Tämä vaiva vaihtelee punoituuksesta ihan painevauroon ja se tunnetaan yleisesti makuuhavaana.

- Vältä pitämästä pantaa koiran kaulassa yli 12 tuntia vuorokaudessa.
- Asettele panta lemmikin kaulaan uudelleen mahdollisuuskien mukaan 1–2 tunnin välein.
- Tarkista istuvuus, jotta panta ei purista liikaa. Ohjeet löytyvät tästä oppaasta.
- Älä milloinkaan kytke talutushihnaan elektroniikkapantaan, sillä se aiheuttaa koskettimiin liikaa painetta.
- Kun käytät talutushihnaa varten erillistä pantaa, älä kohdista puristusta elektroniikkapantaan.
- Pese koiran kaulan alue ja pannan koskettimet viikoittain kostealla kankaalla.
- Tarkasta kosketusalue päivittäin ihottuman tai hiertymien varalta.
- Jos ihottumaa tai hiertymää havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on parantunut.
- Jos vaiva jatkuu yli 48 tuntia, ota yhteyttä eläinlääkäriin.
- Katso lisätietoja makuuhavoista ja painenekroosista kotisivultamme.

Nämä vaiheet edistävät lemmikkisi turvallisuutta ja mukavuutta. Jotkin lemmikit ovat herkkiä kosketuspaineelle. Jonkin ajan päästää saatat huomata, että lemmikkisi sietää pantaa erittäin hyvin. Tällöin voit helpottaa joidenkin varotoimien noudattamista. Kosketusalueen päivittäisten tarkastusten jatkaminen on tärkeää. Jos punoitus tai hiertymää havaitaan, lopeta pannan käyttö, kunnes iho on täysin parantunut.

PetSafe®-etävärinäkoulutin saa käyttää vain terveillä koirilla. Suosittelemme, että viet koirasi eläinlääkäriin ennen pannan käytämistä, jos se ei ole terve.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Kiitos PetSafe®-tuotteen valitsemisesta. Sinä ja lemmikkisi ansaitsette kumppanuuden, johon sisältyy unohtumattomia hetkiä ja jossa kumpikin ymmärtää toisiaan. Tuottemme ja koulutusvälaineemme parantavat lemmikkejä ja niiden omistajien välistä suhdetta. **Jos sinulla on kysyttävää tuotteistamme tai lemmikkisi kouluttamisesta, käy www.sivuillamme osoitteessa www.petsafe.net tai ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.**

Rekisteröi tuotteesi 30 päivän kuluessa osoitteessa www.petsafe.net, niin saat parhaan hyödyn takuuusojastasi. Kun rekisteröit tuotteen ja säälytät ostokuitin, hyödyt tuotteen takuusta täysimääräisesti, ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, pystymme auttamaan sinua nopeammin. On selvää, ettemme ikinä luovuta tai myy arvokkaita tietojaasi eteenpäin. Täydet takuutiedot ovat saatavilla osoitteessa www.petsafe.net.

Sisällysluettelo

Osat	6
Muita mahdollisesti tarvitsemiasi nimikkeitä	6
Järjestelmän toiminta.....	6
Ominaisuudet.....	7
Päämääritelmät	8
Käyttöopas	
Valmistele kädessä pidettävä etälähetin	10
Valmistele vastaanotinpanta	12
Sovita vastaanotinpanta	14
Kädessä pidettävän etälähettimen ja vastaanotinpannan yhdistäminen	16
Koulutusopas	
Testaa etäkoulutinta	16
Yleiset vinkit	17
Lemmikin kouluttaminen äänistimuloinnilla	18
Parhaan värinäytäson löytäminen lemmikillesi	18
+2 tehostus.....	19
Suosituksia koiran koulutukseen.....	19
Usein kysytty kysymykset	21
Vianmääritys	22
Pariston hävytys	22

Tärkeä kierrätsneuvo.....	23
Vaatimustenmukaisuus	23
Käyttöehdot ja vastuunrajoitus.....	24
Takuu	25

Koulutusopas

Lataa laitteen käytööä helpottava yksityiskohtainen koulutusopas verkkosivultamme osoitteessa www.petsafe.net tai kysy lisäohjeita asiakaspalvelukeskuksestaamme. Luettelon oman alueesi puhelinnumeroista löydät verkkosivultamme osoitteesta www.petsafe.net.

Osat

FI

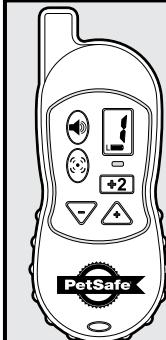
SV

NO

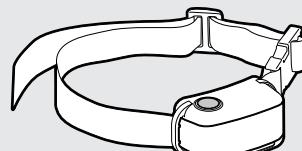
DA

RU

EN



Kädessä pidettävä etälähetin



Vastaanotinpanta



Rannehihna



3 V litiumparisto
(CR2)



Käyttöopas



3 V litiumparisto
(CR2032)

Muita mahdollisesti tarvitsemiasi nimikkeitä

- Pieni ristipääruuvimeisseli
- Pihdit
- Sakset
- Sytytin
- Metalliton panta ja 3-metrinen hihna

Järjestelmän toiminta

Nyt voit kokeilla, miten tehokas etäkoulutin on. PetSafe® VT-100-etiävärinäkoulutin auttaa sinua ohjaamaan lemmikkiäsi ilman hihnaa jopa sadan metrin kantomatkan päästä. Etäkoulutin tuntuu lemmikistäsi mukavalta, ja sitä on helppo käyttää jatkuvan värinästimaloinnin 16 tasolla (kahdeksan matalaa tasoa ja kahdeksan korkeaa tasoa). Etiävärinäkouluttimessa on kehitetty digitaalinäyttö, joka kertoo tarkasti, mikä värinästimaloinnin taso on käytössä. Kädessä pidettävä etälähetin lähetää signaalit, joka aktivoi koirasi vastaanotinpannan. Väriinää toimitetaan taiseen kahdesta värinäpisteestä. Etäkoulutimen käyttäminen on loistava tapa kommunikoida koirasi kanssa, ja sillä pystyy opettamaan kaikki vakiokomennot.

Tärkeä: Etäkouluttimen kantomatka on jopa sata metriä. Pidä kädessä pidettävää etäkoulutinta vaakasuorassa loitolla kehostasi, jotta saat mahdollisen hyvän kantomatkän. Maaperä, sää, kasvillisuus, lähetystiset muista radiolaitteista ja muut tekijät vaikuttavat enimmäiskantomatkaan.



Ominaisuudet

- Kantomatka enintään sata metriä
- 16 värinästimuloinnin tasoa (kahdeksan matalaa tasoa ja kahdeksan korkeaa tasoa)
- +2 tehostus nostaa käytettyä värinäitasoa välittömästi kahdella
- Äänipainike tukee hyvää käytöstä
- Kädessä pidettävän etälähettimen helposti luettava digitaalinen näyttö
- Vedenkestävä vastaanotinpanta

Päämääritelmät

Kädessä pidettävä etälähetin:

Lähettää radiosignaalin pantavastaanottimeen.

Äänipainike (vihreä):

Lähettää äänimerkin pantaan. Värinästimulointia ei toimiteta.

Värinäpainike (sininen):

Toimittaa värinästimulointia vastaanotinpannan värinäpisteiden kautta digitaalisessa näytössä näytellytä tasolla.

Turvallisuusaikakatkisu käynnistyy, jos painiketta pidetään painettuna yli kymmenen sekuntia yhtäjaksoisesti. Turvallisuusaikakatkisu päättyy, kun painike vapautetaan.

+2 tehostus-painike (punainen): Nostaa valitusta värinätasoa kahdella tasolla. Enintään korkea taso 8.

Värinän vähentämispainike (-): Vähentää värinätasoa yhdellä.

Värinän lisäämispainike (+): Nostaa värinätasoa yhdellä.

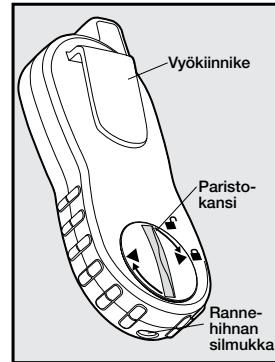
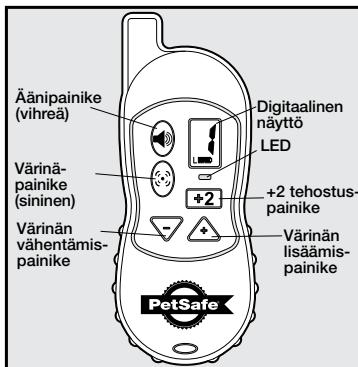
Digitaalinen näyttö: Ilmoittaa värinätasoon, yhdistämistilan ja akun varauksen tilan. Katso lisätietoja kohdasta "Valmistele käessä pidettävä etälähetin".

LED (kädessä pidettävä etälähetin): Kolme väriä ilmoittaa, mitä käessä pidettävän etälähetimen toimintoa suoritetaan parhaillaan.

Vihreä LED: Ilmoittaa, että äänistimulointia välitetään.

Punainen LED: Ilmoittaa, että värinästimulointia lähetetään. Ilmoittaa, että paristo on lähes tyhjä.

Oranssi LED: Ilmoittaa, että yhdistämiskomentoa lähetetään.



Vastaanotinpanta: Toimittaa värinä- tai äänistimuloointia käessä pidettävän etälähettimen signaalista. Se on vedenkestäävä.

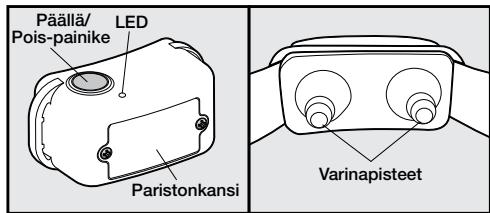
Päälä/Pois-painike: Painikkeen nopea painaminen ja pitäminen painettuna kytkee vastaanotinpannan pääälle ja pois.

Värinäpisteet: Toimittavat lemmikillesi värinästimuloointia käessä pidettävästä etälähettimestä.

LED (vastaanotinpanta): Osoittaa, että painiketta painetaan, ja toimii myös paristo lähes tyhjä -merkkivalona.

Punainen LED: Osoittaa, että paristo on lähes tyhjä, ja sen, että värinästimuloointipainiketta painetaan.

Vihreä LED: Osoittaa täyden pariston ja sen, että äänipainiketta painetaan. Osoittaa myös sen, milloin yhdistämistila on saatettu loppuun.



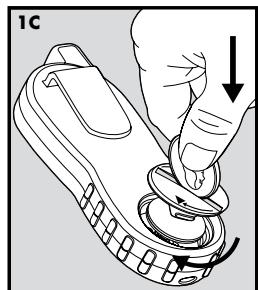
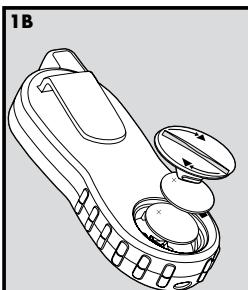
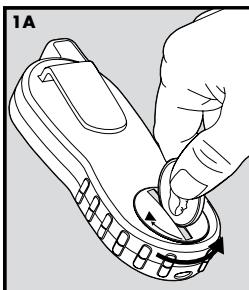
KÄYTTÖOPAS

VAIHE 1

Valmistele käessä pidettävä etälähetin

Paristojen asettaminen ja poistaminen

1. Poista paristo käänämällä kolikolla paristonkantta vastapäivään, kunnes oikea kolmio on kohdakkain käessä pidettävää etälähettimen lukituksen avaamista merkitsevän symbolin kanssa (**1A**).
2. Asenna kaksi (2) 3 V litiumparistoa (CR2032) positiivinen (+) puoli ylöspäin (**1B**).
3. Vaihda paristonkansi kohdistamalla oikea kolmio lukituksen avaamista merkitsevän symbolin kanssa, painamalla alas ja käänämällä vastapäivään (**1C**) siten, että oikea kolmio on kohdakkain käessä pidettävän etälähettimen kotelon lukituksen avaamista merkitsevän symbolin kanssa.



Paristojen oikean asennuksen varmistaminen

1. Paina jotakin käessä pidettävän etälähettimen painiketta.
2. Digitaalinen näyttö aktivoituu ja näyttää nykyisen stimulointitason.
3. Jos digitaalinen näyttö ei aktivoudu, olet saattanut asentaa paristot väärinpäin. Ota ne pois ja käänny toisin pään niin, että positiivinen (+) puoli on varmasti ylöspäin.
4. Jos digitaalinen näyttö ei edelleenkään aktivoudu, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.

VAROITUS

Räjähdyssvaara, mikäli paristo korvataan vääräntyyppisellä paristolla. Älä oikosulje, sekoita vanhoja ja uusia paristoja, hävitä polttamalla tai altista vedelle. Kun paristot varastoidaan tai hävitetään, ne on suojahtava oikosululta. Hävitä käytetyt paristot asianmukaisella tavalla.

Kädessä pidettävän etälähettimen digitaalinen näyttö

Digitaalinen näyttö pysyy päällä noin 30 sekuntia painikkeen painamisen jälkeen. Kun painiketta ei paineta, näyttö sammuu 30 sekunnin kuluttua ja kädessä pidettävä etälähettin siirtyy pariston säilytsilaan. Minkä tahansa painikkeen painaminen kytkee näytön takaisin päälle. Digitaalisen näytön symbolit selitetään jäljempänä.

	L tarkoittaa matalia värinätaisoja 1–8, ja se tulee näkyviin vasemmassa alakulmassa ennen pariston osoitinta.
	H tarkoittaa korkeita värinätaisoja 1–8, ja se tulee näkyviin oikeassa alakulmassa ennen pariston osoitinta.
	Pariston merkkivalo osoittaa pariston tehotason kehitystä. Se on jaettu osioihin: kolme tarkoittaa akun korkeaa varausta, kaksi keskitasoina varausta ja yksi vähäistä varausta (vaihdettava pian), ja jos osioita ei näy lainkaan, varaus on vaarallisen vähäinen (vaihdettava heti). Huom. Punainen LED vilkkuu kolme kertaa viiden sekunnin välein, kun paristo on lähes tyhjä.
	Ilmoittaa, että kädessä pidettävä etälähettin on valmis yhdistettäväksi vastaanotinpantaan. Paina värinän vähentämispainiketta (-) värinätaojen läpi, jotta saat saat yhdistämisnäytön näkyviin ja voit aloittaa yhdistämisen.

Kädessä pidettävän etälähettimen LED-toiminto ja -vaste

Painike	Painikkeen toiminto	Kädessä pidettävän etälähettimen LED-vaste
Äänipainike (vihreä)	Toimittaa äänimerkin vastaanotinpantaan.	Vihreä LED palaa painikkeen painamisen keston ajan
Väripainike (sininen)	Toimittaa värinästimulointia vastaanotinpantaan digitaalisessa näytössä näytettävän nykyisen tason perusteella. Turvallisuusaikakatkaisu käynnistyy, jos painiketta painetaan yli kymmenen sekuntia yhtäjaksoisesti. Turvallisuusaikakatkaisu päättyy, kun painike vapautetaan.	Punainen LED palaa painikkeen painamisen keston ajan. Huom. Punainen LED myös vilkkuu kolme kertaa viiden sekunnin välein merkiksi siiä, että paristo on lähes tyhjä.

+2 tehostus-painike (punainen):	Toimittaa värinästimulointia kahta tasoa nykyistä asetusta korkeammalla. (Ei voi ylittää korkeaa tasoa 8 ja suorittaa myös aikakatkaisun, kun painiketta painetaan yhtäjaksoisesti kymmenen sekuntia.)	Punainen LED palaa painikkeen painamisen keston ajan
Ääni- ja -värinätpainikkeita painetaan yhtä aikaa	Toimittaa yhdistämiskomennon vastaanotinpantaan, kun digitaalisella näytöllä näkyy "P".	Oranssi LED palaa painikkeen painamisen keston ajan

VAIHE 2

Valmistele vastaanotinpanta

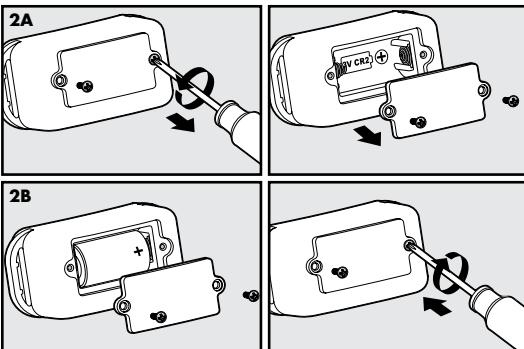
Paristojen asettaminen ja poistaminen

- Irrota ruvit pienellä risipääruuvimeissellä kohdistamalla riittävästi painetta ruuvimeisselin päähän, jotta se pysyy tiiviisti ruvissa. Irrota paristonkansi (**2A**).
- Asenna yksi (1) 3 V paristo (CR2) paristo kuvan (**2B**) mukaisesti. Aseta paristonkansi takaisin vastaanotinpantaan. Huom. Varmista, että paristonkannen sisäreunan tiiviste on koskematon aina, kun vaihdat sen.
- Pane ruutit takaisin paikoilleen. Älä kiristä ruuveja liikaa.

Vaihtoparistoja on monilla jälleenmyyjillä.

Luetelon yleisistä jälleenmyyjistä saat

osoitteesta www.petsafe.net tai ottamalla yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen.



VAROITUS

Rajähdyssävaraa, mikäli paristo korvataan vääräntyyppisellä paristolla. Älä oikosulje, sekoita vanhoja ja uusia paristoja, hävitä polttamalla tai altista vedelle. Kun paristot varastoidaan tai hävitetään, ne on suojahtava oikosululta. Hävitä käytetyt paristot asianmukaisella tavalla.

Kytke vastaanotinpantaan virta

- Paina Päällä/Pois-painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes yksikkö piippaa ja vihreä LED-valo sytyy. (Tämä kestää noin sekunnin.)
- Päästä Päällä/Pois-painike irti. Vihreä LED vilkkuu kerran viidessä sekunnissa, mikä osoittaa, että vastaanotinpanta on päällä ja valmis vastaanottamaan signaalit kädessä pidettävästä etälähettimestä.

Vastaanotinpannan virran kytkeminen pois

- Paina Päällä/Pois-painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes yksikkö piippaa ja LED-valo sammuu. (Tämä kestää noin kolme sekuntia.)
- Päästä Päällä/Pois-painike irti. Huom: Voit pidentää paristojen käyttöikää samuttamalla vastaanotinpannan, kun sitä ei käytetä.

Tärkeä: Jos vastaanotinpanta jätetään pääälle jatkuvasti, pariston enimmäiskäyttöikä on kaksi viikkoa.

Vastaanotinpannan LED-toiminto ja -vaste

Vastaanotinpannan toiminto	Vihreä LED-vaste
Virta päällä	Vilkkuu kerran ja piippaa matalasta korkeaan
Normaali toiminta – Pariston varaus on hyvä	Vilkkuu kerran viiden sekunnin välein
Koulutusäni	Painikkeen painamisen keston ajan
Yhdistäminen valmis	Vilkkuu viisi kertaa

Vastaanotinpannan toiminto	Punainen LED-vaste
Virta pois päältä	Pääällä kolme sekuntia
Normaali toiminta – Pariston vähäinen varaus	Vilkkuu kolme kertaa viiden sekunnin välein
Värinästimotointi	Painikkeen painamisen keston ajan

VAIHE 3

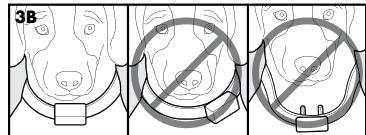
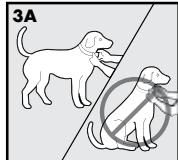
Sovita vastaanotinpanta

Tärkeä: Vastaanotinpannan hyvä istuvuus ja asettelu on tehokkaan toiminnan takaamiseksi tärkeä. Värinäpisteillä on oltava suora kosketus koiran ihoon kaulan alapuolella.

Varmista sopiva istuvuus noudattamalla seuraavia vaiheita:

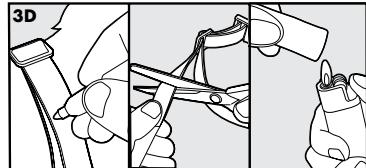
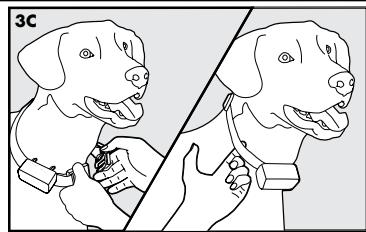
1. Varmista, että vastaanotinpanta on sammutettu.
2. Aloita koiran seisessä mukavassa asennossa (**3A**).
3. Aseta vastaanotinpanta koirasi kaulaan lähelle korvia.

Kohdista koiran kaulan alapuolella olevat värinäpisteet niin, että ne koskettavat ihoa (**3B**). Huom. Joskus värinäpisteiden ympäällä olevaa turkkia on leikattava jatkuvan kosketuksen varmistamiseksi.

**HUOMIO**

Älä ajele lemmikkin kaulakarvoja, sillä se saattaa lisätä ihoärsytyksen riskiä.

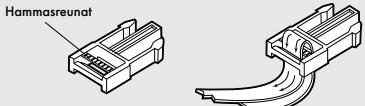
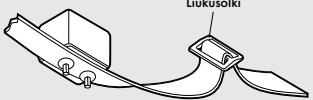
4. Tarkista vastaanotinpannan tiukkuus asettamalla yksi sormi pannan ja koiran kaulan väliin (**3C**). Pannan on istuttava mukavasti ilman, että se kuristaa.
5. Anna vastaanotinpannan olla koirasi kaulassa joitakin minuutteja ja tarkista sen jälkeen istuvuus. Tarkista istuvuus uudelleen, kun koirasi tottuu vastaanotinpantaan.
6. Säädä panta seuraavasti: (**3D**)
 - Merkitse toivottu pititus pantaan kynällä. Jätä kasvuvara, jos koirasi on iältään nuori tai sille kasvaa pakku talviturkki.
 - Ota vastaanotinpanta pois koirasi kaulalta ja leikkaa ylimääräinen pituus pois.
 - Ennen kuin asetat vastaanotinpannan takaisin koirasi kaulaan, sulje pannan leikattu reuna liekkillä, jota kuljetat pitkin rispaantunutta reunaan.

**HUOMIO**

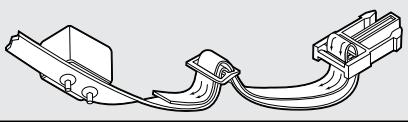
Vastaanotinpantaa ei saa pitää 12 tuntia pidempään kunkin 24 tunnin jakson aikana. Vastaanotinpannan jättäminen pääälle liian pitkäksi aikaa voi aiheuttaa ihoärsytystä. Katso lisätietoja kohdasta "Tärkeitä turvallisuustietoja".

Pannan uudelleen pujottaminen

Liukusolki estää pantaa irtoamasta lemmikin kaulan ympäriltä.



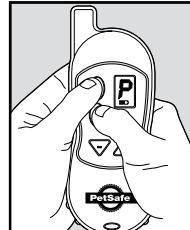
Soljessa olevan hammasreunan on oltava ylöspäin. Panta liukuu, jos sitä ei ole pujotettu oikein.



VAIHE 4**Kädessä pidettävän etälähettimen ja vastaanotinpannan yhdistäminen**

Jos vastaanotinpanta ei piippaa, kun käessä pidettävän etälähettimen äänipainiketta painetaan, tai jos vastaanotinpanta ei vastaa käessä pidettävään etälähettimeen, yhdistä näiden vaiheiden mukaisesti:

1. Aloita sitten, että vastaanotinpanta ei ole koirallasi ja siitä on kytketty virta pois.
2. Paina Päällä/Pois-painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes vihreä LED sammuu. Kun vihreä LED sammuu, vapauta Päällä/Pois-painike, ja vastaanotinpannan LED vilkkuu vihreänä.
3. Aseta käessä pidettävä etälähetin yhdistämistilaan painamalla värinän vähentämispainiketta (-), kunnes digitaalisessa näytössä näkyy "P".
4. Paina ääni- ja värinäppainikkeita yhtä aikaa (oranssin LED-valon pitäisi palaa), kunnes vastaanotinpannassa vilkkuu vihreä LED viisi kertaa, mikä tarkoittaa, että se on tunnistanut käessä pidettävän etälähettimen tunnisteen.
5. Vaihda matalaan tasoon 1 painamalla käessä pidettävän etälähettimen värinän lisäämpainiketta (+) ja paina sitten öänipainiketta. Vastaanotinpanta päästää öänien, jolla tarkistetaan, että se on yhdistetty käessä pidettävään etälähettimeen.
6. Jos vastaanotinpanta ei anna vastetta, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.

**KOULUTUSOPAS****Testaa etäkoulutinta**

Suosittelemme kokeilemaan ensin etäkouluttimen toimintoja. Aloita aina matalimmalta tasolta ja lisää tehoa tasolle, joka on itsellesi sopivin.

1. Aseta sormesi vastaanotinpannan molemmille värinäppisteille.
2. Pidä käessä pidettävää etälähetintä noin 0,6 metrin päässä vastaanotinpannasta ja paina värinän lisäämpainiketta (+) sitten, että digitaalisella näytöllä näkyy taso 1. Paina värinäppainiketta (sininen). Tällä tasolla värinästumilointi ei ehkä tunnu.
Huom. Automaattinen turvallisuusaikakatkaisu käynnistyy, jos jotakin värinäppainiketta pidetään painettuna yli kymmenen sekuntia. Kun se vapautetaan, värinäppainike palaa normaaliiin toimintaan.
3. Lisää tehoa, kunnes tuntemus ei ole enää miellyttävä.

Yleiset vinkit

Etäkouluttimen käyttöönotto: Ota PetSafe®-vastaanotinpanta käyttöön, kun koirasi ei ole enää pentuviässä ja se ymmärtää perustotelevaisuuuskomentoja. PetSafe®-vastaanotinpantoihin saa käyttää vain yli kuusi kuukautta vanhoilla lemmikeillä.

Huom: Koulutusänet vaikuttavat kuuloetäisyydellä oleviin muihin lemmikkeihin. Tästä syystä koulutus on suoritettava muiden lemmikkien kuuloetäisyyden ulkopuolella.

"Pantaviisaan" koiran välittäminen: Yritä estää, että koirastasi tulee "pantaviisas" niin, että se tottelee vain pitäessään PetSafe®-vastaanotinpantaa. Yritä vastaanvasti estää koiraa oppimasta tottelemaan vain silloin, kun se näkee sinun pitelevän kädessä pidettäväät etälähetintä. Tämä on helppo estää (katso jäljempänä kohta "Pysy johtajana" osiossa "Suosituksia koiran koulutukseen").

Koulutusistunnnot ja stimulointitasojen määrittäminen: Pidä koulutusistunnnot

lyhyinä ja tarkkaile koirasi reagointia – lemmikkisi kertoo sinulle, mikä värinästimulointitason sopii käytettäväksi ja milloin painike on päästettävä irti. Katso lisätiedot kohdasta "Parhaan värinätason löytäminen lemmikillesi".

Epätoivotun käytöksen lopettaminen: Epätoivotun käytöksen lopettamiseen ehdotetaan korkeampien värinästimulointitasojen käyttämistä – lemmikkinä pitäisi vakuuttaa siitä, että häiritsevä tunne johtuu sen omista toimista, jotka eivät ole hyväksyttäviä (eikä sinun toimistasi).

Koirat oppivat ensin yhden komennon: Keskity yhden komennon oppimiseen ennen muita. Kun opetat komentoja, kuten "seura vieressä", "tänne", "istu" tai "maahan", monet kouluttajat suosittelevat alhaisen värinästimulointitason käyttöä. Koira oppii nopeasti sammuttamaan epämiellyttävän tunteen tai välittämään sitä kokonaan.

Tutujen komentojen vahvistaminen: Tutujen komentojen vahvistamiseen ehdotetaan keskikorkeiden värinästimulointitasojen käyttöä. Näin koira oppii tunnistamaan ohjeita aina kuuntelemalla ja tottelemalla.

Huom: Oikean reaktion palkitseminen kehumalla tai herkuilla on hyvä kannustuskeino, mutta sinun ja perheenjäsentesi pitäisi aina pysyä koiran johtajina.

VAROITUS

Älä koskaan käytä etäkoulutuslaitetta minkäänlaisen aggressiivisen käytöksen korjaamiseen tai poistamiseen. Suosittelemme pyytämään paikallista eläinlääkäriä tai ammattikouluttajaa arvioimaan, onko lemmikkisi aggressiivinen.

Lemmikin kouluttaminen äänistimuloinnilla

Ennen kuin käytät etäkoulutinta lemmikkisi käytöksen korjaamiseen, käytä 10–15 minuuttia päivässä 2–3 päivän ajan siihen, että autat lemmikkiäsi yhdistämään äänistimuloinnin palkintoon ja kehuun. Toimi tästä varten seuraavasti:

1. Paina äänipainiketta (vihreä) kaksi sekuntia yhtäjaksoisesti.
2. Päästää painike irti ja palkitse lemmikkisi välittömästi kehumalla, taputtamalla tai pienellä ruokapalkinnolla. Käytä palkitsemiseen 3–5 sekuntia.
3. Odota muutama minuutti ja toista pitämällä äänipainiketta painettuna kaksi sekuntia ja kehu sen jälkeen koiraasi.

Käytä erilaisia palkitsemismuotoja, joita välyttääsiin siltä, että lemmikkisi odottaa tietyn tyypistä palkintoa. Tämä koulutusvaihe on päätynyt, kun lemmikkisi selvästi odottaa palkintoa äänen kuullessaan.

Parhaan värinätason löytäminen lemmikillesi

Tärkeää: Aloita aina matalimmalta tasolta ja etene ylöspäin.

Etäkouluttimessa on kahdeksan matalaa ja kahdeksan korkeaa värinätasoja. Nämä voit valita koiralleesi sopivimman värinätason.

Kun olet asettanut vastaanotinpannan lemmikillesi, on aika selvittää paras värinätaso lemmikillesi. Tätä kutsutaan tunnistustasoksi.

Pieni muutos lemmikkisi käytöksessä, kuten ympärilleen katselminen uteliaasti, pannan rapsuttaminen tai korvien sipaiseminen, osoittaa sillä parhaimman tunnistustason.

Selvitä lemmikkisi tunnistustaso noudattamalla seuraavia vaiheita:

1. Aloita ensimmäiseltä matalalta tasolta ja paina digitaalisella näytöllä värinäppäiniketta (sininen) yhtäjaksoisesti 1–2 sekuntia. Huom. Turvallisuusaikakatkaisu käynnistyy, jos painiketta pidetään painettuna yli kymmenen sekuntia yhtäjaksoisesti. Turvallisuusaikakatkaisu päätyy, kun painike vapautetaan.
2. Jos lemmikkisi ei reagoi, toista sama värinätaso useita kertoja ennen siirtymistä seuraavalle tasolle.
3. LEMMIKKISI EI SAISI PÄÄSTÄÄ ÄÄNIÄ TAI HÄTÄÄNTYÄ, KUN SE SAA VÄRINÄTIMULOINTIA. JOS NÄİN KÄY, TASO ON LIIAN KORKEA, JA SINUN ON PALATTAVA EDELLISELLE TASOLLE JA TOISTETTAVA PROSESSI.
4. Etene värinätasoja ylöspäin, kunnes lemmikkisi vastaa luotettavasti kyseiseen tasoon.
5. Jos lemmikkisi ei reagoi korkealla tasolla 8, tarkista vastaanotinpannan istuvuus. Jos lemmikilläsi on pitkä tai paksu turkki, turkkia on leikattava väriäpisteiden ympäriltä.

HUOMIO

Älä ajele lemmikin kaulakarvoja, sillä se saattaa lisätä ihoärsytyksen riskiä.

FI

Jos koirasi ei edelleenkään kaikkien näiden vaiheiden jälkeen osoita havaitsevansa värinästimuloointia, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen tai käy verkkosivustollamme www.petsafe.net.

SV

+2 tehostus

+2 tehostuspainikkeen (punainen) painaminen lähetää vastaanotinpantaan signaalin, jolla tuotetaan värinästimuloointia, joka on kaksi tasoa korkeampi kuin sillä hetkellä valittu taso. Jos esimerkiksi värinätasoksi on asetettu matala taso 2, +2 tehostuspainikkeen painaminen antaa stimuloinnin matalalla tasolla 4. Huom. Järjestelmä ei voi ylittää korkeaa värinätasoa 8.

NO

Suosituksia koiran koulutukseen

Koulutuksen alkaminen: Koulutus alkaa sillä hetkellä, kun tuot pennun kotiisi. Vaikka koirasi ei ole valmis PetSafe® -tuotteille ennen kuin se on varittunut, peruskoulutus tulisi aloittaa välittömästi.

DA

Pysy johtajana: Älä anna koirasi tulla "pantaviisaaksi". Helpo ratkaisu nimeltään "pantaehdollistuminen" auttaa estämään sen, että koira tottelee vain pitäässään vastaanotinpantaa ja ei tottele kun se ei pidä sitä. Ensiksi, sovita vastaanotinpanta koiran kaulaan. Toiseksi, vie koirasi välittömästi ulos tai tee jotakin mistä se nauttii, mutta älä aktivoi vastaanotinpantaa. Anna koiran pitää siitä koulutushetkien ulkopuolella. Koirasi tulisi uskoa, että vastaanotinpangan pitämisellä voi olla myös hauskoja seuraamuksia. Sitä ei tule pitää rangaistuksena. Aseta vastaanotinpanta koiralle ja ota se pois lukuisia kertoja lyhyiksi tai pitkiksi ajoiksi, jotta sen pitämisenstä tulee normaali rutini. Älä myöskään anna koiran oppia tottelemaan vain silloin, kun se näkee kädessä pidettävän etälähettimen. Pidä kädessä pidettävää etälähetkin mukanaasi, mutta älä käytä sitä koko ajan. Kuinka kauan tämä menetelmä kestää? Ammattikouluttajien mielipiteet vaihtelevat muutamasta päivästä pariin viikkoon.

RU

Keskity koiraan: Ammattikouluttajien mielipiteet vaihtelevat joissakin asiaissa, mutta kaikki etäkoulutusjärjestelmien käyttäjät suosittelevat vahvasti katsomaan koulutuksen aikana koiraa, ei kädessä pidettävä etälähetintä. PetSafe®-tuotteet on suunniteltu erityisesti helpottamaan tästä tehtävää. Se on helppoa ja sinun tulee selvittää kohta, jossa koirasi havaitsee värinästimuloinnin ensimmäisen kerran. Katso kohta "Parhaan värinätasoston löytäminen lemmikillesi".

EN

"Hyvä koira" kotona tai ulkona: Epätoivotun käytöksen lopettaminen on helppoa PetSafe®-etäkouluttimien avulla. Koirasi voi käyttää hyvin asunnon sisä- ja ulkopuolella. Muista olla reilu koiraa kohtaan ja poistaa houkutukset mahdollisuksien mukaan.

Ole johdonmukainen ja vastuullinen: Käytä etäkoulutinta aina, kun koirasi käyttäytyy huonosti.

Salli vain vastuullisten perheenjäsenten käyttää etäkoulutinta. Se ei ole lelu!

Lataa laitteen käyttöä helpottava yksityiskohtainen koulutusopas verkkosivultamme osoitteessa www.petsafe.net Se sisältää ohjeet perustottelevaisuuskomennoista ja epätoivotun käytöksen lopettamisesta.

Opi käyttämään PetSafe®-etäkoulutinta seuraavien peruskomentojen opettamisessa koirallesi:

- istu
- tänne
- paikka

Ja lopeta seuraavatkin epätoivottu käytös:

- Ylös hyppiminen
- Kaivaminen
- Takaa-ajaminen
- Liiallinen haukkuminen
- Roskapönttöjen tonkiminen

USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET

Onko värinästimulointi turvallista koiralle?	Vaikka jatkuva tai hetkellinen värinästimulointi voi tuntua koirasta epämieltyväältä, se on vaaratonta. Elektronisilla koulutuslaitteilla saavutetaan toivotut tulokset vain, kun omistaja kouluttaa koiraan oikein.
Kuinka vanha lemmikki on oltava etäkoulutimen käytöö varten?	Lemmikkisi on oltava riittävän kypsä tunnistamaan peruskäskyt, kuten "istu" tai "paikka". Lemmikkien on oltava vähintään kuusi kuukautta vanhoja ennen etäkoulutimen käytööä. Vastaanotinpanta saattaa olla liian iso alle 3,6-kiloisille koirille. Jos lemmikkisi on vammautunut tai sen liikkuvuus on muuten heikentyntä, ota ennen käytööä yhteyttä eläinlääkäriisi tai ammattikouluttajaan.
Kun koirani on koulutettu ja totelee käskyjäni, onko vastaanotinpannan käytämistä jatkettava?	Luultavasti ei. Saattaa olla, että sinun tarvitsee joskus käyttää vastaanotinpantaa koulutuksen tukena.
Onko vastaanotinpanta vesitiivis?	Kyllä.
Voinko käyttää etäkoulutinta aggressiivisilla lemmikeillä?	Emme suosittele minkään tuotteemme käytämistä aggressiivisilla koirilla. Suosittemme pyytämään paikallista eläinlääkäriä tai ammattikouluttajaa arvioimaan, onko lemmikkisi aggressiivinen.
Kuinka pitkään voin yhtäjaksoisesti antaa lemmikilleni värinästimulointia?	Pisin yhtäjaksoinen aika, jonka lemmikille voi tuottaa värinästimulointia värinäppainiketta painamalla, on 10 sekuntia. Tämän jälkeen kädessä pidettävä etälähettimen aika katkaistaan, ja värinäppainike on vapautettava ja sitä on painettava uudelleen.

VIANMÄÄRITYS

Lemmikkini ei reagoi, kun painan painiketta.

- Varmista, että vastaanotinpanta on kytketty päälle.
- Jos kantomatka on lyhentynyt siitä, kun käytit etäkoulutinta ensimmäisen kerran, paristot saattavat olla lähes tyhjät kädessä pidettävässä etälähettimessä tai vastaanotinpannassa.
- Monet tekijät voivat vaikuttaa etäkouluttimen kantomatkaan. Luettelo näistä tekijöistä on kohdassa "Järjestelmän toiminta".
- Lisää värinätaosa. Katso lisätietoja kohdasta "Parhaan värinätason löytäminen lemmikillesi".
- Varmista, että pantavastaanottimen värinäpisteet ovat tiukasti koiras ihoa vasten. Katso lisätietoja kohdasta "Sovita pantavastaanotin".

Vastaanotinpanta ei mene päälle.

- Tarkista, että yksi (1) 3 V paristo (CR2) on asennettu oikein. Katso kohta "Paristojen asettaminen ja poistaminen".

Vastaanotinpanta ei reagoi kädessä pidettävän etälähettimen käskyihin.

- Varmista, että vastaanotinpanta on päällä.
- Jos LED ei syty, kun kädessä pidettävän etälähettimen painiketta painetaan, varmista, että paristot on asetettu oikein.
- Jos kaksi ensimmäistä ehdotusta eivät ratkaissevat ongelmaasi, katso kohta "Käessä pidettävä etälähettimen ja vastaanotinpannan yhdistäminen".



Pariston hävitys

Monissa maissa edellytetään käytettyjen paristojen erilliskeräystä. Tarkista oman alueesi määräykset ennen käytettyjen paristojen hävittämistä. Ota tuoteeseen käyttöön lopussa yhteys asiakaspalvelukeskuksen saadaksesi ohjeet yksikön asianmukaisesta hävittämisestä. Älä hävitä yksikköä kotitalousjätteen tai yhdyskuntajätteen mukana. Luettelon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista alueellasi löydät osoitteesta www.petsafe.net.



Tärkeä kierrätysneuvo

Noudata oman maasi sähkö- ja elektroniikkalaiteron määräyksiä. Tämä laite on kierrätettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä normaalilla kotitalousjätteen mukana. Palauta se ostopaikkaan, jotta se päätyy kierrätysjärjestelmään. Jos se ei ole mahdollista, kysy lisätietoja asiakaspalvelukeskuksestaamme. Luetteloon asiakaspalvelukeskuksen puhelinnumeroista löydät osoitteesta www.petsafe.net.

Vaativuudenmukaisuus



Tämä laite on testattu ja sen on todettu olevan asiaankuuluvien EU-direktiivien (sähkömagneettinen yhteensovivus, matala jännite ja radio- ja telepäästelaitteet) vaativuuden mukainen. Ennen kuin käytät laitetta EU-maiden ulkopuolella, tarkista asianomaisen paikallisen radio- ja telepäästelaitteenviranomaisen vaativuukset. Laitteeseen tehdyt valtuuttamatottomat muutokset tai muunnelmat, jotka eivät ole Radio Systems Corporationin hyväksymä, ovat EU:n radio- ja telepäästelaitemääräysten vastaisia, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta ja mitätöivät takuun.

Vaativuudenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Käyttöehdot ja vastuunrajoitus

1. Käyttöehdot

Tämän tuotteen käytön edellytyksenä on, että hyväksyt ilman muutoksia tässä esitetyt ehdot ja merkinnät. Tuotteen käyttäminen tarkoittaa kaikkien näiden ehtojen ja merkintöjen hyväksymistä. Jos et hyväksy näitä ehtoja ja huomautuksia, palauta tuote käyttämättömään alkuperäispakkauksessaan omalla kustannuksellasi ja vastuullasi sopivan asiakaspalvelukeskukseen ja liitä mukaan ostotodistus, niin ostohinta hyvitetään kokonaisen.

2. Asianmukainen käyttö

Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi lemmikeillä, joita halutaan kouluttaa. Lemmikkisi yksilöllinen luonne tai koko/paino ei välittämättä sovi tuotteelle (katso tämän käyttööppaan kohta "Järjestelmän toiminta"). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos lemmikkisi on aggressiivinen, eikä yhtiö ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta lemmikillesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuuttetuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Asianmukaiseen käyttöön sisältyy mm. koko käyttööppaan ja kaikkien erityisten huomautuslausuntojen lukeminen.

3. Ei laitonta tai kiellettyä käyttöä

Tämä tuote on suunniteltu vain lemmikkeläimillä käytettäväksi. Tämä lemmikkin koulutuslaite ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsytämään. Tuotteen käyttäminen käyttötarkoituksen vastaisesti voi olla liittovaltion, valtion tai paikallisten lakienvastaista.

4. Vastuurajoitus

Radio Systems Corporation tai mikään siihen liittyvistä yrityksistä ei ole missään tilanteessa vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistusluontoisesta, satunnaisesta, erityisestä tai välijäristä vahingosta tai (ii) minkäänlaista menetyksistä tai vahingoista, joita syntyy tuotteen väärinkäytön vuoksi tai sen yhteydessä. Ostaja kantaa kaikki tuotteen käyttämiseen liittyvät riskit ja vastuu suurimmassa lain sallimassa laajuudessa.

5. Määräysten ja ehtojen muuttaminen

Radio Systems Corporation pidättää itsellään oikeuden muuttaa aika ajoin täitä tuotetta koskevia ehtoja ja merkintöjä. Jos muutoksista on ilmoitettu käyttäjälle ennen tuotteen käyttöönottoa, ne ovat yhtä sitovia kuin tähän sisältyvät pykälät.

Takuu

Kolmen vuoden ei siiрреттава rajoitettu takuu

Tällä tuotteella on valmistajan myöntämä rajoitettu takuu. Täydelliset tiedot tuotteeseen sovellettavasta takuusta ja sen ehdoista löytyvät verkkosivulta osoitteesta www.petsafe.net, ja ne ovat saatavana myös ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalvelukeskukseen.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Irlanti

Suojattu Yhdysvaltain patentilla 8,069,823. Muita patentteja on vireillä.

Häданefter kan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. och övriga dotterbolag eller varumärken som tillhör Radio Systems Corporation komma att hänvisas till kollektivt som "vi" eller "oss".

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

Förklaring av viktiga ord och symboler som används i denna användarhandbok



Detta är en symbol för säkerhetsinformation. Den används för att informera dig om potentiella risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som kommer efter symbolen så att inga eventuella skador eller dödsfall sker.

⚠ VARNING

WARNING anger en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ OBSERVERA

OBSERVERA använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om den inte undviks.

OBSERVERA

OBSERVERA används utan symbol för säkerhetsinformation och anger en risksituation som, om den inte undviks, kan leda till att ditt husdjur skadas.

⚠ VARNING

- Explosionsrisk.** Batteriet får inte kortslutas, nya och gamla batterier får inte blandas och batteriet får inte kasseras i eld eller utsättas för vatten. Vid förvaring eller kassering av batterier ska de skyddas från kortslutning. Kassera använda batterier på rätt sätt.
- Inte för bruk på aggressiva hundar.** Använd inte denna produkt om din hund har anlag för aggressivt beteende. Aggressiva hundar kan orsaka allvarliga skador som t.o.m. kan leda till döden för deras ägare och andra. Om du är osäker på om denna produkt passar för din hund eller inte, kan du rådgöra med en veterinär eller certifierad dressör.

⚠ OBSERVERA

- PetSafe® vibrerande fjärrdressyrhalsband är inte någon leksak.** Förvara utom räckhåll för barn. Använd det endast i dressyrsyfte.
- Säkerhet vid dressyr i koppel.** Det är av yttersta vikt att du och din hund förblir säkra vid inlärning under dressyr i koppel. Hunden ska hållas stadigt i kopplet, som ska vara tillräckligt långt för att den ska kunna jaga ett föremål, men tillräckligt kort för att den inte ska kunna komma ut på vägen eller något annat osäkert område. Du måste också vara tillräckligt fysiskt stark för att kunna hålla tillbaka hunden när den försöker jaga.

OBSERVERA

Risk för hudskada. Läs och följ anvisningarna i denna handbok. Det är viktigt att halsbandet sitter bra. Ett halsband som bärts för länge eller som sitter för tätt på hundens hals kan orsaka hudskador. Dessa kan variera från rodnad till trycksår; detta tillstånd kallas allmänt för liggsår.

- Låt inte halsbandet sitta på hunden mer än 12 timmar om dagen.
- Om det är möjligt bör du försöka ändra halsbandets läge på hundens hals en gång i timmen eller varannan timme.
- Kontrollera hur halsbandet sitter så att alltför stort tryck undviks; följ anvisningarna i denna handbok.
- Koppla aldrig ett koppel till det elektroniska halsbandet; det orsakar ett för stort tryck på kontakerna.
- När du använder ett separat halsband till ett koppel får det inte trycka på det elektroniska halsbandet.
- Tvätta hundens hals och halsbandets kontakter med en fuktig trasa varje vecka.
- Undersök kontaktytan dagligen för att se efter om det finns utslag eller sår.
- Om du upptäcker utslag eller sår ska du inte använda halsbandet igen förrän huden har läkt.
- Om tillståndet varar mer än 48 timmar bör du kontakta en veterinär.
- Mer information om trycksår och trycknekros kan du hitta på vår webbplats.

Dessa steg hjälper dig att hålla din hund säker och bekväm. En del hundar är känsliga för kontakttryck. Efter ett tag upptäcker du kanske att din hund tolererar halsbandet väldigt bra. I så fall behöver du inte tänka på alla dessa försiktighetsåtgärder. Det är ändå viktigt att du fortsätter kontrollera kontaktytan varje vecka. Om du upptäcker rodnad eller sår ska inte halsbandet användas förrän huden har läkt ut helt.

PetSafe® vibrerande fjärrdressyrhalsband får endast användas på friska hundar. Vi rekommenderar att du tar hunden till en veterinär innan halsbandet används om hunden inte mår bra.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Tack för att du har valt märket PetSafe®. Du och din hund är värdar ett kamratskap där minnesvärda ögonblick och en ömsesidig förståelse ingår. Våra produkter och dressyrredskap förbättrar relationen mellan hundar och deras ägare. **Om du har frågor om våra produkter eller om hur din hund ska dresseras kan du besöka vår webbplats www.petsafe.net eller kontakta vår kundsupport. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats på www.petsafe.net.**

För att få så mycket skydd som möjligt av din garanti ber vi dig att registrera din produkt inom 30 dagar på www.petsafe.net. Genom att registrera och behålla kvittot kan du få ut produktens fulla garanti och om du någon gång skulle behöva kontakta kundsupport kommer vi att kunna hjälpa dig snabbare. Vi vill framhålla att din värdefulla information aldrig kommer att lämnas eller säljas till någon. Fullständiga garantiupplysningar finns online på www.petsafe.net.

Innehållsförteckning

Komponenter	30
Andra artiklar som du kan behöva	30
Så fungerar systemet	30
Funktioner	31
De viktigaste funktionerna.....	32
Bruksanvisning	
Förbereda den handhållna fjärrsändaren	34
Förbereda träningshalsbandet	36
Anpassa träningshalsbandet.....	38
Para den handhållna fjärrsändaren och träningshalsbandet.....	40
Dressyrhandbok	
Testa fjärrdressyrhalsbandet.....	40
Allmänna råd.....	41
Dressera din hund med tonstimulering	42
Hitta den bästa vibrationsnivån för din hund.....	42
+2-forstärkning.....	43
Rekommendationer för hunddressyr	43
Vanliga frågor	45
Felsökning	46
Kassering av batterier.....	46

Viktig information om återvinning.....	47
Överensstämmelse.....	47
Användarvillkor och ansvarsbegränsning.....	48
Garanti	49

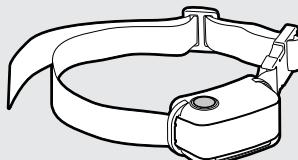
Dressyrhandbok

Om du vill ladda ner en mer detaljerad dressyrhandbok för den här enheten kan du besöka vår webbplats på www.petsafe.net eller kontakta vår kundsupport för mer hjälp. Om du vill ha en lista över lokala telefonnummer kan du besöka vår webbplats på www.petsafe.net.

Komponenter



Handhållen
fjärrsändare



Träningshalsband



Handledsrem



3 V litiumbatteri
(CR2)



Bruksanvisning



3 V litiumbatterier
(CR2032)

Andra artiklar som du kan behöva

- Liten Phillips-skruvmejsel
- Tång
- Sax
- Tändare
- Icke-metalliskt halsband och tre meters koppel

Så fungerar systemet

Nu kan du känna vilken skillnad ett fjärrdressyrhalsband kan göra. PetSafe® VT-100 vibrerande fjärrdressyrhalsband hjälper dig att hantera din hund utan ett koppel på ett avstånd upp till 100 meter. Fjärrdressyrhalsbandet är bekvämt för hunden och lätt att använda med 16 nivåer för kontinuerlig vibrationsstimulering (åtta låga nivåer och åtta höga nivåer). Fjärrdressyrhalsband med vibration har en avancerad digital bildskärm som informerar dig exakt om vilken nivå för vibrationsstimulering som du använder. Den handhållna fjärrsändaren sänder en signal som aktiverar din hunds träningshalsband. Vibrionen avges från en av de två vibreringspunkterna. Att använda fjärrdressyrhalsbandet är ett mycket bra sätt att kommunicera med din hund på och det kan lära ut alla vanliga kommandon.

Viktigt: Fjärrdressyrhalsbandet har en räckvidd på upp till 100 meter. Håll den handhållna fjärrsändaren i ett horisontellt läge på avstånd från din kropp för att få optimal räckvidd. Terräng, väder, vegetation, sändningar från andra radioenheter samt andra faktorer påverkar den maximala räckvidden.



Funktioner

- Räckvidd på upp till 100 meter.
- 16 nivåer för vibrationsstimulering (åtta låga nivåer och åtta höga nivåer)
- +2-förstärkning ökar direkt aktuell vibrationsnivå med 2.
- En tonknapp för förstärkning av ett gott beteende.
- Lättavläst digital bildskärm på handhållen fjärrsändare.
- Vattentätt träningshalsband.

De viktigaste funktionerna

Handhållen

fjärrsändare:

Sänder signalen till träningshalsbandet.

Tonknapp (grön): Sänder en hörbar ton till halsbandet. Ingen vibrationsstimulering avges.

Vibrationsknapp (blå):

Avger vibrationsstimulering via vibreringspunkterna på träningshalsbandet på den nivå som visas på den digitala bildskärmen. Ett

säkerhetsavbrott utlöses om knappen är nedtryckt i mer än tio sekunder i ett tryck. Säkerhetsavbrottet avslutas när knappen släpps upp.

+2 förstärkningsknapp (röd): Lägger till en förstärkning på två nivåer över aktuellt val för vibrationsnivå. Det går inte att överstiga nivån 8 hög.

Knapp för vibrationssänkning (-): Sänker vibrationsnivån med 1.

Knapp för vibrationsökning (+): Ökar vibrationsnivån med 1.

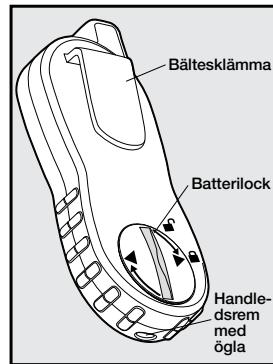
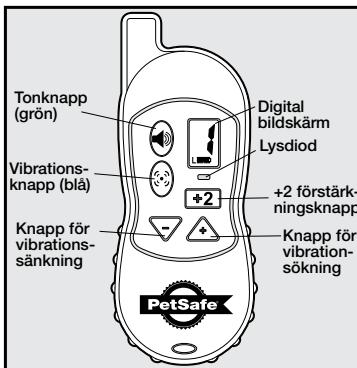
Digital bildskärm: Visar vibrationsnivå, parningsläge och batteristatus. Se avsnittet "Förbereda den handhållna fjärrsändaren" för mer information.

Lysdiod (handhållen fjärrsändare): tre färger anger vilken funktion som den handhållna fjärrsändaren utför för tillfället.

Grön lysdiod: Anger att tonstimulering överförs.

Röd lysdiod: Anger att vibrationsstimulering överförs. Anger även svagt batteri.

Orange lysdiod: Anger att parningskommando överförs.



Träningshalsband: Avger vibrations- eller tonstimulering på en signal från den handhållna fjärrsändaren. Det är vattentätt.

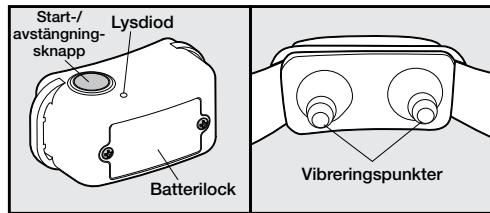
Start-/avstängningsknapp: Genom att kortvarigt trycka ned och hålla denna knapp nedtryckt sätts träningshalsbandet på och stängs av.

Vibreringspunkter: Avger vibrationsstimulering till din hund från den handhållna fjärrsändaren.

Lysdiod (träningshalsband): Anger att en knapp är nedtryckt och fungerar också som en indikator för svagt batteri.

Röd lysdiod: Anger svagt batteri när knappen för vibrationsstimulering trycks ned.

Grön lysdiod: Anger fullt batteri när tonknappen trycks ned. Anger även när parningsläget är klart.



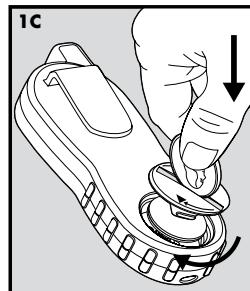
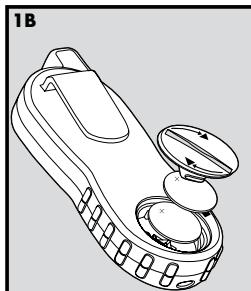
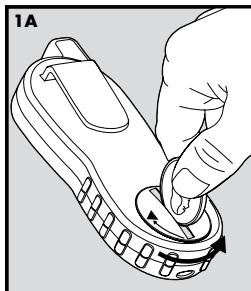
BRUKSANVISNING

STEG 1

Förbereda den handhållna fjärrsändaren

Sätta i och ta ut batteriet

- Använd ett mynt och vrid batterilocket moturs tills höger triangel kommer i höjd med låssymbolen på den handhållna fjärrsändarens kåpa för att ta ut batteriet (**1A**).
- Sätt i två (2) 3 V (CR2032) batterier med den positiva (+) sidan upp (**1B**).
- Se till att höger triangel kommer i höjd med låssymbolen, tryck ned och vrid moturs (**1C**) så att den högra triangeln kommer i höjd med låssymbolen på den handhållna fjärrsändarens kåpa för att sätta tillbaka batteriet.



Verifiera att batterierna har satts i på rätt sätt

- Tryck på en knapp på den handhållna fjärrsändaren.
- Den digitala bildskärmen aktiveras och visar aktuell stimulationsnivå.
- Om den digitala bildskärmen inte aktiveras har du kanske satt i batterierna på fel håll. Försök med att ta ut dem och vända dem upp och ner och se samtidigt till att den positiva (+) sidan är uppåt.
- Om den digitala bildskärmen fortfarande inte aktiveras kontakta du kundsupport.

VARNING

Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot ett nytt av olämplig sort. Batteriet får inte kortslutas, nya och gamla batterier får inte blandas och batteriet får inte kasseras i eld eller utsättas för vatten. Vid förvaring eller kassering av batterier ska de skyddas från kortslutning. Kassera använda batterier på rätt sätt.

Digital bildskärm till handhållen fjärrsändare

Den digitala bildskärmen är tänd i cirka 30 sekunder efter ett knapptryck. Efter 30 sekunder utan nytt knapptryck stängs den digitala bildskärmen av och den handhållna fjärrsändaren går in i batterisparläge. Ett tryck på en knapp startar bildskärmen igen. Symbolerna på den digitala bildskärmen förklaras nedan.

	L anger låga vibrationsnivåer från 1–8 och visas i det nedre vänstra hörnet före batteriindikatorn.
	H anger höga vibrationsnivåer från 1–8 och visas i det nedre högra hörnet efter batteriindikatorn.
	Batteriindikatorn gör att du alltid vet hur mycket som är kvar av batteriet. Den är indelad i segment och tre segment anger fullt batteri, två segment anger medium, ett segment anger svagt (byt ut snart) batteri och inga segment anger kritiskt svagt (byt ut genast) batteri. Observera: Röd lysdiod blinkar tre gånger var femte sekund för att ange svagt batteri.
	Anger att den handhållna fjärrsändaren är klar att paras med träningshalsbandet. Tryck på knappen vibrationssänkning (-) genom vibrationsnivåerna till bildskärmen och börja para.

Handhållen fjärrsändares lysdiod - funktion och svar

Knapp	Knappfunktion	Handhållen fjärrsändares lysdiodssvar
Tonknapp (grön)	Avger en hörbar ton till träningshalsbandet.	Grön lysdiod är tänd så länge som knappen är nedtryckt
Vibrationsknapp (blå)	Avger vibrationsstimulering till träningshalsbandet utifrån den nuvarande nivå som visas på den digitala bildskärmen. Ett säkerhetsavbrott utlöses om knappen är nedtryckt i mer än 10 sekunder i ett tryck. Säkerhetsavbrottet avslutas när knappen släpps upp.	Röd lysdiod är tänd så länge som knappen är nedtryckt. Observera: Röd lysdiod blinkar också tre gånger var femte sekund för att ange svagt batteri.

+2 förstärkningsknapp (röd)	Avger vibrationsstimulering två gånger högre än aktuell inställning. (Nivå åtta kan inte överskridas och avbryts också efter att knappen hållits nedtryckt i tio sekunder i ett tryck.)	Röd lysdiod är tänd så länge som knappen är nedtryckt
Ton- och vibrationsknapparna trycks ned samtidigt	Överför parningskommando till träningshalsbandet när "P" syns på den digitala bildskärmen.	Orange lysdiod är tänd så länge som knappen är nedtryckt

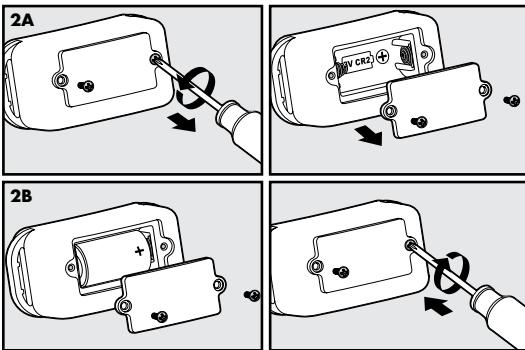
STEG 2

Förbereda träningshalsbandet

Sätta i och ta ut batterierna

1. Skruva loss skruvorna med en liten Phillips-skruvmejsel och använd lämpligt tryck så att skruvmejselhuvudet passar precis i skruven. Avlägsna batterilocket (**2A**).
2. Sätt i ett (1) batteri på 3 V (CR2) enligt bild (**2B**). Sätt tillbaka batterilocket på träningshalsbandet. Observera: Kontrollera att packningen på batterilockets insidas kant är hel varje gång det sätts tillbaka.
3. Skruva i skruvorna igen. Spänn inte skruvorna för mycket.

Utbrytesbatterier går att hitta hos många återförsäljare. Kontakta kundsupport eller besök vår webbplats på www.petsafe.net för en lista över vanliga återförsäljare.



WARNING

Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot ett nytt av olämplig sort. Batteriet får inte kortslutas, nya och gamla batterier får inte blandas och batteriet får inte kasseras i eld eller utsättas för vatten. Vid förvaring eller kassering av batterier ska de skyddas från kortslutning. Kassera använda batterier på rätt sätt.

Starta träningshalsbandet

- Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt tills enheten piper och den gröna lysdiodslampa tänds. (Detta tar cirka en sekund.)
- Släpp upp start-/avstängningsknappen. Den gröna lysdioden blinkar var femte sekund, vilket anger att träningshalsbandet är på och klart att ta emot en signal från den handhållna fjärrsändaren.

Stänga av träningshalsbandet

- Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt tills enheten piper och lysdiodslampan släcks. (Detta tar cirka tre sekunder.)
- Släpp upp start-/avstängningsknappen. Observera: För att förlänga batterilivslängden kan du stänga av träningshalsbandet när det inte används.

Viktigt: Om träningshalsbandet lämnas på utan att stängas av kommer batterilivslängden att vara högst två veckor.

Lysdiod på träningshalsbandet - Funktion och svar

Träningshalsbandets funktion	Grön lysdiodrespons
Ström på	Blinkar en gång och piper från lågt till högt
Normal användning - bra batteri	1 blinkning var femte sekund
Dressyrtor	Så länge som knappen är nedtryckt
Parning avslutad	Blinkar fem gånger

Träningshalsbandets funktion	Röd lysdiods respons
Ström av	På i tre sekunder
Normal användning - svagt batteri	Tre blinkningar var femte sekund
Vibrationsstimulering	Så länge som knappen är nedtryckt

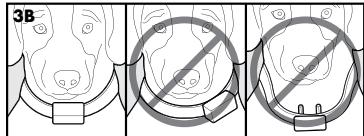
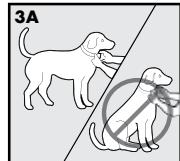
STEG 3

Anpassa träningshalsbandet

Viktigt: För att användningen ska vara effektiv är det viktigt att träningshalsbandet har god passform och placeras rätt. Vibreringspunkterna måste ha direktkontakt med hundens hud på halsens undersida.

Följ följande steg för att vara säker på att få en god passform:

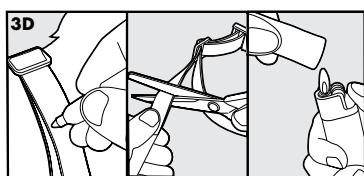
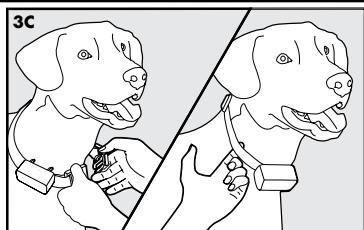
1. Kontrollera att träningshalsbandet är avstängt.
2. Börja med att hunden står bekvämt (**3A**).
3. Placera träningshalsbandet på hundens hals nära öronen. Centrera vibreringspunkterna så att de sitter undertill på hundens hals och vidrör huden. Observera: Ibland är det nödvändigt att klippa pälsen runt vibreringspunkterna för att vara säker på att det finns kontakt hela tiden.



OBSERVERA

Raka inte hundens hals eftersom det kan öka risken för hudirritation.

4. Kontrollera hur hårt träningshalsbandet sitter genom att sticka in ett finger mellan halsbandet och hundens hals (**3C**). Passformen ska vara åtsittande, men inte hopklämmande.
5. Låt hunden bärä träningshalsbandet under några minuter och kontrollera sedan passformen igen. Kontrollera passformen igen när din hund känner sig mer bekväm med att ha träningshalsbandet på sig.
6. Klipp halsbandet så här: (**3D**)
 - a. Markera önskad längd på halsbandet med en penna. Om hunden är ung och växer eller får tjock vinterpäls ska det finnas plats för det.
 - b. Ta av hunden träningshalsbandet och klipp av överflödig del.
 - c. Innan träningshalsbandet sätts på hunden igen ska halsbandets klipppta kant försegglas genom att hålla en låga längs med den fransiga kanten.

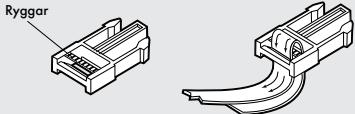
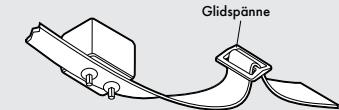


OBSERVERA

Träningshalsbandet ska inte sitta på i mer än tolv timmar per dygn. Om träningshalsbandet får sitta på för länge kan det leda till hudirritation. Se avsnittet "Viktig säkerhetsinformation" för ytterligare information.

Trä om halsbandet

Glidspännet hindrar halsbandet från att börja sitta löst runt hundens hals.



Ryggarna måste vara vända uppåt; halsbandet kasar om det inte har trättts på rätt sätt.



STEG 4**Para den handhållna fjärrsändaren och träningshalsbandet**

Om träningshalsbandet inte piper när den handhållna fjärrsändarens tonknapp trycks ned, eller om träningshalsbandet inte svarar på den handhållna fjärrsändaren ska följande steg följas för att para dem:

1. Starta när träningshalsbandet inte sitter på hunden och stäng av det.
2. Tryck ned och håll start-/avstängningsknappen nedtryckt tills den gröna lysdioden släcks. När den gröna lysdioden släcks ska du släppa upp start-/avstängningsknappen och då blinkar träningshalsbandets lysdiod i grönt.
3. Sätt den handhållna fjärrsändaren i parningsläge genom att trycka på knappen vibrationssänkning (-) tills "P" visas på den digitala bildskärmen.
4. Tryck på ton- och vibrationsknapparna samtidigt (orange lysdiod ska tändas) tills träningshalsbandet får den gröna lysdioden att blinka fem gånger, vilket anger att den lärt sig den handhållna fjärrsändarens ID.
5. Ändra nivån till 1 låg genom att trycka på knappen vibrationshöjning (+) på den handhållna fjärrsändaren och tryck sedan på tonknappen. Träningshalsbandet utsänder en ton, vilket bekräftar att det har parats med den handhållna fjärrsändaren.
6. Om träningshalsbandet inte svarar kontaktar du kundsupporten.

**DRESSYRHANDBOK****Testa fjärrdressyrhalsbandet**

Vi rekommenderar att du själv testar och känner efter hur fjärrdressyrhalsbandet fungerar. Börja alltid på den lägsta nivån och öka intensiteten upp till den nivå där det inte längre känns bekvämt för dig.

1. Placera fingrarna på träningshalsbandets båda vibreringspunkter.
2. Håll den handhållna fjärrsändaren cirka 0,6 meter från träningshalsbandet och tryck på knappen vibrationsökning (+) så att nivå 1 visas på den digitala bildskärmen. Tryck ned vibrationsknappen (blå). På den här nivån känner du kanske inte vibrationsstimuleringen.
Observera: Ett automatiskt säkerhetsavbrott utlöses om någon vibrationsknapp är nedtryckt i mer än tio sekunder. När den släpps upp återgår vibrationsknappen till normal funktion.
3. Öka intensiteten tills det börjar känna obehagligt.

Allmänna råd

Börja använda fjärrdressyrhalsband: Börja använda PetSafe® träningshalsband när din hund har vuxit ur valpstadiet och förstår grundläggande lydnadskommandon. PetSafe® träningshalsband får endast användas på hundar som är äldre än sex månader.

Observera: Andra hundar inom hörselräckvidd påverkas av dressytonerna. Därför ska dressyrtillfällen ske utanför andra hundars hörselräckvidd.

Undvika en hund som är "halsbandsklok": Försök att undvika att få en hund som blir "halsbandsklok" och bara lyder när den har PetSafe® träningshalsband på sig. Undvik på liknande vis att lära hunden lyda enbart när den ser att du håller den handhållna fjärrsändaren i din hand. Detta är lätt att undvika (se "Förbli ledare" i det följande avsnittet "Rekommendationer för hunddressyr").

Dressyrtillfällen och Bestämma stimuleringsnivåer: Håll dressyrtillfällena korta och se hur hunden reagerar - hunden visar vilken vibrationsstimuleringsnivå som är lämplig att använda och när knappen ska släppas upp. Se "Hitta den bästa vibrationsnivån för din hund" för mer information.

Stoppa oönskat beteende: När oönskat beteende ska stoppas föreslår vi att du använder högre vibrationsstimuleringsnivåer - hunden ska övertygas om att dess oönskade handlingar (inte du) orsakar den irriterande känslan.

Hundar lär sig först ett kommando: Fokusera på att lära ut ett kommando innan du går vidare till ett nytt. När ett kommando som "fot", "kom", "sitt" eller "ligg" lärs ut rekommenderar många dressörer att låga vibrationsstimuleringsnivåer används. Hundens lär sig snabbt hur den obehagliga känslan ska stängas av eller hur den ska undvikas helt och hålet.

Förstärka kända kommandon: För att förstärka kända kommandon som hunden redan kan föreslår vi att vibrationsstimuleringsnivåerna används. På så vis lär sig hunden att respektera instruktioner genom att alltid lyssna och lyda.

Observera: Beröm och godis som belöning för korrekt respons är toppen för att uppmuntra hunden, men vi föreslår att du och övriga familjemedlemmar alltid förblir hundens ledare.

⚠WARNING

Använd aldrig fjärrdressyrhalsbandet för att tillrättavisa eller eliminera något slags aggressivt beteende. Vi rekommenderar att du kontaktar din veterinär eller en professionell dressör för att ta reda på om din hund kan vara aggressiv.

Dressera din hund med tonstimuleringsbandet

Innan du använder fjärrdressyrhalsbandet för att tillrättavisa hunden ska du tillbringa tio till femton minuter per dag under två eller tre dagar med att hjälpa den att associera stimuleringstonen med belöning och beröm. Gör så här:

- Tryck ned tonknappen (grön) ihållande i två sekunder.
- Släpp upp knappen och belöna genast hunden med ord, klappar eller en liten matbit. Lägg tre till fem sekunder på berömmet.
- Vänta några minuter och upprepa med tonknappen nedtryckt i två sekunder och ge sedan beröm.

Variera belöningen för att inte din hund ska förvänta sig en särskild sorts belöning. Detta dressyrsteg är avklarat när hunden tydligt förväntar sig en belöning när den hör tonen.

Hitta den bästa vibrationsnivån för din hund

Viktigt Starta alltid från den längsta nivån och gå uppåt.

Fjärrdressyrhalsbandet har åtta har åtta låga och åtta höga vibrationsnivåer. Det gör att du kan välja den vibrationsnivå som är bäst för hunden.

När du har satt på träningshalsbandet på hunden är det dags att hitta den vibrationsnivå som är bäst för hunden. Den kallas igenkänningsnivå.

En lätt förändring i hundens beteende, som att den nyfikenhet ser sig omkring, klar sig runt halsbandet eller snabbt vrider på öronen, anger vilken igenkänningsnivå som är bäst för hunden.

Följ stegen nedan för att hitta hundens igenkänningsnivå:

- Starta på nivå 1 låg på den digitala bildskärmen, tryck på vibrationsknappen (blå) ihållande i en till två sekunder. Observera: Ett säkerhetsavbrott utlöses om knappen är nedtryckt i mer än tio sekunder i ett tryck. Säkerhetsavbrottet avslutas när knappen släpps upp.
- Om hunden inte visar någon reaktion ska du upprepa samma vibrationsnivå flera gånger innan du fortsätter att gå upp till nästa nivå.
- HUNDEN SKA INTE GÖRA LIJD IFRÅN SIG ELLER FÅ PANIK NÄR DEN MOTTAR VIBRATIONSTIMULERINGEN. OM SÅ SKER ÅR NIVÅN FÖR HÖG OCH DU MÅSTE GÅ TILLBAKA TILL FÖREGÅENDE NIVÅ OCH UPPREPA PROCESSEN.**
- Gå upp genom vibrationsnivåerna tills hunden svarar pålitligt på den nivån.
- Om hunden fortfarande inte visar någon respons på nivå 8 hög ska du kontrollera träningshalsbandets passform. Om hunden har lång eller tjock päls behöver den klippas runt vibreringspunkterna.

OBSERVERA

Raka inte hundens hals eftersom det kan öka risken för hudirritation.

FI

När du har gått igenom alla dessa tre steg och din hund fortfarande inte visar att den känner vibrationsstimuleringen rekommenderar vi dig att kontakta kundsupport eller gå till vår webbplats www.petsafe.net.

SV

+2-forstärkning

Ett tryck på knappen +2-forstärkning (röd) sänder en signal till träningshalsbandet att sända ut en vibrationsstimulering som är två nivåer högre än den för tillfället valda nivån. Om till exempel vibrationsnivån står på nivå 2 låg gör ett tryck på knappen +2-forstärkning att stimulering ges på nivå 4 låg. Observera: Systemet kan inte överskrida vibrationsnivån 8 hög.

NO

Rekommendationer för hunddressyr

När dressyren börjar: Dressyren börjar i samma stund som du tar hem valpen. Även om hunden inte är redo för PetSafe®-produkter förrän den har mognat ska du genast börja med grunddressyr.

Förbli ledaren: Gör så att hunden inte blir "halsbandsklok". En lätt lösning, som kallas "halsbandsbetingning", är till hjälp i att hindra hunden från att enbart lyssna när den har träningshalsbandet på sig och låta bli att lyda när den inte har det på sig. Först anpassar du träningshalsbandet på hunden. Sedan går du genast ut med hunden eller gör något som den tycker om; aktivera inte träningshalsbandet. Låt hunden ha det på sig under tillfällen utan dressyr. Din hund ska tro att om den har halsbandet på sig kan det också betyda att ha kul. Det ska inte uppfattas som en bestraffning. Sätt på och ta av hunden träningshalsbandet vid olika tider för kortare eller längre stunder för att göra det till en normal rutin att bärta det. Låt på liknande vis bli att lära hunden enbart när den ser att du håller den handhållna fjärrsändaren i din hand. Bär också med dig den handhållna fjärrsändaren, men använd den inte hela tiden. Hur länge bör processen ta? Professionella dressörer åsikter varierar från några dagar till ett par veckor.

Fokusera på hunden: Professionella dressörer har olika åsikter om en del saker, men alla användare av fjärrdressyrsystem rekommenderar starkt att man iakttar sin hund och inte den handhållna fjärrsändaren under dressyren. PetSafe®-produkter är speciellt utformade för att göra uppgiften enkel. Det är lätt och du bör kunna hitta den punkt där hunden först förnimmer vibrationsstimuleringen. Se "Hitta den bästa vibrationsnivån för din hund".

"Duktig hund" hemma och ute: Att stoppa oönskat beteende är enkelt med PetSafe® fjärrdressyrsband. Din hund kan vara duklig inom- och utomhus. Kom ihåg att vara rättvis mot hunden och ta alltid bort frestelser när det är möjligt.

DA

RU

Var konsekvent och ta ansvar: Använd fjärrdressyrhalsbandet varje gång hunden uppför sig illa.

Låt endast ansvarsfulla familjemedlemmar använda fjärrdressyrhalsbandet. Det är ingen leksak!

Besök vår webbplats på www.petsafe.net för att hämta en för enheten mer detaljerad Dressyrhandbok som lär ut grundläggande lydnadskommandon och hur oönskat beteende ska elimineras.

Lär dig hur man använder PetSafe® fjärrdressyrhalsband för att lära din hund följande grundkommandon:

- Sitt
- Kom
- Stanna

Eliminera följande oönskade beteenden:

- Hoppar upp
- Gräver
- Jagar
- Skäller för mycket
- Attackerar soptunnor

VANLIGA FRÅGOR

Är vibrationsstimuleringen farlig för min hund?	Även om vibrationsstimuleringen är obehaglig är den ofarlig för din hund. Elektroniska dressyrenheter kräver att ägaren interagerar och dresserar för att önskade mål ska kunna uppnås.
Hur gammal måste min hund vara innan fjärrdressyrhalsbandet kan användas?	Hunden måste kunna lära sig grundläggande lydnadskommandon som "sitt" eller "stanna". Hunden ska vara minst sex månader innan fjärrdressyrhalsbandet används. Träningshalsbandet kan vara för stort för hundar som väger mindre än 3,6 kg. Om din hund är skadad eller har andra bekymmer med rörligheten ska du kontakta en veterinär eller professionell dressör innan du använder halsbandet.
När min hund har dresserats och lyder mina kommandon, måste hunden då fortsätta att ha träningshalsbandet på?	Antagligen inte. Du kan behöva förstärka dressyren med träningshalsbandet då och då.
Är träningshalsbandet vattentätt?	Ja.
Kan jag använda fjärrdressyrhalsbandet på en aggressiv hund?	Vi rekommenderar inte några av våra produkter för användning på aggressiva hundar. Vi rekommenderar att du kontaktar din veterinär eller en professionell dressör för att ta reda på om din hund kan vara aggressiv.
Hur länge kan jag kontinuerligt avge vibrationsstimulering till min hund?	Den längsta tiden du kan trycka ned knappen för vibration och ge din hund kontinuerlig vibrationsstimulering är tio sekunder. Efter det pausar den handhållna fjärrsändaren och vibrationsknappen måste släppas upp och tryckas ner igen.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FELSÖKNING

Min hund ger ingen respons när jag trycker ned en knapp.

- Kontrollera att träningshalsbandet har startats.
- Om räckvidden har minskat sedan du använder fjärrdressyrhalsbandet för första gången kan batteriet(erna) i antingen den handhållna fjärrsändaren eller träningshalsbandet vara svagt(a).
- Många faktorer kan påverka vilken räckvidd du har med fjärrdressyrhalsbandet. En lista över dessa faktorer finns i avsnittet "Så fungerar systemet".
- Öka vibrationsnivån. Se "Hitta den bästa vibrationsnivån för din hund" för mer information.
- Kontrollera att träningshalsbandets vibreringspunkter sitter åt mot hundens hud. Se "Anpassa träningshalsbandet" för mer information.

Träningshalsbandet vill inte starta.

- Kontrollera att ett (1) batteri på 3 V (CR2) har satts i ordentligt. Se "Sättta i och ta ut batteriet".

Träningshalsbandet svarar inte på den handhållna fjärrsändaren.

- Verifiera att träningshalsbandet är på.
- Om lysdioden inte tänds när en knapp trycks ned på den handhållna fjärrsändaren ska du kontrollera att batterierna har satts i ordentligt.
- Om de två första lösningarna inte löste ditt problem kan du gå till avsnittet "Para den handhållna fjärrsändaren och träningshalsbandet".



Kassering av batterier

I många länder ska använda batterier samlas in separat; kontrollera vilka regler som gäller där du bor innan du kasserar använda batterier. När produktens livslängd börjar nära sig sitt slut kan du kontakta vår kundsupport för att få anvisningar om hur enheten ska kasseras på rätt sätt. Kassera inte enheten i hushållssoporna eller de kommunala soporna. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport där du bor på vår webbplats på www.petsafe.net.



Viktig information om återvinnning

Respektera bestämmelserna för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningsystem. Kontakta kundsupport för mer information om detta inte är möjligt. Det finns en lista med telefonnummer till vår kundsupport på vår webbplats på www.petsafe.net.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Överensstämmelse



Denna utrustning har testats och funnits överensstämma med relevanta EU-direktiv gällande elektromagnetisk kompatibilitet, lågspänning och R&RTTE. Kontrollera med relevant lokal myndighet för radio- och teleterminalutrustning innan utrustningen används utanför EU. Obehöriga ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation strider mot EU:s gällande R&TTE-regler och kan ogiltigförlära både användarens rätt att använda utrustningen och garantin.

Försäkran om överensstämmelse finns på:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Användarvillkor och ansvarsbegränsning

1. Användarvillkor

Användning av denna produkt kräver att du accepterar alla bestämmelser, villkor och meddelanden som anges här utan ändringar. Användning av produkten innebär samtycke till alla dessa bestämmelser, villkor och meddelanden. Om du inte vill godkänna dessa bestämmelser, villkor och meddelanden ska du återsända produkten i oanvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundsupport tillsammans med ett köpebevis för att få full återbetalning.

2. Korrekt användning

Denna produkt är gjord för att användas på husdjur när dressyr önskas. Din hunds specifika temperament, storlek och vikt kan göra produkten olämplig för din hund (läs avsnittet "Så fungerar systemet" i denna Bruksanvisning). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att produkten används om ditt husdjur är aggressivt och accepterar inte något ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för ditt husdjur bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad dressör innan du använder den. Korrekt användning inbegriper, utan begränsning, att läsa hela bruksanvisningen och alla särskilda Observera-meddelanden.

3. Ingen olaglig eller förbjuden användning

Produkten är gjord för att användas enbart på husdjur. Denna enhet för dressyr av hundar är inte avsedd att skada eller provocera. Användning av produkten på annat sätt än den är avsedd för kan utgöra ett brott mot svensk lagstiftning.

4. Ansvarsbegränsning

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, skadestånd i avskräckande syfte, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följdskada och/eller (ii) alla former av skada eller förlust som orsakats av eller är kopplad till en felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna produkt i den utsträckning lagen tillåter.

5. Ändring av villkor

Radio System Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra villkor och meddelanden som gäller för produkten. Om du har underrättats om sådana ändringar innan du har börjat använda produkten ska de vara bindande i samma utsträckning som om de upptogs häri.

Garanti

Tre års oöverlåtbar begränsad garanti

Produkten har en begränsad tillverkningsgaranti. Fullständiga uppgifter om tillämplig garanti och dess villkor för denna produkt finns på www.petsafe.net och/eller kan fås efter kontakt med kundsupport där du bor.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Irland

Täcks av amerikanskt patent 8,069,823. Andra patent är sökta.

Heretter kan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. og eventuelle andre partnere av Brand Radio Systems Corporation, bli referert samlet til som "vi" eller "oss".

VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

Forklaring av advarselsord og symboler brukt i denne veilederingen



Dette er et sikkerhetsvarselssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Følg alle sikkerhetsmeldinger som er tilknyttet dette symbolet for å unngå mulig skade eller død.

▲ADVARSEL **ADVARSEL** indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

▲FORSIKTIG **FORSIKTIG**, brukt sammen med sikkerhetsvarselssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.

FORSIKTIG **FORSIKTIG** brukt uten sikkerhetsvarselssymbolet indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på kjæledyret.

▲ADVARSEL

- Ekspllosjonsfare.** Ikke kortslutt, bland nye og gamle batterier, brenn eller eksponer for vann. Når batteriene oppbevares eller kasseres, må de beskyttes mot kortslutning. Kasser brukte batterier på riktig måte.
- Skal ikke brukes på aggressive hunder.** Dette produktet må ikke brukes hvis hunden din er aggressiv eller har tendenser til aggressiv adferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig skade og til og med død for sin eier og andre. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, kan du kontakte veterinæren din eller en sertifisert trener.

▲FORSIKTIG

- PetSafe® fjernstyrтt dressurhalsbånd med vibrasjon er ikke en leke.** Hold den utenfor barns rekkevidde. Skal kun brukes til dressurformål.
- Sikkerhet ved trenings i bånd.** Det er svært viktig at du og hunden din forblir trygge under læring i bånd. Hunden din må ha et kraftig bånd som er langt nok til at den kan prøve å jage noe, men kort nok til at den ikke kan løpe ut på en vei eller annet utrygt område. Du må også være fysisk sterkt nok til å holde hunden din når den prøver å jage.

FORSIKTIG

Risiko for hudskade. Les og følg instruksjonene i denne bruksanvisningen. Riktig tilpassing av halsbåndet er viktig. Et halsbånd som brukes for lenge eller sitter for stramt rundt hundens hals kan forårsake hudskade. Denne tilstanden er generelt kjent som liggesår, og omfatter alt fra rødhet til trykksår.

- Unngå å la hunden bruke halsbåndet i mer enn 12 timer hver dag.
- Når det er mulig må du flytte på halsbåndet på kjæledyrets nakke hver 1. til 2. time.
- Kontroller tilpasningen for å hindre for mye trykk, følg instruksjonene i denne håndboken.
- Koble aldri til et bånd til det elektriske halsbåndet, det vil føre til for mye trykk på kontaktene.
- Når et separat halsbånd brukes som bånd, må det ikke legges trykk på det elektroniske halsbåndet.
- Vask hundens halsområde og kontaktene på halsbåndet ukentlig med en fuktig klut.
- Undersøk kontaktområdet daglig for tegn på utslett eller sår.
- Hvis du finner et utslett eller sår, må du avbryte bruken av halsbåndet til huden er leget.
- Hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer må du oppsøke veterinær.
- For ekstra informasjon om liggesår og trykknekrose, kan du besøke vårt nettsted.

Disse trinnene vil hjelpe deg med å holde kjæledyret ditt trygt og komfortabelt. Enkelte kjæledyr er sensitive for kontaktrykk. Det kan hende at du finner ut etter hvert at kjæledyret ditt tåler halsbåndet svært godt. Da trenger du ikke å ta så mange forholdsregler. Det er viktig å fortsette å foreta daglige kontroller av kontaktområdet. Hvis du oppdager rødhet eller sår, må du avbryte bruken til huden er fullstendig helet.

PetSafe fjernstyrt dressurhalsbånd med vibrasjon er ikke en leke. Vi anbefaler at du tar hunden din med til dyrlege før du bruker halsbåndet, hvis hunden ikke er ved god helse.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Takk for at du har valgt PetSafe®. Du og kjæledyret ditt fortjener et samvær som består av minneverdige øyeblikk og delt forståelse. Produktene våre er laget for å forsterke forholdet mellom deg og kjæledyret ditt.

Hvis du har spørsmål om produktene våre, kan du besøke nettstedet vårt på www.petsafe.net eller kontakte vårt kundeservicesenter. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.

For å få best mulig beskyttelse ut av garantien din, må du registrere produktet ditt innen 30 dager på www.petsafe.net. Ved å registrere og beholde kvitteringen din, får du produktets fulle garanti, og hvis du skulle få behov for å ringe kundeservicesenteret, vil vi kunne hjelpe deg raskere. Viktigst av alt, informasjonen du gir oss vil aldri bli gitt videre eller solgt til noen. Fullstendig garantiinformasjon er tilgjengelig på www.petsafe.net.

Innholdsfortegnelse

Komponenter.....	54
Andre gjenstander du kan ha behov for	54
Slik fungerer systemene.....	54
Funksjoner	55
Viktige definisjoner	56

Bruksanvisning

Klargjør den håndholdte fjernkontrollen	58
Klargjør mottakerhalsbåndet	60
Tilpass mottakerhalsbåndet.....	61
Parre mottakerhalsbåndet og den håndholdte fjernkontrollen	63

Dressurveiledning

Test det fjernstyerte dressurhalsbåndet.....	63
Generelle råd	64
Dressér hunden med positiv tonestimulering.....	65
Finn det beste vibrasjonsnivået for ditt kjæledyr	66
+2 forsterkning	66
Anbefalinger for hundedressur	67

Vanlige spørsmål

Feilsøking.....	69
Kassering av batterier.....	69

Viktige råd om resirkulering	70
Samsvar	70
Bruksvilkår og ansvarsbegrensning	71
Garanti	72

Dressurveiledning

Gå til nettstedet vårt på www.petsafe.net for å laste ned en detaljert dressurveiledning for denne enheten eller kontakt vårt kundeservicesenter for videre assistanse. For en liste over telefonnumre i området ditt, kan du gå til nettstedet vårt på www.petsafe.net.

Komponenter

FI

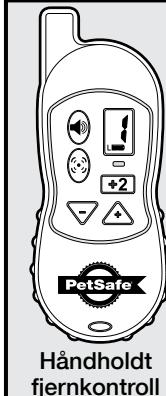
SV

NO

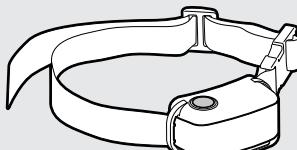
DA

RU

EN



Håndholdt
fjernkontroll



Mottakerhalsbånd



Håndleddsstropp



3-volts litiumbatteri
(CR2)



Bruksanvisning



3-volts
litiumbatterier
(CR2032)

Andre gjenstander du kan ha behov for

- Liten Phillips-skrutrekker
- Nebbtang
- Saks
- Lighter
- Halbånd og kobbel uten uten metall og 3 meter bånd

Slik fungerer systemene

Nå kan du oppleve forskjellen et fjernstyrt dressurhalsbånd kan utgjøre. PetSafe® VT-100 fjernstyrt dressurhalsbånd med vibrasjon hjelper deg med å styre kjæledyret ditt uten bånd i opp til 100 meter. Det fjernstyerte dressurhalsbåndet er komfortabelt for kjæledyret ditt og enkelt å bruke med 16 nivåer med kontinuerlig vibrasjonsstimulering (8 lave nivåer og 8 høye nivåer). Det fjernstyerte dressurhalsbåndet med vibrasjon har et avansert digitalt display som forteller deg nøyaktig hvilken vibrasjonsstimulering du bruker. Den håndholdte fjernkontrollen sender et signal som aktiverer din hunds mottakerhalsbånd. Vibrasjonen leveres fra ett av de to vibrasjonspunktene. Det fjernstyerte dressurhalsbåndet er en flott måte å kommunisere med hunden på, og den kan lære alle de vanlige kommandoene.

Viktig: Det fjernstyrte dressurhalsbåndet har en rekkevidde på opp til 100 meter. Hold den håndholdte fjernkontrollen ut fra kroppen din for å oppnå optimal rekkevidde. Terreng, vær, vegetasjon, overføring fra andre radioenheter og andre faktorer vil påvirke maksimumrekkevidden.



Funksjoner

- Rekkevidde på opp til 100 meter
- 16 nivåer med vibrasjonsstimulering (8 høye nivåer og 8 lave nivåer)
- +2-forsterkning øker umiddelbart det nåværende vibrasjonsnivået med 2
- Toneknapp forsterker god oppførsel
- Digital lettlest visning på den håndholdte fjernkontrollen
- Vannbestandig mottakerhalsbånd

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Viktige definisjoner

Håndholdt fjernkontroll:

Sender signalet til mottakerhalsbåndet.

Toneknapp (grønn):

Sender en hørbar tone til halsbåndet. Ingen vibrasjonsstimulering leveres.

Vibrasjonsknapp (blå):

Leverer vibrasjonsstimulering gjennom vibrasjonspunktene på mottakerhalsbåndet på det nivået som vises på det digitale displayet.

Et sikkerhetstidsavbrudd vil bli utløst hvis knappen holdes nede i mer enn 10 etterfølgende sekunder.

Sikkerhetstidsavbrudden vil avsluttes når knappen slippes.

+2-forsterkning-knapp (Rød): Legger til en boost 2-nivåer over det nåværende valgte vibrasjonsnivået. Kan ikke overstige 8 høy-nivået.

Vibrasjon ned-knapp (-): Reduserer vibrasjonsnivået med 1.

Vibrasjon opp-knapp (+): Øker vibrasjonsnivået med 1.

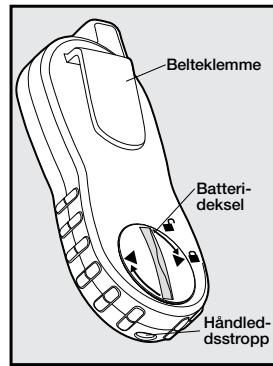
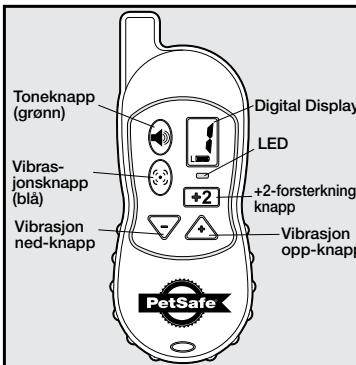
Digital display: Indikerer vibrasjonsnivå, parringsmodus og batteristatus. Se avsnittet "Klargjør den håndholdte fjernkontrolen" for flere opplysninger.

LED (Håndholdt fjernkontroll): 3 farger indikerer hvilken funksjon den håndholdte fjernkontrolen utfører på nåværende tidspunkt.

Grønn LED: indikerer at tonestimulering overføres.

Rød LED: indikerer at vibrasjonsstimulering overføres. Indikerer også lavt batteri.

Oransje LED: indikerer at parringskommando overføres.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

Mottakerhalsbånd:

Leverer vibrasjon, tonestimulering eller en kombinasjon av begge disse på signal fra den håndholdte fjernkontrollen enheten. Den er vannbestandig.

På/Av-Knapp: Ved å momentant trykke og holde denne knappen slår du mottakerhalsbåndet av og på.

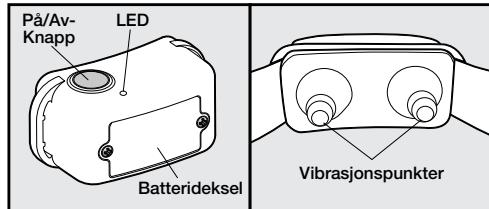
Vibrasjonspunkter:

Leverer vibrasjonsstimulering til kjæledyret ditt fra den håndholdte fjernkontrollen.

LED (mottakerhalsbånd): Indikerer at en knapp er trykket ned og fungerer også som indikator for lavt batterinivå.

Rød LED: indikerer lavt batterinivå og når vibrasjonsstimulering-knappen er trykket.

Grønn LED: indikerer bra batteri og når toneknappen er trykket. Indikerer også når parringsmodus er fullført.



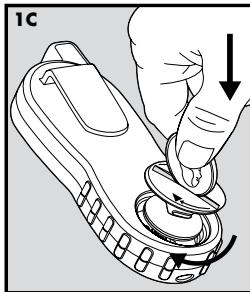
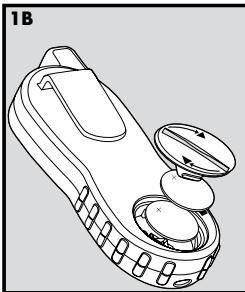
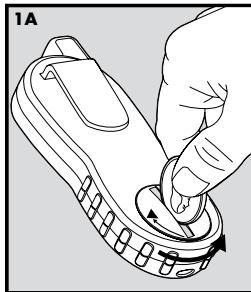
BRUKSANVISNING

TRINN 1

Klargjør den håndholdte fjernkontrollen

Slik setter du inn og fjerner batteriet

- For å fjerne bruker du en mynt og vrir batteridekselet mot klokken slik at den høyre trekanten tilpasses låsesymbolet på dekselet på den håndholdte fjernkontrollen (1A).
- Sett inn (2), 3-volts (CR2032)-batterier med den positive (+) siden opp (1B).
- For å skifte batteridekse må du tilpasse trekanten med opplåsingssymbolet, trykk ned og vri med klokken (1C) slik at den høyre trekanten tilpasses låsesymbolet på dekselet på den håndholdte fjernkontrollen.



Slik kontrollerer du at batteriene er satt riktig inn

- Trykk på hvilken som helst knapp på den håndholdte fjernkontullen.
- Det digitale displayet skal aktiveres ved bruk av det næværende stimuleringsnivået.
- Hvis det digitale displayet ikke aktiveres, kan det hende du har satt batteriene inn feil vei. Prøv å ta dem ut og snu dem, sørk for at den positive (+) siden vender opp.
- Hvis det digitale displayet fortsatt ikke aktiveres, må du kontakte kundeservicesenter.

ADVARSEL

Det er eksplosjonsfare hvis batteriet skiftes ut med en feil type. Ikke kortslutt, bland nye og gamle batterier, brenn eller eksponer for vann. Når batteriene oppbevares eller kasseres, må de beskyttes mot kortslutning. Kasser brukte batterier på riktig måte.

Digital display på den håndholdte fjernkontrollen

Det digitale displayet vises i 30 sekunder etter at en knapp trykkes på. Etter 30 sekunder uten at noen knapper trykkes på, slås det digitale displayet av og den håndholdte fjernkontrollen går til strømsparingsmodus. Hvis du trykker på hvilken som helst knapp slår den digitale displayet seg på. De forskjellige symbolene på det digitale displayet er forklart nedenfor.

	L indikerer lave vibrasjonsnivåer som går fra 1-8, og vises i nedre venstre hjørne før batteriindikatoren.
	H indikerer høye vibrasjonsnivåer som går fra 1-8, og vises i nedre høyre hjørne etter batteriindikatoren.
	Batteriindikatoren gir konstant oversikt over batteriets strømnivå. 3 segmenter indikerer høy batteristrøm, 2 segmenter indikerer medium, 1 segment indikerer lav (skift ut snart) og ingen segmenter indikerer kritisk lav (skift ut umiddelbart). Merknad: En rød LED vil blinke 3 ganger hvert 5. sekund for å indikere lavt batteri.
	Indikerer at den håndholdte fjernkontrollen er klar til å bli parret med mottakerhalsbåndet. Trykk på Vibrasjon ned-knappen (-) gjennom vibrasjonsnivåene for å vise og starte parringen.

Håndholdt fjernkontroll LED - Funksjon og respons

Knapp	Knapp-funksjon	Håndholdt fjernkontroll LED-respons
Toneknapp (grønn)	Leverer en hørbar tone til mottakerhalsbåndet.	Grønn LED på så lenge knappen trykkes
Vibrasjonsknapp (blå)	Leverer vibrasjonsstimulering til mottakerhalsbåndet basert på det nivået som vises på det digitale displayet. Et sikkerhetstidsavbrudd vil bli utløst hvis knappen holdes nede i mer enn 10 etterfølgende sekunder. Sikkerhetstidsavbrudden vil avsluttes når knappen slippes.	Rød LED på så lenge knappen trykkes Merk: Rød LED vil blinke 3 ganger hvert 5. sekund for å indikere lavt batteri.
+2-forsterkning-knapp (Rød)	Leverer virasjonsstimulering 2 nivåer høyere enn den nåværende innstillingen. (Kan ikke overstige nivå 8 Høy og vil også bli tidsavbrutt hvis knappen trykkes ned i 10 kontinuerlige sekunder.)	Rød LED på så lenge knappen trykkes

Tone- og vibrasjonsknappene holdes nede samtidig

Sender en parringskommando til mottakerhalsbåndet når en "P" er synlig på det digitale displayet.

Oransje LED på så lenge knappen trykkes

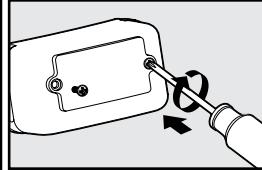
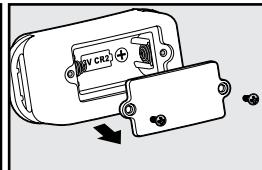
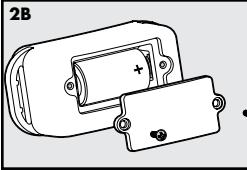
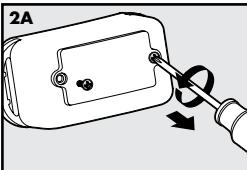
TRINN 2

Klargjør mottakerhalsbåndet

Slik setter du inn og fjerner batteriene

1. Fjern skruebe med en liten Phillips skrutrekker, bruk tilstrekkelig trykk på skrutrekkertaket slik at den er godt festet i skruen. Fjern batteridekselet (**2A**).
2. Install ett (1), 3-volts (CR2) batteri som vist (**2B**). Plasser batteridekselet tilbake på mottakerhalsbåndet. Merk: Kontroller at pakningen på innsiden av kanten på batteridekselet er intakt hver gang du skifter det ut.
3. Monter skruene på nytt. Ikke overstram skruene.

Reservebatterier finner du hos mange forhandlere. Kontakt kundeservicesenter eller besøk nettstedet vårt på www.petsafe.net for en liste over forhandlere.



AADVARSEL

Det er eksplosjonsfare hvis batteriet skiftes ut med en feil type. Ikke kortslutt, bland nye og gamle batterier, brenn eller eksponer for vann. Når batteriene oppbevares eller kasseres, må de beskyttes mot kortslutning. Kasser brukte batterier på riktig måte.

Slik slår du på mottakerhalsbåndet

1. Trykk og hold ned På/Av-knappen til enheten piper og den grønne LEDen kommer på. (Dette tar ca. ett sekund.)
2. Slipp På/Av-knappen. Den grønne LEDen vil blinke én gang hver 5. sekund, og indikere at mottakerhalsbåndet er på, og klart til å motta et signal fra den håndholdte fjernkontrollen.

Slik slår du av mottakerhalsbåndet

- Trykk og hold ned På/Av-knappen til enheten piper og LED-lyset slår seg av. (Dette tar nesten 3 sekunder.)
- Slipp På/Av-knappen. Merknad: For å forlenge batteriets levetid, må du slå av mottakerhalsbåndet når det ikke er i bruk.

Viktig: Hvis mottakerhalsbåndet er på kontinuerlig, vil maksimum batteriliv være to uker.

Mottakerhalsbånd-LED - Funksjon og respons

Mottakerhalsbånd-funksjon	Grønn LED-respons
Strøm på	Blinker en gang og piper lavt til høyt
Normal drift - bra batteri	1 blink hvert 5 sekund
Treningstone	Lengden av knappetrykket
Parring fullført	Blinker 5 ganger

Mottakerhalsbånd-funksjon	Rød LED-respons
Strøm av	På i 3 sekunder
Normal drift - dårlig batteri	3 blink hvert 5 sekund
Vibrasjonsstimulering	Lengden av knappetrykket

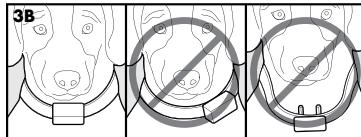
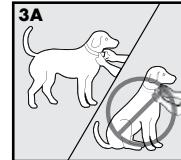
TRINN 3

Tilpass mottakerhalsbåndet

Viktig: Riktig tilpassing og plassering av mottakerhalsbåndet er viktig for effektiv funksjon. Vibrasjonspunktene må ha direkte kontakt med hundens halshud.

Følg disse trinnene for å sørge for at det sitter som den skal:

- Sørg for at mottakerhalsbåndet er slått av.
- Start med å få hunden til å stå komfortabelt (**3A**).
- Plasser mottakerhalsbåndet på hundens nakke i nærheten av ørene. Sentrer vibrasjonspunktene under hundens hals og berører huden (**3B**). Merk: Noen ganger er det nødvendig å klippe håret rundt vibrasjonspunktene for å sørge for at kontakten er konsistent.



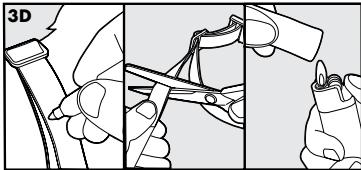
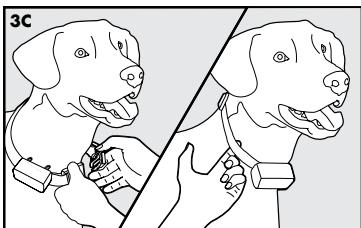
FORSIKTIG

Ikke barber kjæledyrets hals, da dette øker risikoen for hudirritasjon.

FI

- Kontroller hvor stramt mottakerhalsbåndet sitter ved å legge én finger mellom halsbåndet og hundens nakke (**3C**). Det skal sitte godt, men ikke for stramt.
- La hunden bruke mottakerhalsbåndet i flere minutter og kontroller deretter tilpasningen på nytt. Kontroller tilpasningen igjen etter hvert som hunden blir mer komfortabel med å bruke mottakerhalsbåndet.
- Trim halsbåndet på følgende måte (**3D**)

- Merk av den ønskede lengden på halsbåndet med en penn. La det stå igjen litt ekstra hvis hunden din kommer til å vokse eller kommer til å få tykk vinterpels.
- Fjern mottakerhalsbåndet fra hunden din og kutt vekk overskytende.
- Før du plasserer mottakerhalsbåndet tilbake på hunden din må du forsegle avkuttingskanten på halsbåndet ved å føre en flamme langs den frysede kanten.



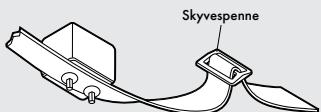
NO

DA

RU

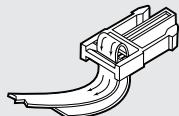
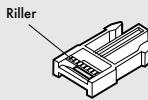
EN

FORSIKTIG Mottakerhalsbåndet skal ikke brukes i mer enn 12 timer av en 24-timersperiode. Hvis mottakerhalsbåndet brukes for lenge kan det føre til hudirritasjon. Se avsnittet "Viktig sikkerhetsinformasjon" for ekstra informasjon.



Feste halsbåndet på nytt

Glidefestet hindrer at halsbåndet blir løst rundt kjæledyrets nakke.



Sporene må vende opp, halsbåndet vil glippe hvis det ikke er riktig festet.

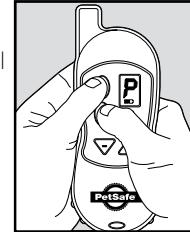


TRINN 4

Parre mottakerhalsbåndet og den håndholdte fjernkontrollen

Hvis mottakerhalsbåndet ikke piper når toneknappen på den håndholdte fjernkontrolle trykkes på, eller hvis mottakerhalsbåndet ikke responserer på den håndholdte fjernkontrolle, må du følge disse trinnene for å parre:

1. Start med mottakerhalsbåndet av hunden din og avslått.
2. Trykk og hold ned På/Av-knappen til den grønne LEDen slår seg av. Når den grønne LEDen slår seg av, slipper du På/Av-knappen og mottakerhalsbåndet vil blinke grønt.
3. Sett den håndholdte fjernkontrolle i parringsmodus ved å trykke på Vibrasjon ned-knappen (-) til det digitale displayet viser "P".
4. Trykk på tone- og vibrasjonsknappene samtidig (den oransje LEDen skal være tent) til mottakerhalsbåndet blinker med den grønne LEDen 5 ganger, og indikerer at det har lært den håndholdte fjernkontrollens ID.
5. Endre nivået til 1 Lav ved å trykke på vibrasjon opp-knappen (+) på den håndholdte fjernkontrolle og trykker på toneknappen. Mottakerhalsbåndet vil avgje en tone, som bekrefter at den er parret med den håndholdte fjernkontrolle.
6. Hvis mottakerhalsbåndet ikke responserer, må du kontakt kundeservicesenteret.



DRESSURVEILEDNING

Test det fjernstyrte dressurhalsbåndet

Vi anbefaler at du gjør deg kjent med det fjernstyrte dressurhalsbåndets funksjoner med en gang. Start alltid på det laveste nivået og øk intensiteten opp til ditt personlige komfortnivå.

1. Plasser fingrene dine på begge vibrasjonspunktene på mottakerhalsbåndet.
2. Hold den håndholdte fjernkontrolle ca. 0,6 meter fra mottakerhalsbåndet og trykk på vibrasjon opp-knappen (+) for å vise nivå 1 på det digitale displayet. Trykk på vibrasjonsknappen (blå). På dette nivået merker du kanskje ikke vibrasjonsstimuleringen.
Merk: Et automatisk sikkerhetstidsavbrudd vil bli utløst hvis vibrasjonsknappen holdes i mer enn 10 sekunder. Når den er sluppet, går vibrasjonsknappen tilbake til normal funksjonalitet.
3. Øk intensiteten til følelsen begynner å bli ukonfortabel.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Generelle råd

Introduserer fjærndressurhalsbåndet: Introduser PetSafe® mottakerhalsbåndet når hunden din er på vei ut av valpestadiet og forstår grunnleggende lydighetskommandoer. PetSafe®-mottakerhalsbånd skal kun brukes med kjælededyr som er over 6 måneder.

Merk: Andre kjælededyr som er innen hørerekkevidden vil bli påvirket av dressurtonene. Derfor bør treningsøktene utføres utenfor hørerekkevidde for andre kjælededyr.

Unngå at hunden din "forstår" halsbåndet: Unngå at hunden din "forstår" halsbåndet og bare lyster når den bruker PetSafe®-mottakerhalsbåndet. På samme måte må du unngå å la hunden lære å lystre kun når den ser den håndholdte fjernkontrollen i hånden din. Dette er lett å forhindre (se avsnittet "Forbli lederen" i følgende "Anbefalinger for hundetrening").

Dressurøktre og bestemmelse av stimuleringsnivåer: Hold dressurøktene dine korte og se på din hunds reaksjon - kjælededyret ditt vil fortelle deg hvilket stimuleringsnivå som er riktig å bruke og når du skal slippe knappen. Se "Finn det beste vibrasjonsnivået for kjælededyret ditt" for mer informasjon.

Stoppe uønsket adferd: Når du skal stoppe uønsket adferd anbefales det å bruke høyere vibrasjonsstimulering - kjælededyret skal være overbevist om at det er dets egne uakseptable handlinger (ikke du) som fikk den ubehagelige følelsen til å skje.

Hunder lærer først én kommando: Fokuser på å lære én kommando før du går videre til den neste. Når du lærer en kommando som "fot", "kom", "sitt" eller "ned", anbefaler mange trenere å bruke lave vibrasjonsstimulering. Hunden lærer raskt å slå av eller fullstendig unngå den ubehagelige følelsen.

Forsterke kjente kommandoer: For å forsterke kommandoene som hunden allerede kan, foreslår det å bruke medium vibrasjonsstimulering. Dette lærer hunden å respektere instruksjonene ved å alltid lyste og adlyde.

Merk: Det er flott å bruke ros eller godbiter for å belønne riktig adferd, dette oppmuntrer hunden, men det anbefales at du og dine familiemedlemmer alltid forblir hundens ledere.

ADVARSEL

Det fjernstyrt dressurhalsbåndet må aldri brukes til å korrigere eller eliminere aggressiv adferd i en hvilken som helst form. Vi anbefaler at du kontakter din lokale veterinær eller en profesjonell trener for å fastslå om kjælededyret ditt kan være aggressivt.

Dressér hunden med positiv tonestimulering

Før du bruker det fjernstyrte dressurhalsbåndet for å korrigere kjæledyret ditt må du bruke opp til 10 til 15 minutter hver dag i 2 til 3 dager med å hjelpe det å forbinde tonestimuleringen med belønning og ros. Slik oppnår du dette:

1. Trykk på toneknappen (grønn) i 2 etterfølgende sekunder.
2. Slipp knappen og belønn kjæledyret ditt umiddelbart med verbal ros, klapping eller en liten godbit. Bruk 3 til 5 sekunder på belønningen din.
3. Vent noen få minutter og gjenta holdingen av toneknappen i 2 sekunder og etterfølg med ros.

Varier belønningen for å hindre at kjæledyret ditt forventer en spesifikk type. Dette dressurstadiet er fullført når kjæledyret ditt helt klar forventer en belønning når det hører tonen.

FI

Finn det beste vibrasjonsnivået for ditt kjælededyr

Viktig: Start alltid på det laveste nivået og oppover.

Det fjernstyrte dressurhalsbåndet har 8 lave og 8 høye vibrasjonsnivåer. Dermed kan du alltid velge vibrasjonsnivået som er best for ditt kjælededyr.

SV

Når du har plassert mottakerhalsbåndet på kjælededyret ditt, er det på tide å finne vibrasjonsnivået som er best for ditt kjælededyr. Dette kalles gjenkjenningsnivået.

En lett endring i kjælededyrets adferd, som at det ser seg nysgjerrig rundt, klorer på halsbåndet eller spisser ørene, indikerer det beste gjenkjenningsnivået for det.

NO

Følg trinnene nedenfor for å finne ditt kjælededyrs gjenkjenningsnivå:

- Start på nivå 1 Lav på det digitale displayet, trykk på vibrasjonsknappen (blå) kontinuerlig i 1 til 2 sekunder. Merknad: Et sikkerhetstidsavbrudd vil bli utløst hvis knappen holdes nede i mer enn 10 etterfølgende sekunder. Sikkerhetstidsavbrudden vil avsluttes når knappen slippes.
- Hvis kjælededyret ikke viser noen reaksjon, må du gjenta samme vibrasjonsnivå flere ganger før du går til neste nivå.
- KJÆLEDERYRET DITT SKAL IKKE UTSTØTE LYDER ELLER FÅ PANIKK NÅR DET MOTTAR VIBRASJONSTIMULERING. HVIS DETTE SKJER ER NIVÅET FOR HØYT, OG DU MÅ GÅ TILBAKE TIL DET FORRIGE NIVÅET OG GJENTA PROSESSEN.
- Gå oppover gjennom vibrasjonsnivåene til du er sikker på at kjælededyret responserer til dette nivået.
- Hvis kjælededyret ditt fortsetter å ikke vise noen respons på nivå 8 Høy, må du kontrollere tilpasningen av mottakerhalsbåndet. Hvis kjælededyret har langt eller tykt hår, må kjælededyrets hår klippes rundt vibrasjonspunktene.

DA

RU

EN

FORSIKTIG Ikke barber kjælededyrets nals, da dette øker risikoen for hudirritasjon.

Hvis hunden din fortsatt ikke viser at den merker vibrasjonsstimuleringen etter at du har gjort alle disse tingene, må du kontakte kundeservicesenteret eller besøke nettsidet vårt på www.petsafe.net.

+2 forsterkning

Når du trykker på +2-forsterkning-knappen (rød) sendes et signal til mottakerhalsbåndet om å bruke vibrasjonsstimulering som er 2 nivåer høyere enn det nåværende valgte nivået. Hvis for eksempel vibrasjonsnivået er satt til nivå 2, vil trykking av +2-forsterkning-knappen stimulering på nivå 4 Lav. Merk: Systemet kan ikke overstige 8 Høy vibrasjonsnivået.

Anbefalinger for hundredressur

Når treningen begynner: Dressuren begynner i det øyeblikket du tar med deg valpen hjem. Selv om hunden din ikke er klar for PetSafe®-produkter før den er eldre, bør du begynne med grunnleggende dressur umiddelbart.

Forbli lederen: Unngå at hunden din ”forstår” halsbåndet. En enkel løsning kjent som ”halsbåndklargjøring” vil hindre at hunden lytter kun når den har på seg mottakerhalsbåndet og ikke adlyder når den ikke har det på seg. Først setter du mottakerhalsbåndet på hunden. Deretter tar du med hunden utenfor med en gang, eller gjør noe den liker, uten å aktivere mottakerhalsbåndet. La hunden bruke det i økter uten dressur. Hunden din skal tro at det kan føre til at den har det morsomt når den bruker mottakerhalsbåndet. Det skal ikke oppfattet som straff. Ta mottakerhalsbåndet av og på forskjellige tidspunkter i korte og lengre tidspериoder, for å gjøre bruken til en dagligdags rutine. På samme måte må du unngå å la hunden lære å lystre kun når den ser den håndholdte fjernkontrollen i hånden din. Derfor skal du bære det håndholdte fjernkontrollen, men ikke bruke den hele tiden. Hvor lang tid skal denne prosessen ta? Profesjonelle trenere sier alt fra noen få dager til et par uker.

Fokuser på hunden: Meningene til profesjonelle trenere varierer når det gjelder enkelte ting, men alle brukere av dressursystemer anbefaler på det sterkeste å se på hunden din, og ikke den håndholdte fjernkontrollen når du dresserer. PetSafe®-produkter er spesifikt designet for å gjøre denne oppgaven enkel. Det er enkelt og du må finne punktet der hunden først oppfatter vibrasjonsstimuleringen. Se ”Finn det beste vibrasjonsnivået for ditt kjæledyr”.

”Flink hund” hjemme og utendørs: Det er enkelt å stoppe uønsket adferd med PetSafe® fjernstyrt dressurhalsbånd. Hunden din kan være flink både inne i og utenfor huset. Husk å behandle hunden rettfærdig og fjern fristelser når du har mulighet.

Vær konsekvent og ansvarlig: Bruk det fjernstykte dressurhalbåndet hver gang hunden din oppfører seg dårlig. La kun ansvarlige familiemedlemmer bruke det fjernstykte dressurhalbåndet. Den er ikke en leke!

Besøk nettstedet vårt på www.petsafe.net for å laste ned en detaljert dressurveileitung for denne enheten som lærer grunnleggende lydhetskommandoer og hvordan du eliminerer uønsket adferd.

Lær hvordan du bruker PetSafe® fjernstyrt dressurhalsbånd for å lære hunden din følgende grunnleggende kommandoer:

- Sitt
- Kom
- Bli

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Og eliminere følgende uønsket oppførsel:

- Hoppe opp
- Grave
- Jage
- Overdreven bjeffing
- Plyndring av søppelbøtten

VANLIGE SPØRSMÅL

Er den statiske vibrasjonsstimuleringen trygg for kjæledyret mitt?	Selv om vibrasjonsstimulering kan være ubehagelig, er det uførlig for kjæledyret ditt. Elektronisk dressurutstyr krever interaksjon og trening fra eieren for å oppnå ønsket resultat.
Hvor gammelt må kjæledyret mitt være før det kan bruke det fjernstyrte dressurhalsbåndet?	Kjæledyret ditt skal kunne lære grunnleggende kommandoer som "sitt" og eller "bli". Kjæledyret skal være minst 6 måneder gammelt før det fjernstyrte dressurhalsbåndet brukes. Mottakerhalsbåndet kan være for stort for hunder under 3,6 kg. Hvis dyret er skadet eller har begrenset bevegelsesevne, må du kontakte veterinær eller profesjonell trener før bruk.
Når kjæledyret mitt er trenet og har adlydt mine kommandoer, må det fortsatt bruke mottakerhalsbåndet?	Antageligvis ikke. Det kan hende hunden din må bruke dressurhalsbåndet innimellom, for forsterkning.
Er mottakerhalsbåndet vanntett?	Ja.
Kan jeg bruke det fjernstyrte dressurhalsbåndet på aggressive kjæledyr?	Vi anbefaler ikke at noen av våre produkter brukes på aggressive kjæledyr. Vi anbefaler at du kontakter din lokale veterinær eller en profesjonell trener for å fastslå om kjæledyret ditt kan være aggressivt.
Hvor lenge kan jeg gi kontinuerlig vibrasjonsstimulering til kjæledyret mitt?	Maksimumtiden du kan trykke på vibrasjonsknappen og levere vibrasjonsstimulering kontinuerlig til kjæledyret ditt er 10 sekunder. Etter dette vil den håndholdte fjernkontrollen bli satt på "pause", og vibrasjonsknappen må slippes og trykkes på nytt.

FEILSØKING

Kjæledyret mitt responderer ikke når jeg trykker på en knapp.

- Sørg for at mottakerhalsbåndet er slått på.
- Hvis rekkevidden er redusert fra den første gangen du brukte det fjernstyrte dressurhalsbåndet, må du kontrollere om batteriet er lavt i enten den håndholdte fjernkontrollen eller mottakerhalsbåndet.
- Mange faktorer kan påvirke rekkevidden til det fjernstyrte dressurhalsbåndet. For en liste over disse faktorene kan du se "Slik fungerer systemet".
- Øk vibrasjonsnivået. Se "Finn det beste vibrasjonsnivået for ditt kjæledyr" for mer informasjon.
- Kontroller at halsbåndmottakerens vibrasjonspunkter er plassert tett rundt hundens hud. Se "Tilpass halsbåndmottakeren" for mer informasjon.

Mottakerhalsbåndet vil ikke slå seg på.

- Kontroller at ett (1) 3-volts (CR2) batteri er riktig installert. Se "Slik setter du inn og fjerner batteriet"

Mottakerhalsbåndet responderer ikke på den håndholdte fjernkontrolle.

- Kontroller at mottakerhalsbåndet er på.
- Hvis LEDen ikke kommer på når en knapp trykkes på den håndholdte fjernkontrollen, må du sikre at batteriene er riktig satt inn.
- Hvis de første to løsningene ikke løste problemet ditt, se "Slik parrer du den håndholdte fjernkontrollen og mottakerhalsbåndet."



Kassering av batterier

Afvallssortering av brukte batterier er påkrevd i mange områder, sjekk forskriftene i ditt område før du kasserer brukte batterier. På slutten av produktets levetid må du kontakte vårt kundeservicesenter for å få instruksjoner om riktig avhending av enheten. Ikke kast enheten sammen med husholdningsavfall. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI



Viktige råd om resirkulering

Respekter reglene for avhending av elektrisk og elektronisk utstyr i ditt land. Dette utstyret må resirkuleres. Hvis du ikke lenger trenger dette utstyret, må det ikke legges i det vanlige husholdningsavfallssystemet. Det må returneres der det ble kjøpt, slik at det kan plasseres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, må du kontakte kundeservicesenteret for mer informasjon. For en liste over telefonnumre til kundeservicesentrene, kan du besøke nettstedet vårt; www.petsafe.net.

SV

NO

DA

RU

EN

Samsvar



Dette utstyret har blitt testet og funnet å være i samsvar med relevante EU-direktiver om elektromagnetisk kompatibilitet, lav spenning og R&TTE. Før du bruker dette utstyret utenfor EU-land, må du konferere de relevante lokale R&TTE-myndighetene. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på utstyret som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation er et brudd på EU R&TTE-forskriftene, og kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret, og også ugyldiggjøre garantien.

Samsvarserklæringen finner du på:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

1. Bruksvilkår

Bruk av dette produktet er underlagt din godkjennelse uten endringer av vilkårene, betingelsene og merknadene heri. Bruk av dette produktet betyr godkjennelse av alle slike vilkår, betingelser og merknader. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, må du returnere produktet, ubrukt, i originalemballasjen og for egen kostnad og risiko, til det relevante kundeservicesenteret sammen med kjøpsbevis, for full refundering.

2. Riktig bruk

Dette produktet er designet for bruk med kjæledyr der dressur er ønskelig. Det spesifikke temperamentet eller størrelsen/vekten på kjæledyret ditt er kanskje ikke egnet for dette produktet (se "Slik fungerer system" i denne bruksanvisningen). Radio Systems Corporation anbefaler at dette produktet ikke brukes hvis kjæledyret ditt er aggressivt og fraskriver seg alt ansvar for å bedømme egnetheten i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, må du snakke med en veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, å gå gjennom hele bruksanvisningen og all spesifikk sikkerhetsinformasjon.

3. Ingen ulovlig eller forbudt bruk

Dette produktet er laget kun for bruk med kjæledyr. Dette kjæledyrdressurutstyret er ikke ment å skade eller provosere. Bruk av dette produktet på en måte som ikke er tiltenkt, kan føre til brudd på føderale, statlige eller lokale lover.

4. Begrenset ersatningsansvar

Ikke under noen omstendighet skal Radio Systems Corporation eller noen tilknyttede selskaper være ansvarlig for (i) noen indirekte, straffbare, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) noe tap eller skader i det hele tatt som skriver seg fra eller er tilknyttet misbruk av dette produktet. Kjøper påtar seg all risiko og ansvar for bruken av dette produktet i lovens lengste utstrekning.

5. Modifisering av vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og varslene som styrer dette produktet fra tid til annen. Hvis du har blitt varslet om slike endringer før bruken av dette produktet, skal de være bindende for deg, som om de var en del av dette dokumentet.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

Garanti

Tre års ikke-overførbar begrenset garanti

Dette produktet har fordelen med en begrenset garanti fra produsenten. Komplette detaljer om garantien for dette produktet og dennes vilkår finner du på www.petsafe.net og/eller ved å kontakte ditt lokale kundeservicesenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Irland

Dekkes av det amerikanske patentet 8,069,823. Andre patenter under behandling.

NO

DA

RU

EN

I det følgende kan der samlet henvises til Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. og eventuelle andre datterselskaber eller varemærker tilhørende Radio Systems Corporation med ordene "vi" eller "os".

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen



Dette er symbolet på en sikkerhedsadvarsel. Det anvendes til at advare dig om potentielle risici for personskader. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der følger efter dette symbol, for at undgå mulig skade eller dødsfald.

⚠ ADVARSEL

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver, når den bruges sammen med sikkerhedsadvarselssymbolet, en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i lettere eller moderat personskade.

FORSIGTIG

FORSIGTIG - anvendt uden symbolet på sikkerhedsadvarsel - angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i skade på dit kæledyr.

⚠ ADVARSEL

- Eksplorationsfare.** Batterier må ikke kortsluttes, blandes sammen nye og gamle, afbrændes eller udsættes for vand. Når batterierne opbevares eller kasseres, skal de beskyttes mod kortslutning. Foretag korrekt kassering af brugte batterier.
- Må ikke bruges til aggressive hunde.** Anvend ikke dette produkt, hvis din hund har tendens til aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage alvorlig skade på eller endda deres ejers og andres død. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til din hund, bedes du tale med dyrlægen eller en autoriseret hundetræner.

⚠ FORSIGTIG

- PetSafe® fjerentræningsenheden med vibration er ikke et legetøj** og skal opbevares utilgængeligt for børn. Brug den kun til træningsformål.
- Sikkerhed under træning i snor.** Din og hundens sikkerhed under træning i snor er yderst vigtig. Hunden skal være i en stærk snor, som er lang nok til, at den kan forsøge at løbe efter en genstand, men kort nok til, at den ikke kan nå ud på en vej eller andre farlige områder. Du skal også være fysisk stærk nok til at kunne holde hunden tilbage, når den forsøger at løbe efter noget.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FORSIGTIG

Risiko for hudskade. Læs og følg venligst instruktionerne i denne vejledning. Korrekt justering af halsbåndet er vigtig. Hvis halsbåndet har været på for længe, eller det sidder for stramt om kæledyrets hals, kan det forårsage skade på huden. Tilstanden, der strækker sig fra rødme til tryksår, kaldes normalt liggesår.

- Lad ikke hunden bære halsbåndet i mere end 12 timer om dagen.
- Når det er muligt, bør halsbåndet opositioneres på kæledyrets hals hver time til hver anden.
- Kontroller, at halsbåndet sidder korrekt for at undgå overdrivent tryk. Følg instruktionerne i denne vejledning.
- Sæt aldrig en snor i det elektroniske halsbånd; det vil trykke for meget på kontakterne.
- Når der anvendes et separat halsbånd til en snor, må der ikke udøves tryk på det elektroniske halsbånd.
- Vask hundens hals og kontakterne på halsbåndet ugentligt med en fugtig klud.
- Undersøg kontaktområdet dagligt for tegn på udslæt eller sår.
- Stop med at bruge halsbåndet, hvis der er udslæt eller sår, og vent, indtil huden er helet.
- Kontakt dyrlægen, hvis tilstanden varer ved i mere end 48 timer.
- For yderligere oplysninger om liggesår og tryknekrose henvises du til vores hjemmeside.

Overholdes disse foranstaltninger, er dit kæledyr uden for fare og har det godt. Nogle kæledyr er overfølsomme over for kontakttryk. Det kan godt være, at dit kæledyr kan tåle halsbåndet, når der er gået noget tid. I så fald kan du slække lidt på nogle af disse forholdsregler. Det er vigtigt at fortsætte med at kontrollere kontaktområderne dagligt. Stop brugen, hvis huden er rød eller der er sår, indtil huden er helet fuldstændigt.

PetSafe® fjerentræningsenheden med vibration må kun bruges til raske hunde. Vi anbefaler, at du tager hunden med til dyrlæge, inden halsbåndet tages i brug, hvis den ikke er rask.

Mange tak, fordi du har valgt at købe et PetSafe® produkt. Du og dit kæledyr fortjener et venskab, der består af mindeværdige øjeblikke og fælles forståelse. Vores produkter og træningsanordninger forbedrer forholdet mellem kæledyr og deres ejere. **Hvis du har spørgsmål angående vores produkter eller træning af dit kæledyr, er du velkommen til at besøge vores hjemmeside på www.petsafe.net eller kontakte vores kundeservicecenter. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.**

For at få mest mulig beskyttelse ud af din garanti bedes du registrere dit produkt inden for 30 dage på www.petsafe.net. Ved at registrere dit produkt og beholde din kvittering vil du få fuld garanti på produktet, og hvis du nogensinde får brug for at ringe til kundeservicecentret, vil vi således også være i stand til at hjælpe dig hurtigere. Vigtigst af alt er, at dine følsomme oplysninger aldrig vil blive videregivet eller solgt til nogen. De komplette garantioplysninger er tilgængelige online på www.petsafe.net.

Indholdsfortegnelse

Komponenter	77
Andre genstande du måske har brug for	77
Sådan fungerer systemet	77
Funktioner	78
Vigtigtdfinitioner	79

Betjeningsvejledning

Klargøring af den håndholdte fjerntræningsenhed	81
Klargøring af modtagerhalsbåndet	83
Påsætning af modtagerhalsbåndet	85
Parring af den håndholdte fjerntræningsenhed og modtagerhalsbåndet	87

Træningsvejledning

Test fjerntræningsenheden	87
Generelle råd	88
Sådan træner du din hund med tonestimulering	89
Find det bedste vibrationsniveau til dit kæledyr	90
+2 boost	90
Anbefalinger til hundetræning	91

Ofte stillede spørgsmål

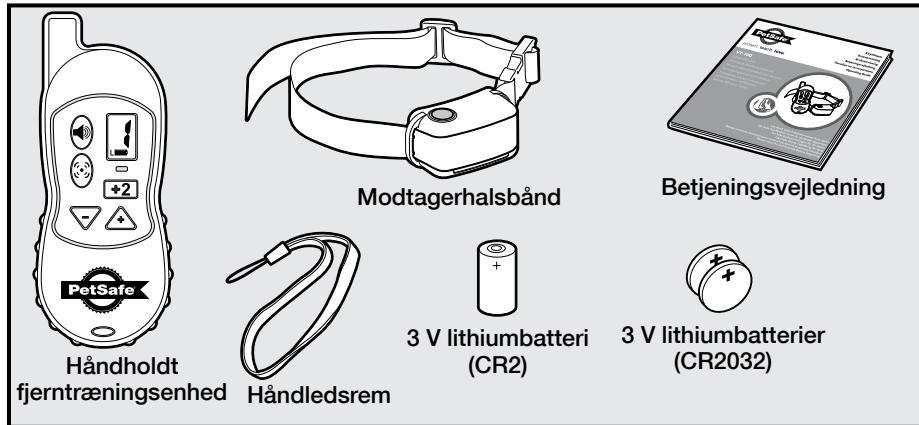
Fejfinding	93
Bortskaffelse af batterier	93

Vigtige genbrugsråd.....	94
Overholdelse af forskrifter	94
Brugsbetingelser og ansvarsbegrensning	95
Garanti	96

Træningsvejledning

Gå ind på vores hjemmeside på www.petsafe.net for at downloade en detaljeret træningsvejledning for denne enhed, eller kontakt vores kundeservicecenter, hvis du ønsker yderligere hjælp. Du finder en liste med telefonnumre i dit område på vores hjemmeside www.petsafe.net.

Komponenter



Andre genstande du måske har brug for

- Lille stjerneskrueotrækker
- Knibtang
- Saks
- Lighter
- Ikke-metallisk halsbånd og 3 meter snor

Sådan fungerer systemet

Nu kan du opleve, hvilken forskel en fjerntræningsenhed kan gøre. PetSafe® VT-100 fjerntræningsenhed med vibration hjælper dig med at styre din hund uden snor på en afstand af op til 100 meter. Fjerntræningsenheden er behagelig for din hund og er nem at bruge med kontinuerlig vibrationsstimulering på 16 niveauer (8 lave niveauer og 8 høje niveauer). Fjerntræningsenheden med vibration har et avanceret digitalt display, som fortæller dig præcist, hvilket vibrationsstimuleringsniveau, du bruger. Den håndholdte fjerntræningsenhed sender et signal, som aktiverer din hunds modtagerhalsbånd. Vibrationsen leveres fra et af de to vibreringspunkter. Fjerntræningsenheden er en fantastisk måde at kommunikerer med din hund på, og den er i stand til at lære den alle de gængse kommandoer.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Vigtigt: Fjerntræningsenheden har en rækkevidde på op til 100 meter. Den håndholdte fjerntræningsenhed holdes lodret væk fra din krop for at opnå en optimal rækkevidde. Terraen, vejr, planterækst, transmission fra andet radioudstyr og andre faktorer påvirker den maksimale rækkevidde.



Funktioner

- Rækkevidde på op til 100 meter
- Vibrationsstimulering på 16 niveauer (8 lave niveauer og 8 høje niveauer)
- +2 Boost øger straks det nuværende vibrationsniveau med 2 niveauer
- Toneknap, der styrker god opførsel
- Letlæseligt digitalt display på den håndholdte fjerntræningsenhed
- Vandafvisende modtagerhalsbånd

Vigtigtdefinitioner

Håndholdt

fjerntræningsenhed:

sender signalet til modtagerhalsbåndet.

Toneknap (grøn): sender en hørbar tone til halsbåndet. Ingen vibrationsstimulering.

Vibrationsknap (blå):

leverer vibrationsstimulering gennem vibreringspunkterne på modtagerhalsbåndet på det niveau, som angives på det digitale display.

En sikkerhedsttimeout vil blive aktiveret, hvis knappen holdes nede i mere end 10 sekunder. Sikkerhedsttimeouten ophører, når knappen slippes.

+2 boost-knap (rød): øger det nuværende vibrationsniveau med 2 niveauer. Kan ikke overstige det høje niveau 8.

Vibration "ned"-knap (-): reducerer vibrationsniveauet med 1.

Vibration "op"-knap (+): øger vibrationsniveauet med 1.

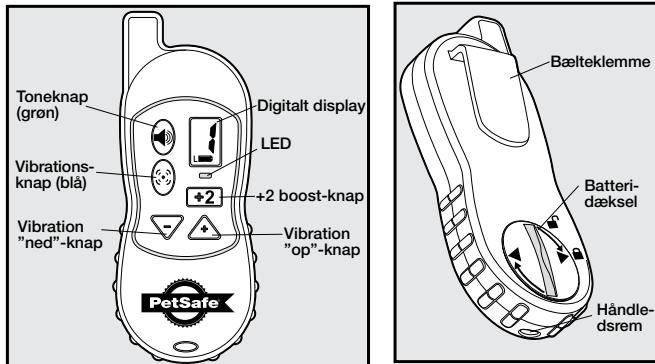
Digitalt display: viser vibrationsniveau, parringsfunktion og batteristand. Se afsnittet "Klargøring af den håndholdte fjerntræningsenhed" for flere detaljer.

LED (håndholdt fjerntræningsenhed): 3 farver viser hvilken funktion, den håndholdte fjerntræningsenhed udfører på det pågældende tidspunkt.

Grøn LED: angiver, at tonesimulering er i gang.

Rød LED: angiver, at vibrationsstimulering er i gang. Indikerer også lav batteristand.

Orange LED: angiver, at parring er i gang.



FI

Modtagerhalsbånd: leverer vibration eller tonestimulering efter at have modtaget et signal fra den håndholdte fjernrænisenhed.

Det er vandafvisende.

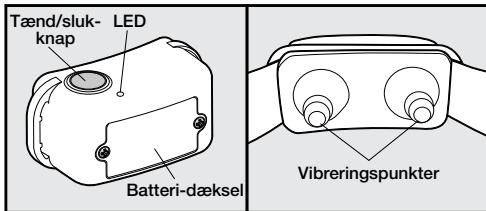
Tænd/sluk-knap: når man trykker på denne knap og holder den nede et øjeblik, tændes og slukkes modtagerhalsbåndet.

Vibreringspunkter: leverer vibrationsstimulering til dit kæledyr fra den håndholdte fjernrænisenhed.

LED (modtagerhalsbånd): angiver, at der er trykket på en knap, og den fungerer også som indikator for lav batteristand.

Rød LED: angiver lav batteristand, og at der er blevet trykket på vibrationsstimuleringsknappen.

Grøn LED: angiver god batteristand, og at der er trykket på toneknappen. Angiver også, når parringsfunktionen er fuldført.



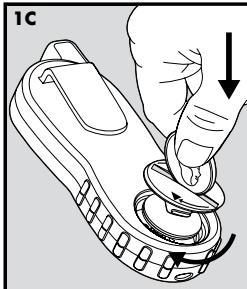
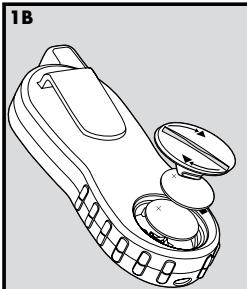
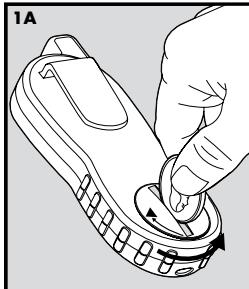
BETJENINGSVEJLEDNING

TRIN 1

Klargøring af den håndholdte fjerntræningsenhed

Isætning og udtagning af batteriet

- For at fjerne batteriet bruges en mønt til at dreje batteridækslet mod uret indtil den højre trekant flugter med oplåsningssymbolet på den håndholdte fjerntræningsenhed (**1A**).
- Isæt to (2) 3 V batterier (CR2032) med plus-siden (+) opad (**1B**).
- Udskift batteridækslet ved at justere den højre trekant med oplåsningssymbolet, tryk ned og drej med uret (**1C**), således at den højre trekant flugter med låsesymbolet på den håndholdte fjerntræningsenhed.



Kontrol af korrekt isætning af batterierne

- Tryk på en vilkårlig knap på den håndholdte fjerntræningsenhed.
- Det digitale display aktiveres og viser det aktuelle stimuleringsniveau.
- Hvis det digitale display ikke aktiveres, har du muligvis sat batteriene omvendt i. Prøv at tage dem ud, vend dem om, og sørge for, at plus-siden (+) vender opad.
- Kontakt kundeservicecentret, hvis det digitale display stadig ikke aktiveres.

ADVARSEL

Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Batterier må ikke kortsluttes, blandes sammen nye og gamle, afbrændes eller udsættes for vand. Når batterierne opbevares eller kasseres, skal de beskyttes mod kortslutning. Sørg for, at de brugte batterier bortskaffes korrekt.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Den håndholdte fjernræningsenheds digitale display

Det digitale display forbliver tændt i cirka 30 sekunder efter, der er blevet trykket på knappen. Efter 30 sekunder, uden at der er nogen, der har trykket på knappen, slukker displayet og den håndholdte fjernræningsenhed går i batteri-bevaringstilstand. Tryk på en vilkårlig knap for at få displayet til at tænde igen. Displaysymbolerne forklares herunder.

	L angiver et lavt vibrationsniveau mellem 1-8, og ses i det nederste venstre hjørne foran batteriindikatoren.
	H angiver et højt vibrationsniveau mellem 1-8, og ses i det nederste højre hjørne bagved batteriindikatoren.
	Batteriindikatoren viser konstant batteriets strømniveau. Delt op i segmenter; 3 segmenter angiver højt strømniveau, 2 segmenter angiver medium strømniveau, 1 segment angiver lavt strømniveau (udskift snart) og ingen segmenter angiver kritisk lavt strømniveau (udskift straks). <i>Bemærk: Rød LED vil blinke 3 gange hvert 5 sekund for at angive lav batteristand.</i>
	Angiver, at den håndholdte fjernræningsenhed er klar til at blive parret med modtagerhalsbåndet. Tryk på vibration "ned"-knappen (-) gennem vibrationsniveauerne for at få vist og begynde parring.

Den håndholdte fjernræningsenheds LED – Funktion og respons

Knap	Knapfunktion	Den håndholdte fjernræningsenheds LED-respons
Toneknap (grøn)	Sender en hørbar tone til modtagerhalsbåndet.	Grøn LED er tændt, så længe knappen trykkes ned.
Vibrationsknop (blå)	Leverer vibrationsstimulering til modtagerhalsbåndet på det aktuelle niveau, som angives på det digitale display. En sikkerhedstimeout vil blive aktiveret, hvis knappen holdes nede i mere end 10 sekunder. Sikkerhedstimeouten ophører, når knappen slippes.	Rød LED er tændt, så længe knappen trykkes ned. <i>Bemærk: Rød LED vil også blinke 3 gange hvert 5 sekund for at angive lav batteristand.</i>

+2 Boost-knap (rød)	Leverer en vibrationsstimulering, som er 2 niveauer højere end den nuværende indstilling. (Kan ikke overstige det høje niveau 8 og vil også gå i timeout efter knappen har været holdt ned i 10 sekunder).	Rød LED er tændt, så længe knappen trykkes ned.
Der trykkes samtidig på tone- og vibrationsknapperne	Udsender parringskommando til modtagerhalsbåndet, når "P" ses i det digitale display.	Orange LED er tændt, så længe knappen trykkes ned.

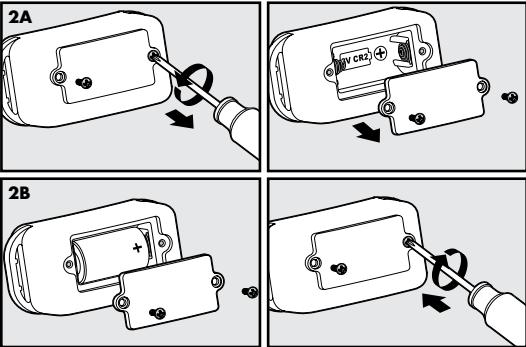
TRIN 2

Klargøring af modtagerhalsbåndet

Isætning og udtagning af batterierne

1. Fjern skruerne med en lille stjerneskrutrækker; anvend tilstrækkeligt tryk til at skruetrækkeren hoved passer lige ned i skruen. Fjern batteridækslet (**2A**).
2. Isæt et (1), 3 V batteri (CR2) som vist (**2B**). Sæt batteridækslet tilbage på modtagerhalsbåndet.
Bemærk: Kontroller, at pakningen på batteridækslets indvendige kant er intakt, hver gang du udskifter batteri.
3. Stram skruerne, men ikke for hårdt.

Du kan finde reservebatterier hos mange forhandlere. Kontakt kundeservicecenteret, eller besøg vores hjemmeside på www.petsafe.net for en liste over gængse forhandlere.



ADVARSEL

Risiko for ekspllosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Batterier må ikke kortsluttes, blandes sammen nye og gamle, afbrændes eller udsættes for vand. Når batterierne opbevares eller kasseres, skal de beskyttes mod kortslutning. Sørg for, at de brugte batterier bortskaffes korrekt.

Sådan tænder man for modtagerhalsbåndet

- Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede indtil enheden bipper og den grønne LED-lampe lyser. (Dette tager cirka et sekund).
- Slip tænd/sluk-knappen. Den grønne LED blinker én gang hvert 5. sekund, hvilket betyder at modtagerhalsbåndet er tændt og parat til at modtage et signal fra den håndholdte fjerntræningsenhed.

Sådan slukker du modtagerhalsbåndet

- Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede indtil enheden bipper og LED-lampen slukker. (Dette tager cirka 3 sekunder).
- Slip tænd/sluk-knappen. *Bemærk: Sluk for modtagerhalsbåndet, når det ikke er i brug, for således at forlænge batteriets levetid.*

Vigtigt: Hvis modtagerhalsbåndet er tændt hele tiden, er batteriets maksimum levetid to uger.

Modtagerhalsbåndets LED – Funktion og respons

Modtagerhalsbåndets funktion	Grøn LED-reaktion
Tændt	Blinker én gang og bipper højt og derefter lavt
Normal drift - god batteristand	1 blink hvert 5. sekund
Træningstone	Så længe der trykkes på knappen
Parring fuldført	Blinker 5 gange

Modtagerhalsbåndets funktion	Rød LED-respons
Slukket	Tændt i 3 sekunder
Normal drift - Lav batteristand	3 blik hver 5. sekund
Vibrationsstimulering	Så længe der trykkes på knappen

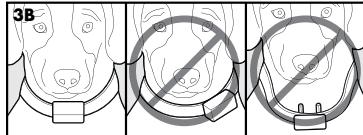
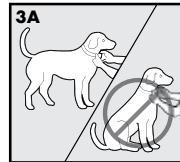
TRIN 3

Påsætning af modtagerhalsbåndet

Vigtigt: Det er vigtigt for en effektiv funktion, at modtagerhalsbåndet justeres og sidder korrekt. Vibreringspunkterne bør have direkte kontakt med din hunds hud på undersiden af halsen.

Følg disse trin for at sikre korrekt tilpasning:

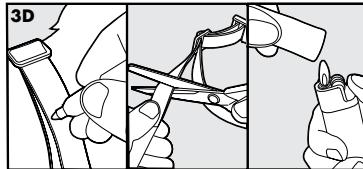
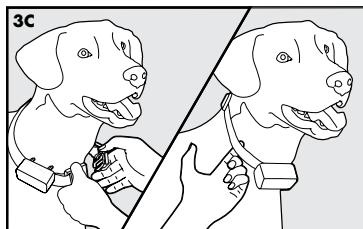
1. Kontroller, at modtagerhalsbåndet er slukket.
2. Start med, at hunden står behageligt (**3A**).
3. Sæt modtagerhalsbåndet på hundens hals tæt på ørerne. Centrer vibreringspunkterne på undersiden af hundens hals, så de rør huden (**3B**). Bemærk: Det er nogle gange nødvendigt at klippe håret rundt om vibreringspunkterne for at sikre fortsat kontakt.



FORSIGTIG

Barber ikke kæledyrets hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.

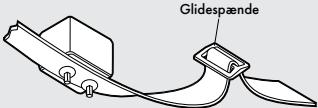
4. Kontroller, hvor stramt modtagerhalsbåndet sidder ved at sætte en finger ind imellem halsbåndet og hundens hals (**3C**). Det skal sidde til, men må ikke snære.
5. Lad din hund bære modtagerhalsbåndet i flere minutter, og kontroller derefter igen, hvordan det sidder. Kontroller pasformen igen, når din hund bliver vant til modtagerhalsbåndet.
6. Klip halsbåndet til som følger: (**3D**)
 - a. Marker den ønskede længde på halsbåndet med en tusch. Giv plads til vækst, hvis din hund er ung eller får tyk vinterpels.
 - b. Tag modtagerhalsbåndet af hunden, og klip overskydende halsbånd af.
 - c. Inden man sætter modtagerhalsbåndet på hunden igen, skal man forsegle kanten på det sted, hvor halsbåndet er klippet over, ved at lade en flamme brænde langs den flossede kant.



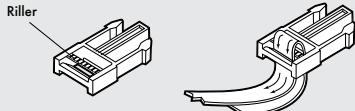
FI

FORSIGTIG Modtagerhalsbåndet bør ikke bæres i mere end 12 timer inden for en 24-timers periode. Hvis modtagerhalsbåndet sidder for længe på, kan det resultere i hudirritation. Se venligst "Vigtige sikkerhedsoplysninger" for yderligere oplysninger.

SV



NO



DA



RU

EN

Genisætning af halsbåndet

Glidespændet forebygger, at halsbåndet løsner sig omkring kæledyrets hals.

Rillerne skal vende opad; halsbåndet vil løsne sig, hvis det ikke er sat korrekt i.

TRIN 4

Parring af den håndholdte fjerntræningsenhed og modtagerhalsbåndet

Hvis modtagerhalsbåndet ikke bipper, når man trykker på toneknappen på den håndholdte fjerntræningsenhed, eller hvis modtagerhalsbåndet ikke reagerer på den håndholdte fjerntræningsenhed, skal man følge nedenstående trin:

1. Start med modtagerhalsbåndet, mens det er slukket og ikke sidder på dit kæledyr.
2. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede, indtil den grønne LED slukker. Når den grønne LED slukker, slip tænd/sluk-knappen og modtagerhalsbåndets LED vil blinke grønt.
3. Aktiver den håndholdte fjerntræningsenheds parringsfunktion ved at trykke vibration "ned"-knappen (-), indtil der viser sig et "P" på det digitale display.
4. Tryk på tone- og vibrationsknapperne samtidig (den orange LED skal tænde) indtil den grønne LED på modtagerhalsbåndet blinker 5 gange, hvilket betyder, at halsbåndet har fået den håndholdte fjerntræningsenhed ID.
5. Skift til det lave niveau 1 ved at trykke vibration "op"-knappen (+) på den håndholdte fjerntræningsenhed og tryk derefter på toneknappen. Modtagerhalsbåndet vil udsende en tone som bekræftelse på, at det er parret med den håndholdte fjerntræningsenhed.
6. Kontakt kundeservicecenteret, hvis modtagerhalsbåndet ikke reagerer.



TRÆNINGSVEJLEDNING

Test fjerntræningsenheden

Vi anbefaler, at du prøver dig frem for at finde ud af, hvordan fjerntræningsenheden fungerer. Begynd altid på det laveste niveau og øg derefter til et niveau, du føler dig tryg ved.

1. Sæt dine fingre på begge vibreringspunkterne på modtagerhalsbåndet.
2. Den håndholdte fjerntræningsenhed placeres cirka 0,6 meter væk fra modtagerhalsbåndet; tryk på vibration "op"-knappen (+) for at få vist niveau 1 på det digitale display. Tryk på vibrationsknappen (blå). Det kan være, at du ikke kan mærke vibrationsstimuleringen på dette niveau.
Bemærk: En automatisk sikkerhedstimer bliver aktiveret, hvis en hvilken som helst vibrationsnap holdes ned i mere end 10 sekunder. Så snart den slippes, går vibrationsknappen tilbage til at fungere normalt.
3. Øg intensiteten, indtil det begynder at føles ubehageligt.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Generelle råd

Indføring af brugen af fjerntræningsenheden: Indfør brugen af PetSafe® modtagerhalsbåndet, når din hund er ovre hvalpestadiet og forstår grundlæggende lydhedskommandoer. PetSafe® bør kun anvendes til kæledyr, der er mere end 6 måneder gamle.

Bemærk: Andre kæledyr inden for hørerækkevidde vil blive påvirket af træningstonerne. Derfor bør træningssessionerne udføres uden for andre kæledyrs hørerækkevidde.

Undgå en "halsbåndssnu" hund: Prøv at undgå, at din hund bliver "halsbåndssnu" og kun opfører sig lydigt, når den har PetSafe® modtagerhalsbåndet på. Undgå ligeledes, at hunden lærer kun at være lydig, når den ser dig med den håndholdte fjerntræningsenhed i hånden. Dette er nemt at forebygge (se "Bevar din status som leder" i afsnittet "Anbefalinger til hundetræning" i det følgende).

Træningssessioner og fastlæggelse af stimuleringsniveauer: Sørg for korte træningssessioner, og hold øje med hundens reaktion - dit kæledyr vil vise dig, hvilket vibrationsstimuleringsniveau, der er det rette, og hvornår knappen skal slippes. Se "Find det bedste vibrationsniveau til dit kæledyr" for yderligere oplysninger.

Stop uønsket opførelse: Når man stopper uønsket opførelse, anbefales det at bruge høje vibrationsstimuleringsniveauer - kæledyret skal overbevises om, at dets unacceptable handlinger (ikke dig) udløste den ubehagelige fornemmelse.

Hunde lærer først én kommando: Fokuser på indlæringen af én kommando, inden du går videre til en ny. Når du lærer hunden kommandoer såsom "plads", "kom", "sit" eller "læg", anbefaler mange trænere, at der bruges lave vibrationsstimuleringsniveauer. Hunden lærer hurtigt at afvise eller fuldstændigt at undgå den ubehagelige fornemmelse.

Forstærkning af kendte kommandoer: Til forstærkning af kommandoer, som hunden allerede kender, anbefales det at bruge vibrationsstimuleringsniveauer af middelstyrke. Dette lærer hunden at respektere instruktioner ved altid at lytte og være lydig.

Bemærk: Ros og godbidder som belønning for en korrekt reaktion er alle tiders metoder til at opmunstre hunden, men det anbefales, at du og de øvrige familiemedlemmer altid bevarer jeres status som hundens leder.

ADVARSEL

Anvend aldrig fjerntræningsenheden til at korrigere eller eliminere enhver form for aggressiv opførelse. Vi anbefaler, at du kontakter dyrlægen eller en professionel træner for at afgøre, om dit kæledyr er aggressivt.

Sådan træner du din hund med tonestimulering

Inden du bruger fjerntræningsenheden til at korrigere dit kæledyr, skal du bruge mellem 10 og 15 minutter om dagen i 2 til 3 dage på at hjælpe den med at forbinde tonestimuleringen med belønning og ros. Det opnår du på følgende måde:

1. Tryk på og hold toneknappen (grøn) nede i 2 sekunder.
2. Slip knappen, og beløn straks dit kæledyr med ros, klap eller en lille godbid. Brug mellem 3 og 5 sekunder på belønningen.
3. Vent nogle få minutter, gentag trykket på toneknappen i 2 sekunder og ros derefter kæledyret.

Brug ikke altid den samme form for belønning, og forebyg således, at kæledyret forventer en speciel slags. Dette træningsstadi er fuldført, når det er tydeligt, at kæledyret forventer en belønning, når den hører tonen.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

Find det bedste vibrationsniveau til dit kæledyr

Vigtigt: Start altid med det laveste niveau og arbejd dig op derfra.

Fjernræningsenheden har 8 lave og 8 høje vibrationsniveauer. Dette tillader dig at vælge det vibrationsniveau, der passer bedst til dit kæledyr.

SV

Når du har sat modtagerhalsbåndet på kæledyret, er det tid til at finde frem til det vibrationsniveau, som passer bedst til dit kæledyr. Dette kaldes genkendelsesniveauet.

NO

En lille ændring i kæledyrets adfærd, såsom når det kigger sig nysgerrigt omkring, når det kradser sig ved halsbåndet eller vipper med ørerne, angiver det genkendelsesniveau, der passer bedst til det.

DA

Følg trinene herunder for at finde dit kæledyrs genkendelsesniveau:

1. Start på det lave niveau 1 på det digitale display, hold vibrationsknappen (blå) nede i 1 til 2 sekunder. Bemærk: En sikkerhedstimeout vil blive aktiveret, hvis knappen holdes nede i mere end 10 sekunder. Sikkerhedstimeouten ophører, når knappen slippes.
2. Hvis dit kæledyr ikke reagerer, gentages samme vibrationsniveau flere gange, inden du fortsætter til et højere niveau.
3. DIT KÆLEDYR BØR IKKE GØ ELLER GÅ I PANIK, NÅR DEN MDTAGER VIBRATIONSSTIMULERING. SKULLE DETTE SKE, ER STIMULERINGSNIVEAUET FOR HØJT, OG DU ER NØDT TIL AT GÅ TILBAGE TIL DET FOREGÅENDE NIVEAU OG GENTAGE PROCESSEN.
4. Gå igennem vibrationsniveauerne, indtil din hund reagere sikkert på det valgte niveau.
5. Hvis dit kæledyr fortsat ikke reagerer på det høje niveau 8, skal du kontrollere, at modtagerhalsbåndet sidder korrekt. Hvis dit kæledyr har langt eller tykt hår, bør det klippes rundt om vibreringspunkterne.

RU

FORSIGTIG Barber ikke kæledyrets hals, da det kan øge risikoen for hudirritation.

EN

Hvis din hund stadig ikke viser tegn på, at den føler vibrationsstimuleringen, efter alle disse trin er udført, bedes du kontakte kundeservicecenteret eller besøge vores hjemmeside www.petsafe.net.

+2 boost

Når du trykker på +2 Boost-knappen (rød) udsendes et signal til modtagerhalsbåndet om, at en vibrationsstimulering, som er 2 niveauer højere end det valgte niveau, skal bruges. For eksempel hvis vibrationsniveauet er indstillet til det lave niveau 2, vil et tryk på +2 boost-knappen øge niveauet til det lave niveau 4. Bemærk: Systemet kan ikke overskride det høje vibrationsniveau 8.

Anbefalinger til hundetræning

Når træningen begynder: Træningen begynder, i det øjeblik du tager hvalpen med hjem.

Selvom hunden ikke er klar til PetSafe® produkterne, førend den er udviklet, skal du begynde med den grundlæggende træning med det samme.

Bevar din status som leder: Forhind hunden i at blive "halsbåndssnu". En nem løsning, der kaldes "halsbåndstilvænning", vil hjælpe med at forebygge, at hunden kun lytter, når den bærer modtagerhalsbåndet, og at den kun er ulydig, når den ikke bærer det. Start med at sætte modtagerhalsbåndet på hunden. Tag derefter straks hunden med uden for, eller gør noget, den holder af; aktiver ikke modtagerhalsbåndet. Lad hunden bære den under ikke-træningssessioner. Din hund skal tro, at den også kan have det sjovt, når den har modtagerhalsbåndet på. Det skal ikke opfattes som en straf. Giv hunden modtagerhalsbåndet på og tag det af flere gange i kortere eller længere perioder, så det at bære halsbåndet bliver normal rutine. Lad ligeledes ikke hunden lære kun at adlyde, når den ser den håndholdte fjerntræningsenhed. Bær også den håndholdte fjerntræningsenhed, men brug den ikke hele tiden. Hvor længe varer denne proces? Svaret fra de professionelle trænere ligger på mellem nogle få dage og et par uger.

Fokuser på hunden: De professionelle trænere er ikke enige i alle aspekter, men alle brugere af fjerntræningssystemer anbefaler på det stærkeste, at man holder øje med hunden og ikke med den håndholdte fjerntræningsenhed, når der trænes. PetSafe® produkterne er udformet specielt til at gøre denne opgave enkel. Det er nemt, og du skal finde det punkt, hvor din hund først registrerer vibrationsstimuleringen. Se "Find det bedste vibrationsniveau til dit kæledyr".

"God hund" hjemme eller ude: Det er nemt at stoppe uønsket opførsel med PetSafe® fjerntræningsenheder. Din hund kan både være god hjemme og uden for huset. Husk at være retfærdig over for hunden, og fjern eventuelle fristelser, når det er muligt.

Vær konsekvent og ansvarlig: Brug fjerntræningsenheden, hver gang hunden er ulydig. Lad kun ansvarlige familiemedlemmer bruge fjerntræningsenheden. Det er ikke legetøj!

Besøg vores hjemmeside www.petsafe.net for at downloade en detaljeret træningsvejledning til denne enhed, som forklarer de grundlæggende lydighedskommandoer og beskriver, hvordan man eliminerer uønsket opførsel.

Lær at bruge PetSafe® fjerntræningsenheden, så du kan lære din hund følgende grundlæggende kommandoer:

- Sit
- Kom
- Bliv

Og eliminer følgende uønsket opførsel:

- Springen op
- Graven
- Jagen
- Overdreven gøen
- Roden i affaldsspande

OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL

Er det sikkert at bruge vibrationsstimulering til mit kæledyr?	Vibrationsstimulering er ubehagelig, men skader ikke dit kæledyr. Elektroniske træningsanordninger kræver gensidig handling og træning fra ejerens side for at kunne opnå de ønskede resultater.
Hvor gammel skal mit kæledyr være, inden jeg begynder at bruge fjerntræningseenheden?	Din hund skal være i stand til at genkende grundlæggende lydighedskommandoer, såsom "Sit" eller "Bliv". Kæledyr bør være mindst 6 måneder gamle, før du begynder at bruge fjerntræningseenheden. Modtagerhalsbåndet kan være for stort til hunde, der vejer under 3,6 kg. Hvis dit kæledyr er skadet, eller dets mobilitet på anden vis er svækket, bedes du kontakte dyrlægen eller en professionel hundetræner før brug.
Når mit kæledyr er trænet og adlyder mine kommandoer, er det så nødvendigt, at det fortsætter med at have modtagerhalsbåndet på?	Sikkert ikke. Du vil måske være nødt til at styrke træningen med modtagerhalsbåndet indimellem.
Er modtagerhalsbåndet vandtæt?	Ja.
Kan jeg bruge fjerntræningseenheden til aggressive kæledyr?	Vi anbefaler ikke brugen af vores produkter til aggressive kæledyr. Vi anbefaler, at du kontakter dyrlægen eller en professionel træner for at afgøre, om dit kæledyr er aggressivt.

Hvor længe kan jeg leverer kontinuerlig vibrationsstimulering til mit kæledyr?

Den tid, du maksimalt kan trykke på vibrationsknappen og levere kontinuerlig vibrationsstimulering til dit kæledyr, er på 10 sekunder. Derefter vil den håndholdte fjertræningsenhed gå i timeout, og vibrationsknappen skal slippes og trykkes igen.

FEJLFINDING

Mit kæledyr reagerer ikke, når jeg trykker på en knap.

- Kontroller, at modtagerhalsbåndet er tændt.
- Hvis din rækkevidde er reduceret, ift. den første gang du brugte fjertræningsenheden, kan batteristanden være lav i enten den håndholdte fjertræningsenhed eller modtagerhalsbåndet.
- Mange faktorer kan påvirke fjertræningsenhedens rækkevidde. For en liste over disse faktorer, se "Sådan fungerer systemet".
- Øg vibrationsniveauet. Se "Find det bedste vibrationsniveau til dit kæledyr" for yderligere oplysninger.
- Kontroller, at modtagerhalsbåndets vibreringspunkter sidder tæt mod kæledyrets hud. Se "Påsætning af modtagerhalsbåndet" for yderligere oplysninger.

Modtagerhalsbåndet tænder ikke.

- Kontroller, at et (1) 3 V batteri (CR2) er sat korrekt i. Se "Isætning og udtagning af batteriet".
- Kontroller, at modtagerhalsbåndet er tændt.
- Hvis LED-lampen ikke tændes, når der trykkes på knappen på den håndholdte fjertræningsenhed, bør du kontrollere om batterierne er sat korrekt i.
- Hvis de første to løsninger ikke afhjælp dit problem, se "Parring af den håndholdte fjertræningsenhed og modtagerhalsbåndet".



Bortskaffelse af batterier

Separat indsamling af brugte batterier er påkrævet mange steder; kontroller bestemmelserne i dit område, inden du kasserer brugte batterier. Efter produktets endte levetid bedes du kontakte vores kundeservicecenter for anvisninger i korrekt bortskaffelse af enheden. Kasser ikke enheden sammen med husholdningsaffald eller kommunalt affald. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre i dit område på www.petsafe.net.

FI



Vigtige genbrugsråd

Overhold venligst bestemmelserne for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal sendes til genbrug. Kasser ikke udstyret sammen med normalt affald, hvis du ikke længere har brug for det. Returner det til det sted, hvor det blev købt, så det kan blive bortskaffet via vores genbrugssystem. Hvis dette ikke er muligt, bedes du kontakte kundeservicecentret for yderligere information. Du kan finde en liste med telefonnumre til vores kundeservicecentre på www.petsafe.net.

SV

NO

DA

RU

EN

Overholdelse af forskrifter



Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med de relevante EU-direktiver for elektromagnetisk kompatibilitet, lavspænding og R&TTE. Inden dette udstyr tages i brug uden for EU, bedes man kontrollere dette hos den relevante R&TTE-myndighed. Uautoriserede ændringer og modifikationer på udstyret, som ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, er en overtrædelse af R&TTE-forskrifterne i EU og kan annullere brugerens autorisation til at betjene udstyret samt gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelseserklæringen kan findes på:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Brugsbetingelser og ansvarsbegrensning

1. Brugsbetingelser

Brugen af dette produkt forudsætter accept uden ændring af de heri indeholdte betingelser, vilkår og notifikationer. Brugen af dette produkt forudsætter accept af alle sådanne vilkår, betingelser og notifikationer. Hvis du ikke ønsker at acceptere disse betingelser, vilkår og notifikationer, bedes du returnere produktet i ubrugt stand i den originale emballage og for egen regning og risiko til det relevante kundeservicecenter sammen med købsbeviset for at opnå fuld refundering af det fulde beløb.

2. Korrekt brug

Dette produkt er udformet til brug med kæledyr ifm. træning af disse. Dit kæledyrs individuelle temperament eller størrelse/vægt egner sig måske ikke til dette produkt (se venligst "Sådan fungerer systemet" i denne betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation anbefaler ikke brugen af dette produkt, hvis dit kæledyr er aggressivt, og påtager sig intet ansvar for beslutningen om egnethed i individuelle tilfælde. Hvis du er i tvivl, om dette produkt egner sig til dit kæledyr, bedes du rådføre dig med dyrlægen eller en autoriseret træner inden brug. Korrekt brug omfatter, uden begrænsning, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og alle specifikke forsigtighedsanmærkninger.

3. Ingen ulovlig eller forbudt brug

Dette produkt er kun beregnet til kæledyr. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at skade, kvæste eller provokere. Brugen af dette produkt til andre formål end de tiltænkte kan resultere i overtrædelse af national, regional eller lokal lovgivning.

4. Ansvarsbegrensning

I intet tilfælde skal Radio Systems Corporation eller dennes tilknyttede selskaber kunne holdes ansvarlige for (i) eventuelle indirekte, strafferetlige, hændelige, særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) eventuelle tab eller skader, uanset om disse opstår som resultat af eller ifm. misbrug af dette produkt. Køberen påtager sig alle risici og ansvar for brugen af dette produkt i så vid udstrækning, som loven tillader det.

5. Ændring af vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder sig retten til at ændre vilkår, betingelser og notifikationer for dette produkt fra tid til anden. Skulle sådanne ændringer blive varslet, før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Garanti

Tre års ikke-overdragelig begrænset garanti

Dette produkt har den fordel, at det dækkes af en begrænset producentgaranti. De komplette oplysninger om den gældende garanti for dette produkt samt dens betingelser kan findes på www.petsafe.net og/eller rekviseres ved at kontakte dit lokale kundeservicecenter.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Irland

Dækket af følgende amerikanske (USA) patenter: 8,069,823. Andre patenter er under behandling.

В данном документе компании Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. и любые другие дочерние компании или бренды компании Radio Systems Corporation могут совокупно называться «Мы».

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения о необходимости соблюдения техники безопасности. Он предупреждает вас о существующей опасности травмы. Выполните все инструкции, следующие за этим символом, так как их нарушение может повлечь за собой травму или смерть.

▲ ОСТОРОЖНО

Слово «**ОСТОРОЖНО**» указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к смерти или причинению тяжкого вреда здоровью.

▲ ВНИМАНИЕ

Надпись «**ВНИМАНИЕ**» в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ

Слово «**ВНИМАНИЕ**» без символа предостережения об опасности указывает на риск возникновения опасной ситуации, которая, если ее не удастся избежать, может привести к причинению легкого вреда здоровью или вреда здоровью средней тяжести.

▲ ОСТОРОЖНО

- Взрывоопасно.** Нельзя закорачивать контакты, устанавливать старые батареи вместе с новыми, бросать их в огонь или подвергать воздействию воды. При хранении или утилизации батареи, необходимо обеспечить защиту от замыкания. Правильно утилизируйте использованные батареи.
- Запрещается использовать на агрессивных собаках.** Не используйте данное изделие, если ваша собака агрессивна или склонна к агрессивному поведению. Агрессивные собаки могут вызвать тяжелые травмы и даже смерть своего владельца или других людей. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашей собаки, проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

▲ ВНИМАНИЕ

- Устройство PetSafe® для дистанционной дрессировки с вибрацией — не игрушка!** Берегите от детей. Используйте только для обучения.
- Безопасность во время обучения на поводке.** Жизненно важно, чтобы Вы и Ваша собака были в безопасности во время обучения с поводком. Ваша собака должна быть на крепком поводке, такой длины, чтобы позволяла ей бежать за объектами, но достаточно короткая, чтобы она не выбежала на дорогу или иную опасную зону. Вы также должны достаточно прочно удерживать собаку, когда она пустится бежать.

ВНИМАНИЕ

Может повредить кожу. Ознакомьтесь с инструкциями, содержащимися в Руководстве, и соблюдайте их требования. Подгонка ошейника-приемника по размеру и его правильное расположение очень важны. Слишком долгое ношение ошейника и слишком сильное затягивание ошейника на шею собаки могут вызвать повреждение кожи. Заболевание в виде покраснений или пролежневых язв известно как пролежни.

- Не следует оставлять ошейник на шее собаки более чем на 12 часов в сутки.
- По возможности меняйте положение ошейника на шее питомца с интервалом 1–2 часа.
- Проверяйте, как сидит ошейник, чтобы предотвратить излишнее сдавливание; следуйте инструкциям, содержащимся в данном пособии.
- Запрещается подсоединять к электронному ошейнику поводок: это вызывает излишнее давление на контакты.
- Когда для поводка используется отдельный ошейник, убедитесь, чтобы он не давил на электронный ошейник.
- Еженедельно мойте шею собаки и контакты ошейника влажной тканью.
- Ежедневно осматривайте шею собаки в том месте, где она соприкасается с ошейником: нет ли там раздражения или пролежней.
- При обнаружении раздражения или пролежней прекратите использование ошейника пока не заживет кожа собаки.
- Если болезненное состояние не прошло через 48 часов, покажите собаку ветеринару.
- Дополнительную информацию по пролежням и некрозу вследствие сдавливания можно найти на нашем веб-сайте.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Выполнение этих шагов обеспечит безопасность и удобство вашей собаки. Некоторые собаки чувствительны к давлению контактов. Возможно, через некоторое время вы обнаружите, что ваша собака совершенно спокойно носит ошейник. В этом случае можно менее строго соблюдать соответствующие меры предосторожности. Обязательно следует по-прежнему ежедневно осматривать зону контакта. При обнаружении красноты или пролежней прекратите использовать ошейник, пока кожа собаки не заживет полностью.

Устройство PeiSafe® для дистанционнойдрессировки с вибрацией должен использоваться только на здоровых собаках. Прежде чем использовать ошейник, рекомендуем вам показать собаку ветеринару, если она нездорова.

Спасибо за приобретение изделия PetSafe®! Вы и ваш питомец, несомненно, заслуживаете дружбы, озаренной памятными моментами и взаимопониманием. Наша продукция и средства обучения способствуют улучшению отношений между питомцами и их владельцами. **Если у вас имеются вопросы о нашей продукции, посетите наш веб-сайт по адресу www.petsafe.net или обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.**

Чтобы использовать все преимущества гарантийного обслуживания, зарегистрируйте приобретенное изделие на сайте www.petsafe.net в течение 30 дней после покупки.

Зарегистрировав изделие и сохранив кассовый чек о его покупке, вы получите полную гарантию на изделие, а в случае обращения в Центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. И главное, мы никогда никому не передадим и не продадим ваши ценные персональные данные. С полной информацией о гарантийном обслуживании можно ознакомиться на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Оглавление

Компоненты	102
Другие предметы, которые вам могут понадобиться	102
Принцип действия системы	102
Характеристики	103
Основные определения	104

Пособие по эксплуатации

Подготовьте пульт управления	106
Подготовьте ошейник-приемник	109
Отрегулируйте ошейник-приемник	111
Установите соединение между ошейником-приемником и пультом дистанционного управления ... 113	

Пособие по дрессировке

Проверьте работу ошейника для дистанционной дрессировки	114
Общие советы	115
Дрессировка собаки с помощью стимуляции звуковым сигналом	116
Установите оптимальный для собаки уровень вибрации	117
Усиление +2	118
Советы по обучению собаки	118

Вопросы и ответы	120
Поиск и устранение неполадок	121
Утилизация батарей.....	122
Важные рекомендации по утилизации.....	122
Соответствие нормативным требованиям	122
Условия использования и ограничение ответственности	123
Гарантия	125

Пособие по дрессировке

Посетите наш веб-сайт www.petsafe.net для загрузки подробного пособия по дрессировке при использовании данного изделия или обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов за дополнительной помощью. Со списком местных номеров телефонов можно ознакомиться на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

Компоненты



Другие предметы, которые вам могут понадобиться

- Маленькая крестообразная отвертка
- Плоскогубцы
- Ножницы
- Зажигалка
- Неметаллический ошейник и 3-х метровый поводок

Принцип действия системы

Теперь вы можете на опыте убедиться, насколько ошейник для дистанционной дрессировки облегчает работу с собакой. Устройство для дистанционной дрессировки с вибрацией PetSafe® VT-100 помогает управлять поведением собаки без поводка на расстоянии до 100 м. Устройство для дистанционной дрессировки с вибрацией не вредит собаке и удобен в использовании благодаря наличию 16 уровней непрерывной стимуляции вибрацией (8 низких и 8 высоких уровней). Устройство для дистанционной дрессировки с вибрацией снабжен цифровым дисплеем, точно указывающим используемый уровень стимуляции. Пульт дистанционного управления посыпает сигнал, активирующий ошейник-приемник. Одна из двух точек вибрации осуществляет воздействие вибрацией. Использование ошейника для дистанционной дрессировки – замечательный способ общения с собакой, позволяющий обучить ее обычному набору команд.

Важно: Дальность действия ошейника для дистанционной дрессировки составляет до 100 м. Для достижения оптимальной дальности держите пульт управления горизонтально и подальше от тела. На дальность действия системы могут влиять рельеф местности, погода, окружающая растительность, а также сигналы от других радиоустройств.



Характеристики

- Дальность действия до 100 м
- 16 уровней стимуляции вибрацией (8 низких и 8 высоких)
- Кнопка Усиление +2 мгновенно повышает текущий уровень вибрации на 2
- Кнопка звукового сигнала подкрепляет хорошее поведение
- Удобный для чтения цифровой дисплей на пульте управления
- Водонепроницаемый ошейник-приемник

Основные определения

Пульт управления:

передает сигнал на ошейник-приемник.

Кнопка звукового сигнала (зеленая):

передает звуковой сигнал на ошейник. Стимуляция вибрацией не производится.

Кнопка вибрации (синяя):

производит стимуляцию вибрацией в точках вибрации на ошейнике-приемнике, уровень вибрации

показан на цифровом дисплее. Если кнопка нажата и удерживается в течение более 10 секунд подряд, сработает защитное отключение. Защитное отключение будет снято, когда пользователь отпустит кнопку.

Кнопка Усиление +2 (красная): усиливает вибрацию на 2 уровня по отношению к текущему уровню вибрации. Не может превышать уровень 8.

Кнопка снижения вибрации (-): снижает уровень вибрации на 1.

Кнопка усиления вибрации (+): повышает уровень вибрации на 1.

Цифровой дисплей: указывает уровень вибрации, режим подключения и состояние батареи. Дополнительную информацию можно найти в разделе «Подготовьте пульт управления».

Светодиодные индикаторы (пульт управления): 3 цвета указывают, какую функцию пульта управления выполняет в настоящий момент.

Зеленый светодиодный: индикатор указывает, что передается сигнал стимуляции звуком.

Красный светодиодный: индикатор указывает, что передается сигнал стимуляции вибрацией. Кроме того, указывает на низкий уровень заряда батареи.

Оранжевый светодиодный: индикатор указывает, что передается сигнал для подключения.



Ошейник-приемник: передает сигнал для стимуляции вибрацией или звуком согласно сигналу с пульта управления.

Водонепроницаемый.

Кнопка включения/выключения:

при однократном нажатии и отпускании кнопки происходит включение и выключение ошейника-приемника.

Точки вибрации: передают сигнал для стимуляции вибрацией, подаваемый с пульта управления.

Светодиодный индикатор (ошейник-приемник): указывает, что нажата кнопка, а также служит индикатором низкого заряда батареи.

Красный светодиодный индикатор: указывает, что нажата кнопка стимуляции вибрацией, а также служит индикатором низкого заряда батареи.

Зеленый светодиодный: индикатор указывает, что нажата кнопка стимуляции звуком, а также служит индикатором нормального заряда батареи. Кроме того, этот индикатор загорается, когда режим подключения завершен.



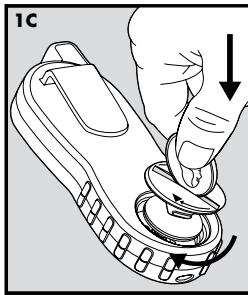
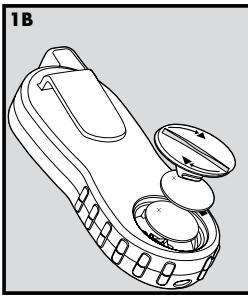
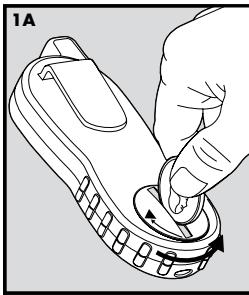
ПОСОБИЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ШАГ 1

Подготовьте пульт управления

Установка и замена батарей

- Для извлечения батареи возьмите монетку и с ее помощью поворачивайте крышку отсека для батарей против часовой стрелки, пока треугольник справа не совпадет со значком открытого замка на корпусе пульта управления (**1A**).
- Установите 2 (две) 3-вольтные литиевые батареи CR2032 положительным полюсом (+) вверх (**1B**).
- Для замены крышки батарейного отсека поверните крышку отсека так, чтобы треугольник справа совпал со значком открытого замка на корпусе пульта управления, нажмите на крышку и поверните ее по часовой стрелке (**1C**) так, чтобы треугольник справа совпал со значком запертого замка на корпусе пульта управления.



Проверка правильности введения батарей

- Нажмите любую кнопку на пульте управления.
- Цифровой дисплей должен активироваться и показать текущий уровень стимуляции.
- Если цифровой дисплей не активировался, возможно, что батареи установлены неправильно. Попробуйте их вытащить и поменять полярность, чтобы положительный полюс (+) был наверху.
- Если цифровой дисплей по-прежнему не активируется, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.

▲ ОСТОРОЖНО

При замене батареи на батарею неправильного типа взрывоопасно. Нельзя закорачивать контакты, устанавливать старые батареи вместе с новыми, бросать их в огонь или подвергать воздействию воды. При хранении или утилизации батареи необходимо обеспечить защиту от замыкания. Правильно утилизируйте использованные батареи.

Цифровой дисплей пульта управления

После нажатия кнопки цифровой дисплей остается включенным в течение примерно 30 секунд. По прошествии 30 секунд, если не была нажата никакая кнопка, цифровой дисплей выключается и пульт управления переходит в режим энергосбережения. Нажатие на любую кнопку вновь включит цифровой дисплей. Условные обозначения, используемые цифровым дисплеем, разъясняются далее.

	Буква L указывает на низкие уровни вибрации (1-8) и выводится в нижнем левом углу перед индикатором батареи.
	Буква H указывает на высокие уровни вибрации (1-8) и выводится в нижнем правом углу после индикатора батареи.
	Индикатор заряда батареи постоянно информирует об имеющемся заряде батареи. Индикатор разделен на сегменты: 3 сегмента означают, что заряд батареи высок, 2 сегмента – средний уровень заряда, 1 сегмент – низкий уровень (то есть батарею нужно как можно скорее заменить), а отсутствие сегментов означает критически низкий заряд (необходима немедленная замена). Примечание. указывая на низкий заряд батареи, красный световой индикатор будет мигать трижды каждые 5 секунд.
	Указывает, что пульт дистанционного управления готов к установке соединения с ошейником-приемником. Нажмите кнопку снижения вибрации (-) несколько раз, чтобы на пульт были выведены попаременно все уровни вибрации, и начните подключение.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Светодиодные индикаторы пульта управления – функции и состояние

Кнопка	Функция кнопки	Состояние светодиодных индикаторов пульта управления
Кнопка звукового сигнала (зеленая)	Передает звуковой сигнал на ошейник-приемник.	Зеленый светодиодный индикатор горит в течение всего времени, когда нажата кнопка.
Кнопка вибрации (синяя)	Производит стимуляцию вибрацией через ошейник-приемник, при этом уровень вибрации выводится на цифровом дисплее. Если кнопка нажата и удерживается в течение более 10 секунд подряд, сработает защитное отключение. Защитное отключение будет снято, когда пользователь отпустит кнопку.	Красный светодиодный индикатор горит в течение всего времени, когда нажата кнопка. Примечание: если заряд батареи находится на низком уровне, красный световой индикатор будет мигать трижды каждые 5 секунд.
Кнопка Усиление +2 (красная)	Производит стимуляцию вибрацией на 2 уровня выше текущей настройки. (Суммарный уровень не может превышать 8, и кроме того, в целях безопасности стимуляция будет автоматически отключена, если кнопка удерживается в течение 10 секунд без перерыва).	Красный светодиодный индикатор горит в течение всего времени, когда нажата кнопка.
Кнопки звукового сигнала и вибрации нажаты одновременно	Передает команду подключения к ошейнику-приемнику, когда на цифровом дисплее высвечивается буква "P".	Оранжевый светодиодный индикатор горит в течение всего времени, когда нажата кнопка.

ШАГ 2

Подготовьте ошейник-приемник

Установка и замена батареи

1. Отвинтите винты маленькой крестообразной отверткой, прилагая адекватное усилие, чтобы отвертка плотно прилегала к головке винта. Снимите крышку батарейного отсека (**2A**).
2. Установите 1 (одну) батарею на 3 В (CR2), как показано на рисунке (**2B**). Верните крышку батарейного отсека на место в ошейник-приемник. Примечание. каждый раз при установке на место крышки батарейного отсека проверяйте целостность уплотнительного кольца на внутренней окружности крышки.

3. Верните на место винты. Не затягивайте их слишком сильно.

Сменные батареи можно найти во многих точках розничной торговли. Обратитесь в центр обслуживания клиентов за списком известных магазинов розничной торговли или посетите наш веб-сайт www.petsafe.net.

▲ ОСТОРОЖНО

При замене батареи на батарею неправильного типа взрывоопасно. Нельзя закорачивать контакты, устанавливать старые батареи вместе с новыми, бросать их в огонь или подвергать воздействию воды. При хранении или утилизации батареи необходимо обеспечить защиту от замыкания. Правильно утилизируйте использованные батареи.

Включение ошейника-приемника

1. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока не послышится звуковой сигнал и не загорится зеленый светодиодный индикатор. (Это произойдет примерно через 1 секунду).
2. Отпустите кнопку включения/выключения. Зеленый светодиодный индикатор начнет мигать раз в 5 секунд, указывая, что ошейник-приемник включен и готов получать сигналы от пульта дистанционного управления.

Выключение ошейника-приемника

- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока не послышится звуковой сигнал и зеленый светодиодный индикатор не погаснет. (Это произойдет примерно через 3 секунды).
- Отпустите кнопку включения/выключения. Примечание. Для продления времени работы батареи выключайте ошейник-приемник, когда он не используется.

Важно: Если оставить ошейник-приемник включенным, заряда батареи хватит самое большее на две недели.

Светодиодные индикаторы ошейника-приемника – функции и состояние

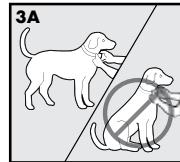
Функция ошейника-приемника	Состояние зеленого светодиодного индикатора
Включение	Однократно мигает и издает звуковой сигнал, меняющийся от низкого тона к высокому
Нормальный режим работы, достаточный заряд батареи	1 вспышка каждые 5 секунд
Дрессировочный звуковой сигнал	В течение всего времени, когда нажата кнопка
Подключение завершено	Мигает 5 раз

Функция ошейника-приемника	Состояние красного светодиодного индикатора
Отключение	Горит в течение 3 секунд
Нормальный режим работы, низкий заряд батареи	3 вспышки каждые 5 секунд
Стимуляция вибрацией	В течение всего времени, когда нажата кнопка

ШАГ 3

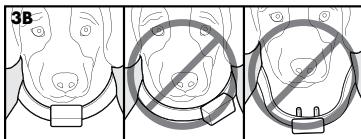
Отрегулируйте ошейник-приемник

Важно: Для эффективной работы устройства очень важно правильно подогнать ошейник-приемник по размеру и правильно расположить. Точки вибрации должны непосредственно соприкасаться с кожей собаки на нижней части шеи.



Для обеспечения правильной регулировки выполните следующие шаги:

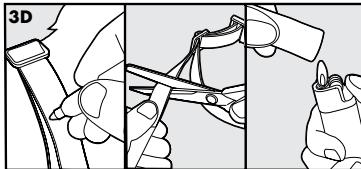
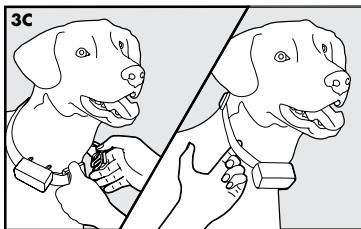
1. Убедитесь, что ошейник-приемник выключен.
2. Поставьте собаку в удобную для нее стойку (**3A**).
3. Поместите ошейник для контроля лая на шею собаки рядом с ушами. Разместите точки вибрации по центру шеи собаки таким образом, чтобы они касались кожи (**3B**). Примечание. Иногда для обеспечения непрерывного контакта необходимо бывает подстричь шерсть вокруг точек вибрации.



ВНИМАНИЕ

Нельзя брить шею собаки, так как это увеличит риск раздражения кожи.

4. Просуньте палец между ошейником-приемником и задней частью шеи собаки, чтобы проверить плотность прилегания ошейника-приемника (**3C**). Он должен прилегать плотно, но не сдавливать.
5. Оставьте ошейник-приемник на шее собаки на несколько минут, а затем повторно проверьте посадку ошейника. Когда собака привыкнет к ошейнику-приемнику, проверьте снова, насколько хорошо он сидит.
6. Обрежьте лишнюю длину ошейника, как показано на рисунке (**3D**)
 - a. Отметьте нужную длину нейлонового ошейника ручкой. Оставьте запас, если Ваша собака молодая или обрастает зимой густым подшерстком.
 - b. Снимите ошейник-приемник с собаки и отрежьте лишнюю длину.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

с. Перед тем как одеть ошейник-приемник на собаку, подпалите обрезанный конец ошейника, чтобы не мохрился.

ВНИМАНИЕ

Нельзя надевать ошейник-приемник на собаку более чем 12 часов в сутки. Долгое ношение ошейника может привести к раздражению кожи у собаки. Дополнительную информацию можно найти в разделе «Важная информация о безопасности».

Скользящая застежка



Насечки



Закрепление ошейника

Скользящая застежка не даст ошейнику разболтаться на шее Вашего питомца.

Насечки должны быть обращены наверх; если ремень вдет неправильно, он выскользнет и ошейник расстегнется.

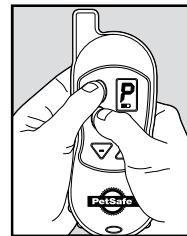


ШАГ 4

Установите соединение между ошейником-приемником и пультом дистанционного управления

Если Ваш ошейник-приемник не издает звуковой сигнал при нажатии кнопки звукового сигнала на пульте управления, или если ошейник-приемник не откликается на сигналы пульта управления, выполните следующие шаги, чтобы подключить их друг к другу.

1. Снимите ошейник-приемник с собаки и выключите его.
2. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения, пока зеленый светодиодный индикатор не выключится. Когда он выключится, отпустите кнопку включения/выключения, и светодиодный индикатор ошейника-приемника мигнет зеленым светом.
3. Введите пульт управления в режим подключения - для этого нажмите кнопку снижения вибрации (-), пока на цифровом дисплее не появится буква «Р».
4. Нажмите кнопки звукового сигнала и вибрации одновременно [должен загореться оранжевый светодиодный индикатор], пока зеленый светодиодный индикатор на ошейнике-приемнике не мигнет 5 раз, указывая, что идентификатор пульта управления получен.
5. Установите уровень стимуляции на «1 низкий» нажатием кнопки усиления вибрации (+) на пульте управления, а затем нажмите кнопку звукового сигнала. Ошейник-приемник издаст звуковой сигнал, указывая, что он подключен к пульту управления.
6. Если ошейник-приемник не откликается, обратитесь в Центр обслуживания клиентов.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

ПОСОБИЕ ПО ДРЕССИРОВКЕ

Проверьте работу ошейника для дистанционной дрессировки

Мы рекомендуем хозяевам собак испытать работу ошейника для дистанционной дрессировки на себе. Всегда начинайте с самого низкого уровня стимуляции и повышайте интенсивность, пока не достигнете уровня, удобного лично вам.

1. Поместите по пальцу на каждую из точек вибрации на ошейнике-приемнике.
2. Удерживая пульт управления примерно в 0,6 м от ошейника-приемника, нажимайте кнопку усиления вибрации (+), пока на цифровом дисплее не появится цифра 1. Нажмите кнопку вибрации (синюю). Возможно, что на этом уровне вы не почувствуете стимуляцию вибрацией.
Примечание. Если кнопка нажата и удерживается в течение более 10 секунд подряд, сработает защитное отключение. После отпускания кнопки вибрации она переходит в нормальный режим работы.
3. Повышайте интенсивность стимуляции, пока не ощутите дискомфорт.

Общие советы

Знакомство с ошейником для дистанционного обучения: приучайте собаку к ошейнику-приемнику PetSafe®, когда она вырастет из щенячьего возраста и начнет понимать базовые команды послушания. Ошейники-приемники PetSafe® следует использовать только на собаках старше 6 месяцев.

Примечание. Звуковые сигналы ошейника будут воздействовать и на других собак, находящихся в радиусе его действия. Поэтому сеансы обучения должны проводиться вне зоны слышимости собак.

Не дайте собаке «просечь» работу ошейника: постарайтесь не допустить того, чтобы Ваша собака «просекла» действие ошейника и подавляла лай только при ношении ошейника-приемника PetSafe®. Точно так же, не допускайте того, чтобы она становилась послушной при виде пульта управления у Вас в руках. Это все легко предотвратить (смотрите тему «Оставайтесь лидером» в нижеследующем разделе «Рекомендации по обучению собаки»).

Сеансы дрессировки и определение уровня стимуляции: проводите короткие сеансы дрессировки и наблюдайте за реакцией собаки - она сама подскажет, какой уровень стимуляции необходимо применить и когда отпустить кнопку. Дополнительную информацию можно найти в разделе «Определение оптимального уровня вибрации».

Прекращение нежелательного поведения: для прекращения нежелательного поведения рекомендуется применять более высокие уровни стимуляции – собака должна быть убеждена, что неприятные ощущения вызываются ее действиями, нарушающими запрет (а не действиями дрессировщика).

Собаки сначала заучивают одну команду: сосредоточьтесь на обучении одной команде, прежде чем перейти к другой. При обучении таким командам как «рядом», «ко мне», «сидеть», «лежать» многие дрессировщики рекомендуют использовать низкие уровни стимуляции вибрацией. Собака быстро начинает понимать, что подчинение командам позволяет прекратить неприятные ощущения или полностью избежать их.

Закрепление уже известных команд: для закрепления уже известных собаке команд предлагается применять средние уровни стимуляции. Это учит собаку всегда слушаться и подчиняться приказам.

Примечание. Похвала или лакомства для вознаграждения за правильное поведение хороши для поощрения собаки, но вы и члены вашей семьи по-прежнему должны оставаться главными для собаки.

ОСТОРОЖНО

Никогда не используйте ошейник для дистанционной дрессировки для исправления или устранения любых видов агрессивного поведения собаки. Обратитесь к местному ветеринару или профессиональному дрессировщику, чтобы определить, склонна ли ваша собака к агрессии.

Дрессировка собаки с помощью стимуляции звуковым сигналом

Перед использованием ошейника для дистанционной дрессировки для коррекции поведения собаки потратьте по 10-15 минут в течение 2-3 дней, чтобы у собаки возникла ассоциация стимуляции звуком с поощрением и похвалой. Для этого выполните перечисленные далее рекомендации.

1. Нажмите кнопку звукового сигнала (зеленую) и удерживайте ее в течение 2 секунд.
2. Отпустите кнопку и сразу же поощрите своего питомца похвалой, лаской или едой.
Поощрение должно занять от 3 до 5 секунд.
3. Подождите несколько минут и повторите удерживание кнопки звукового сигнала на 2 секунды, после чего следует похвала.

Меняйте поощрения, чтобы собака не ожидала чего-то известного. Этот этап обучения считается завершенным, если собака услышав звуковой сигнал начинает ожидать поощрение.

Установите оптимальный для собаки уровень вибрации

Важно: Всегда начинайте с самого низкого уровня и постепенно повышайте интенсивность.

У ошейника для дистанционной дрессировки есть 8 низких и 8 высоких уровней вибрации. Это позволит вам установить наиболее оптимальный для собаки уровень вибрации.

Надев ошейник-приемник на собаку, определите оптимальный уровень вибрации. Он называется уровнем распознавания.

Небольшое изменение в поведении собаки – она может в недоумении осматриваться вокруг, царапать ошейник или дергать ушами – покажет, что оптимальный уровень распознавания достигнут.

Выполните следующие шаги, чтобы определить уровень распознавания для вашего питомца:

1. Начиная с низкого уровня 1 на цифровом дисплее, нажмите кнопку вибрации (синюю) и удерживайте ее в течение 1-2 секунд. Примечание. Если кнопка нажата и удерживается в течение более 10 секунд подряд, сработает защитное отключение. Защитное отключение будет снято, когда пользователь отпустит кнопку.
2. Если собака не реагирует, повторите стимуляцию на том же уровне вибрации несколько раз, прежде чем перейти к следующему уровню.
3. ПРИ СТИМУЛЯЦИИ ВИБРАЦИЕЙ СОБАКА НЕ ДОЛЖНА НИ ИЗДАВАТЬ ЗВУКОВ, НИ ВПАДАТЬ В ПАНИКУ. ЕСЛИ ОНА ИЗДАЕТ ЗВУКИ ИЛИ ПУГАЕТСЯ, ЗНАЧИТ, УРОВЕНЬ СТИМУЛЯЦИИ СЛИШКОМ ВЫСОКИЙ И НУЖНО ВЕРНУТЬСЯ НА ОДИН УРОВЕНЬ НАЗАД И ПОВТОРИТЬ ПРОЦЕДУРУ.
4. Повышайте уровень вибрации постепенно, пока не дойдете до уровня, на котором собака стабильно реагирует.
5. Если на уровне 8-высокий собака все еще не реагирует, проверьте плотность прилегания ошейника. Если у собаки длинная или очень густая шерсть, ее следует подстричь у точек вибрации.

ВНИМАНИЕ

Нельзя брить шею собаки, так как это увеличит риск раздражения кожи.

Если после выполнения всех перечисленных шагов ваша собака по-прежнему не будет никак реагировать на стимуляцию вибрацией, обратитесь в наш Центр обслуживания клиентов или посетите наш веб-сайт по адресу www.petsafe.net.

Усиление +2

Нажатие кнопки Усиление +2 (красная) направляет в ошейник-приемник команду осуществить стимуляцию вибрацией на 2 уровня выше текущего. Например, если сейчас уровень вибрации установлен на 2-низкий, нажатие кнопки Усиление +2 приведет к стимуляции на уровне 4-низкий. Примечание. система не может превысить уровень 8-высокий.

Советы по обучению собаки

В начале обучения: обучение начинается с момента, когда вы приносите домой щенка. Хотя он не будет готов для изделий PetSafe®, пока не повзрослеет, базовое обучение надо начинать сразу же.

Будьте главным (лидером): Не дайте собаке «просечь» действие ошейника. Простое решение, известное как «Выработка рефлекса на ошейник» поможет предотвратить избирательную послушность собаки только когда на ней ошейник-приемник и неподчинение, когда она без него. Сначала отрегулируйте ошейник-приемник по размеру собаки. Второе, сразу же выведите собаку на улицу или сделайте что ей понравится; не активируйте ошейник-приемник. Пусть собака носит его вне обучающих сеансов. Собака должна считать, что ношение ошейника-приемника тоже может привести к удовольствию. Он не должен восприниматься в качестве наказания. Надевайте и снимайте ошейник-приемник с собаки на долгие или короткие периоды времени, чтобы ношение стало обычным делом. Точно так же, не допускайте того, чтобы она становилась послушной при виде пульта управления у Вас в руках. Носите пульт управления с собой, но не используйте его каждый раз, когда он при Вас. Сколько времени это займет? Согласно мнениям профессиональныхдрессировщиков, от нескольких дней до пары недель.

Сосредоточьте внимание на собаке: мнения профессиональныхдрессировщиков расходятся по некоторым вопросам, но все пользователи систем дрессировки при обучении настоятельно рекомендуют следить за собакой, а не за пультом. Изделия PetSafe® специально разработаны, чтобы облегчить эту задачу. Вы с легкостью должны распознать тот момент, когда собака впервые заметит стимуляцию вибрацией. См. раздел «Установите оптимальный для собаки уровень вибрации».

«Хорошая собачка» дома и на улице: коррекция нежелательного поведения облегчается, если использовать ошейник для дистанционной дрессировки PetSafe®. Ваша собака будет хорошо вести себя как дома, так и на улице. Будьте справедливы к собаке и ограждайте при возможности от искушений.

Будьте последовательным и ответственным: Используйте ошейник для дистанционнойдрессировки каждый раз, когда Ваша собака плохо ведет себя. Только сознательные члены семьи могут использовать ошейник для дистанционнойдрессировки. Это не игрушка!

Зайдите на наш веб-сайт www.petsafe.net, чтобы скачать более полную версию Пособия по дресировке с использованием данного устройства: в нем описано обучение собаки базовым командам послушания и способы устранения нежелательного поведения.

Узнайте как можно использовать ошейник для дистанционнойдрессировки PetSafe® чтобы обучить собаку основным командам:

- Сидеть
- Ко мне
- Жди

И устраните следующие проявления нежелательного поведения:

- Подпрыгивания
- Копание
- Погоня
- Чрезмерный лай
- Копание в мусоре

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Безопасна ли стимуляция вибрацией для собаки?

Стимуляция вибрацией неприятна, но не вредит собаке. Электронные устройства для дрессировки требуют участия и обучения со стороны владельца для достижения желаемых результатов.

С какого возраста можно использовать на собаке ошейник для дистанционной дрессировки?

Ваша собака должна уметь выполнять команды на базовое послушание, такие как «сидеть» и «место». Для использования ошейника для дистанционной дрессировки собаке должно быть не меньше 6 месяцев. Для собак весом меньше 3,6 кг ошейник-приемник может оказаться слишком большим. Если собака перенесла физическую травму или не может нормально двигаться по иной причине, перед использованием устройства проконсультируйтесь с ветеринаром или профессиональным дрессировщиком.

Должна ли собака продолжать носить ошейник-приемник, если курс дрессировки уже закончен и она выполняет все мои команды?

Наверно нет. Вам надо будет время от времени закреплять обучение при помощи ошейника-приемника.

Влагонепроницаем ли ошейник-приемник?

Да.

Можно ли использовать ошейник для дистанционной дрессировки на агрессивных собаках?

Мы не рекомендуем использовать какие бы то ни было из наших изделий на агрессивных собаках. Обратитесь к местному ветеринару или профессиональному дрессировщику, чтобы определить, склонна ли ваша собака к агрессии.

Как долго можно осуществлять непрерывную стимуляцию собаки вибрацией?

Максимальная длительность вибрационной стимуляции, вызываемой нажатием кнопки вибрации, равна 10 секундам. После этого сработает защитное отключение пульта управления, и кнопку вибрации надо будет отпустить и нажать снова.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Собака не реагирует, когда я нажимаю на кнопку.

- Убедитесь, что ошейник-приемник включен.
- Если дальность действия уменьшилась по сравнению с первым использованием ошейника для дистанционной дрессировки, то причина этого может кроется в низком заряде батареи пульта управления или ошейника-приемника.
- На дальность действия системы ошейника для дистанционной дрессировки могут влиять многие факторы. С перечнем этих факторов можно ознакомиться в разделе «Принцип действия системы».
- Повысьте уровень вибрации. Дополнительную информацию можно найти в разделе «Установите оптимальный для собаки уровень вибрации».
- Убедитесь, что точки контакта ошейника-приемника плотно прижаты к шее собаки. Дополнительную информацию можно найти в разделе «Подгонка ошейника-приемника».

Ошейник-приемник не включается.

- Убедитесь, что 1 (одна) батарея на 3 В (CR2) правильно установлена. См. раздел «Установка и замена батарей».

Ошейник-приемник не реагирует на сигналы пульта управления.

- Убедитесь, что ошейник-приемник включен.
- Если светодиодный индикатор не загорается при нажатии кнопки на пульте управления, убедитесь, что батареи вставлены правильно.
- Если первые два решения не устранили проблему, обратитесь к разделу «Установка соединения между ошейником-приемником и пультом дистанционного управления».

FI



Утилизация батарей

Во многих регионах отработавшие батареи подлежат отдельному сбору и утилизации, поэтому ознакомьтесь с правилами, действующими в регионе вашего пребывания. При истечении срока службы изделия, обратитесь, пожалуйста, в Центр обслуживания клиентов за инструкциями по надлежащей утилизации устройства. Не выбрасывайте устройство в контейнеры для коммунально-бытовых и городских отходов. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

SV



Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования, действующие в вашей стране. Данное Изделие подлежит переработке. Если оно вам больше не требуется, не выбрасывайте его в контейнер с обычными бытовыми отходами. Верните Изделие по месту приобретения, чтобы производитель мог утилизировать его надлежащим образом. Если это невозможно, свяжитесь с нашим Центром обслуживания клиентов для получения дополнительной информации. Список номеров центров обслуживания клиентов можно найти на нашем веб-сайте www.petsafe.net.

NO

DA

RU

EN

Соответствие нормативным требованиям



Данное изделие прошло испытания и признано соответствующим применимым положениям директив ЕС по электромагнитной совместимости, по низковольтному оборудованию, а также по оконечному радио- и телекоммуникационному оборудованию. Перед использованием данного изделия вне стран ЕС свяжитесь с местным ведомством, регламентирующим эксплуатацию оконечного радио- и телекоммуникационного оборудования, для проверки его соответствия стандартам. Самовольные изменения и модификации устройства, не утвержденные компанией Radio Systems Corporation, нарушают директивы ЕС относительно оконечных радио- и телекоммуникационных устройств, могут лишить пользователя права использовать данное устройство и привести к аннулированию гарантии.

Декларацию соответствия см. на веб-сайте по адресу:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Условия использования и ограничение ответственности

1. Условия использования

Вы имеете право пользоваться данным Изделием только при условии принятия без изменений всех условий, положений и предупреждений, содержащихся в настоящем документе. Использование данного Изделия означает принятие вами этих условий, положений и предупреждений. Если вы не согласны с этими условиями, положениями или предупреждениями, верните неиспользованное Изделие в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий Центр обслуживания клиентов вместе с документами, подтверждающими покупку, и вам будет полностью возмещена стоимость Изделия.

2. Надлежащее использование

Данное изделие предназначено для домашних животных и используется как вспомогательное средство при дрессировке. Из-за характера или размеров и веса вашей собаки данное изделие может не подойти для нее (смотрите раздел «Принцип действия системы настоящего Пособия по эксплуатации»). Компания Radio Systems Corporation рекомендует воздержаться от использования изделия, если ваше домашнее животное агрессивно, и не принимает на себя ответственности за определение пригодности изделия в конкретных случаях. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего животного, проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование включает, помимо прочего, полное прочтение Пособия по эксплуатации и всех специальных предупреждений о безопасности.

3. Недопустимость незаконного и запрещенного использования

Данное Изделие разработано только для применения на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предназначено для того, чтобы наносить животному вред, травму или каким-либо образом провоцировать его. Использование данного Изделия не по прямому назначению может привести к нарушению федерального законодательства, законов штата (области) или местного законодательства.

4. Ограничение ответственности

Ни в каком случае компания Radio Systems Corporation или какие бы то ни было ее подразделения не несут ответственности за (i) какой бы то ни было непрямой, штрафной, побочный, фактический (определенным особыми обстоятельствами) и косвенный ущерб и (или) (ii) какие бы то ни было ущерб или убытки, причиненные в результате ненадлежащего использования данного Изделия или возникшие в связи с таким использованием. Покупатель Изделия несет всю ответственность и весь риск, связанные с использованием Изделия, в максимально разрешенной законом степени.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

5. Изменение условий и положений

Компания Radio Systems Corporation сохраняет за собой право время от времени изменять условия, положения и предупреждения, описывающие использование данного Изделия. Если подобные изменения доведены до вашего сведения до начала пользования Изделием, они так же обязывают вас по закону, как все условия, положения и предупреждения, содержащиеся в настоящем документе.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Гарантия

Ограниченнaя гарантia на 3 года без права передачи

Производитель дает на данное Изделие ограниченную гарантию. С полными сведениями о гарантии на данное Изделие и условиями гарантийного обслуживания можно ознакомиться на веб-сайте www.petsafe.net, а также обратившись в ближайший Центр обслуживания клиентов.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ирландия

Защищено патентом США №: 8 069 823. Поданы заявки на другие патенты.

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as "We" or "Us".

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.



WARNING **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.



- Risk of explosion.** Do not short circuit, mix old and new batteries, dispose of in fire, or expose to water. When batteries are stored or disposed, they must be protected from shorting. Dispose of used batteries properly.
- Not for use with aggressive dogs.** Do not use this product if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury or death to their owners and others. If you are not sure that this product is right for your dog, please talk to your veterinarian or a certified trainer.



- The PetSafe® Remote Vibration Trainer is not a toy.** Keep away from the reach of children. Use it only for its training purpose.
- Safety during on-lead training.** It is vitally important that you and your dog remain safe while learning during on-lead training. Your dog should be on a strong lead, long enough for him to attempt to chase an object, but short enough for him not to reach a road or other unsafe area. You must also be physically strong enough to restrain your dog when he tries to chase.

CAUTION

Risk of skin damage. Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. Ranging from redness to pressure ulcers; this condition is commonly known as bed sores.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar; it will cause excessive pressure on the contacts.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contacts of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet secure and comfortable. Some pets are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

The PetSafe® Remote Vibration Trainer must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Thank you for choosing the PetSafe® brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.net or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

Components	130
Other Items You May Need	130
How the System Works	130
Features	131
Key Definitions	132
Operating Guide	
Prepare the Handheld Remote	134
Prepare the Receiver Collar	136
Fit the Receiver Collar	137
To Pair the Handheld Remote and Receiver Collar	139
Training Guide	
Test the Remote Trainer	139
General Tips	140
Training Your Pet with Tone Stimulation	141
Find the Best Vibration Level for Your Pet	142
+2 Boost	142
Dog Training Recommendations	143
Frequently Asked Questions	144

Troubleshooting	145
Battery Disposal	145
Important Recycling Advice	146
Compliance	146
Terms of Use and Limitation of Liability	147
Warranty	148

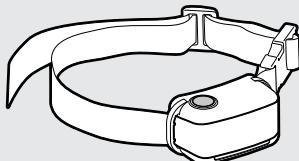
Training Guide

Please visit our website at www.petsafe.net to download a detailed Training Guide for this unit or contact our Customer Care Centre for further assistance. For a listing of telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.

Components



Handheld
Remote



Receiver Collar



Wrist Strap



3-volt
Lithium Battery
(CR2)



Operating Guide



3-volt
Lithium Batteries
(CR2032)

Other Items You May Need

- Small Phillips screwdriver
- Pliers
- Scissors
- Lighter
- Non-metallic collar and 3 metre lead

How the System Works

Now you can experience the difference a Remote Trainer can make. The PetSafe® VT-100 Remote Vibration Trainer assists you in managing your pet without a lead in a range of up to 100 metres. The Remote Trainer is comfortable for your pet and easy to use with 16 levels of continuous Vibration Stimulation (8 low levels and 8 high levels). The Remote Vibration Trainer has an advanced Digital Display that tells you exactly what level of Vibration Stimulation you are using. The Handheld Remote sends a signal activating your dog's Receiver Collar. The Vibration is delivered from one of the two Vibration Points. Using the Remote Trainer is a great method of communicating with your dog and it is capable of teaching all the customary commands.

Important: The Remote Trainer has a range up to 100 metres. Hold the Handheld Remote in a horizontal position away from your body to achieve optimum range. Terrain, weather, vegetation, transmission from other radio devices, and other factors will affect the maximum range.



Features

- Range up to 100 metres
- 16 levels of Vibration Stimulation (8 low levels and 8 high levels)
- +2 Boost instantly increases the current Vibration Level by 2
- Tone Button reinforces good behaviour
- Easy-to-read Digital Display on Handheld Remote
- Water-resistant Receiver Collar

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Key Definitions

Handheld Remote:

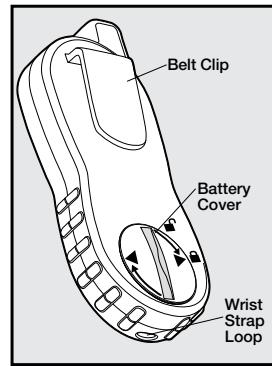
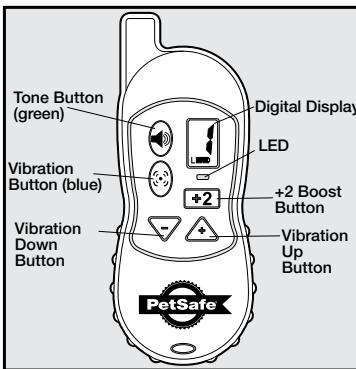
Transmits the signal to the Receiver Collar.

Tone Button (Green):

Sends an audible tone to the collar. No Vibration Stimulation is delivered.

Vibration Button (Blue):

Delivers Vibration Stimulation through the Vibration Points on the Receiver Collar at the level shown on the Digital Display. A safety time-out will be triggered if the button is held for more than 10 consecutive seconds. The safety time-out will end when the button is released.



+2 Boost Button (Red): Adds a boost 2 levels above the currently selected Vibration Level. Can not exceed the 8 High Level.

Vibration Down Button (-): Decreases Vibration Level by 1.

Vibration Up Button (+): Increases Vibration Level by 1.

Digital Display: Indicates Vibration Level, pairing mode and battery status. See "Prepare the Handheld Remote" section for more details.

LED (Handheld Remote): 3 colours indicate which function the Handheld Remote is currently performing.

Green LED: Indicates Tone Stimulation is being transmitted.

Red LED: Indicates Vibration Stimulation is being transmitted. Also indicates low battery.

Orange LED: Indicates pairing command is being transmitted.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Receiver Collar: Delivers Vibration or Tone Stimulation on a signal from the Handheld Remote. It is water resistant.

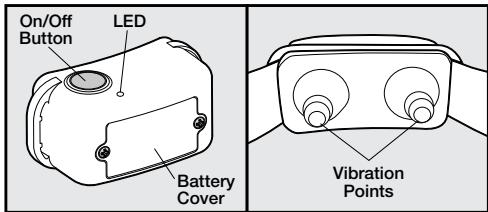
On/Off Button: Momentarily pressing and holding this button turns the Receiver Collar on and off.

Vibration Points: Deliver Vibration Stimulation to your pet from the Handheld Remote.

LED (Receiver Collar): Indicates that a button is pressed and also serves as a low-battery indicator.

Red LED: Indicates low battery and when Vibration Stimulation Button is pressed.

Green LED: Indicates good battery and when Tone Button is pressed. Also indicates when Pairing Mode is complete.



FI

SV

NO

DA

RU

EN

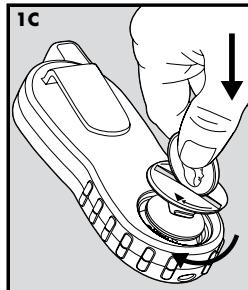
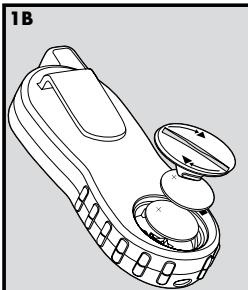
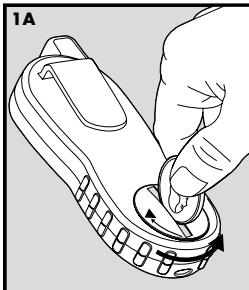
OPERATING GUIDE

STEP 1

Prepare the Handheld Remote

To Insert and Remove the Battery

1. To remove, use a coin and turn the Battery Cover anti-clockwise until the right triangle aligns with the unlock symbol on the Handheld Remote housing (**1A**).
2. Install two (2), 3-volt (CR2032) batteries positive (+) side up (**1B**).
3. To replace the Battery Cover, align the right triangle with the unlock symbol, press down and turn clockwise (**1C**) so that the right triangle aligns with the lock symbol on the Handheld Remote housing.



To verify the batteries are inserted correctly

1. Press any button on the Handheld Remote.
2. The Digital Display should activate showing the current stimulation level.
3. If the Digital Display doesn't activate, you may have inserted the batteries backwards. Try taking them out and turning them over, ensuring that the (+) side is up.
4. If the Digital Display still does not activate, contact the Customer Care Centre.

WARNING

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Do not short circuit, mix old and new batteries, dispose of in fire, or expose to water. When batteries are stored or disposed, they must be protected from shorting. Dispose of used batteries properly.

Handheld Remote Digital Display

The Digital Display stays on for approximately 30 seconds after a button press. After 30 seconds with no button press, the display shuts off and the Handheld Remote goes into battery conservation mode. Pressing any button will turn the display back on. The symbols on the Digital Display are explained below.

	L indicates low Vibration Levels ranging from 1-8, and appears in the lower left corner before the battery indicator.
	H indicates high Vibration Levels ranging from 1-8, and appears in the lower right corner after the battery indicator.
	The battery indicator provides constant awareness of your battery's power level. Divided into segments, 3 segments indicate high battery power, 2 segments indicate medium, 1 segment indicates low (replace soon) and no segments indicate critically low (replace immediately). Note: Red LED will flash 3 times every 5 seconds to indicate low battery.
	Indicates Handheld Remote is ready to pair with Receiver Collar. Press Vibration Down Button (-) through the Vibration Levels to display and begin pairing.

Handheld Remote LED – Function and Response

Button	Button Function	Handheld Remote LED Response
Tone Button (Green)	Delivers audible Tone to Receiver Collar.	Green LED on for length of button press
Vibration Button (Blue)	Delivers Vibration Stimulation to the Receiver Collar based on the current level shown on the Digital Display. A safety time-out will be triggered if the button is held for more than 10 consecutive seconds. The safety time-out will end when the button is released.	Red LED on for length of button press Note: Red LED will also flash 3 times every 5 seconds to indicate low battery.
+2 Boost Button (Red)	Delivers Vibration Stimulation at 2 levels higher than the current setting. (Can not exceed level 8 High and will also time-out after button is held for 10 continuous seconds.)	Red LED on for length of button press
Tone and Vibration Buttons held simultaneously	Transmits Pairing command to Receiver Collar when "P" is visible on the Digital Display.	Orange LED on for length of button press

STEP 2**Prepare the Receiver Collar****To Insert and Remove the Batteries**

1. Remove the screws with a small Phillips screwdriver, applying adequate pressure for the screwdriver head to fit snugly into the screw. Remove the Battery Cover (**2A**).
2. Install one (1), 3-volt (CR2) battery as shown (**2B**). Place the Battery Cover back into the Receiver Collar. Note: Be sure the gasket on the inside rim of the Battery Cover is intact each time you replace it.
3. Reinstall the screws. Do not over-tighten the screws.

Replacement batteries can be found at many retailers. Contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net for a list of common retailers.

WARNING

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Do not short circuit, mix old and new batteries, dispose of in fire, or expose to water. When batteries are stored or disposed, they must be protected from shorting. Dispose of used batteries properly.

To turn the Receiver Collar On

1. Press and hold the On/Off Button until the unit beeps and the Green LED light comes on. (This takes approximately one second.)
2. Release the On/Off Button. The Green LED will flash once every 5 seconds, indicating the Receiver Collar is on and ready to receive a signal from the Handheld Remote.

To turn the Receiver Collar Off

1. Press and hold the On/Off Button until the unit beeps and the LED light shuts off. (This takes approximately 3 seconds.)
2. Release the On/Off Button. Note: To extend the life of the batteries, turn the Receiver Collar off when it is not in use.

Important: If the Receiver Collar is left on continuously, the maximum battery life will be two weeks.

Receiver Collar LED – Function and Response

Receiver Collar Function	Green LED Response
Power on	Flashes once and beeps low to high
Normal operation - Good battery	1 flash every 5 seconds
Training Tone	On length of button press
Pairing Complete	Flashes 5 times

Receiver Collar Function	Red LED Response
Power off	On for 3 seconds
Normal operation - Low battery	3 flashes every 5 seconds
Vibration Stimulation	On length of button press

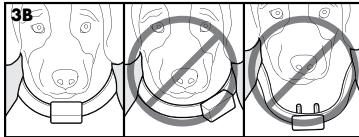
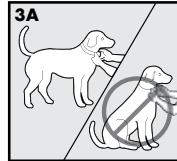
STEP 3

Fit the Receiver Collar

Important: The proper fit and placement of your Receiver Collar is important for effective operation. The Vibration Points must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.

To assure a proper fit, please follow these steps:

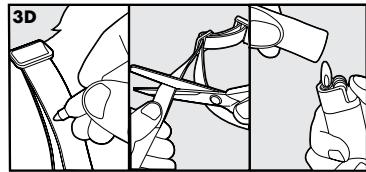
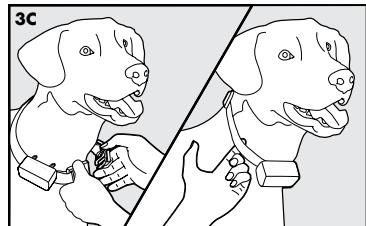
1. Make sure that the Receiver Collar is turned off.
2. Start with your dog standing comfortably (**3A**).
3. Place the Receiver Collar on your dog's neck close to the ears. Centre the Vibration Points underneath your dog's neck, touching the skin (**3B**). Note: It is sometimes necessary to trim the hair around the Vibration Points to make sure that contact is consistent.



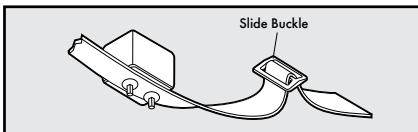
CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

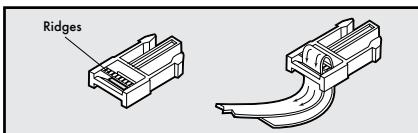
4. Check the tightness of the Receiver Collar by inserting one finger between the collar and your dog's neck (**3C**). The fit should be snug but not constricting.
5. Allow your dog to wear the Receiver Collar for several minutes then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Receiver Collar.
6. Trim the collar as follows: (**3D**)
 - a. Mark the desired length of the collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
 - b. Remove the Receiver Collar from your dog and cut off excess.
 - c. Before placing the Receiver Collar back onto your dog, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.

**CAUTION**

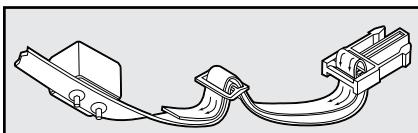
The Receiver Collar should not be worn for more than 12 hours out of every 24-hour period. Leaving the Receiver Collar on too long could lead to skin irritation. Please refer to the "Important Safety Information" section for additional information.

**To Re-Thread the Collar**

The slide buckle prevents the collar from becoming loose around your pet's neck.



The ridges must be facing up; the collar will slip if it is not properly threaded.

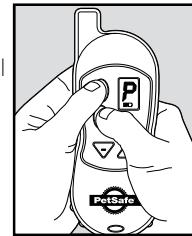


STEP 4

To Pair the Handheld Remote and Receiver Collar

If your Receiver Collar does not beep when the Tone Button of the Handheld Remote is pressed, or if the Receiver Collar is not responding to the Handheld Remote, follow these steps to pair:

1. Start with the Receiver Collar off your pet and powered off.
2. Press and hold the On/Off Button until the Green LED shuts off. When the Green LED shuts off, release the On/Off Button and the Receiver Collar LED will flash green.
3. Place the Handheld Remote into pairing mode by pressing the Vibration Down Button (-) until the Digital Display shows "P".
4. Press the Tone and Vibration Buttons simultaneously (the Orange LED should be lit) until the Receiver Collar flashes the Green LED 5 times, indicating it has learned the Handheld Remote ID.
5. Change the level to 1 Low by pressing the Vibration Up Button (+) on the Handheld Remote and then press the Tone Button. The Receiver Collar will emit a tone, verifying that it is paired with the Handheld Remote.
6. If the Receiver Collar does not respond, please contact the Customer Care Centre.



TRAINING GUIDE

Test the Remote Trainer

We recommend you experience first-hand how the Remote Trainer functions. Always begin at the lowest level and increase the intensity up to your personal comfort level.

1. Place your fingers on both Vibration Points of the Receiver Collar.
2. Hold the Handheld Remote approximately 0.6 metres from the Receiver Collar and press the Vibration Up Button (+) to show Level 1 on the Digital Display. Press the Vibration Button (blue). At this level you may not feel the Vibration Stimulation.
Note: An automatic safety time-out will be triggered if any Vibration Button is held for more than 10 seconds. Once released, the Vibration Button resets to normal functionality.
3. Increase the intensity until the sensation begins to feel uncomfortable.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

FI

SV

NO

DA

RU

EN

General Tips

Introducing the Remote Trainer: Introduce your PetSafe® Receiver Collar when your dog graduates from puppy stage and understands basic obedience commands. PetSafe® Receiver Collars should only be used with pets who are over 6 months of age.

Note: Other pets in hearing range will be affected by the training tones. Therefore, training sessions should be conducted out of hearing range of other pets.

Avoiding a "Collar Wise" dog: Try to avoid letting your dog become "collar wise", obeying only when wearing the PetSafe® Receiver Collar. Similarly, avoid letting the dog learn to obey only when seeing the Handheld Remote in your hand. This is easy to prevent (see "Remain the Leader" in the following "Dog Training Recommendations" section).

Training Sessions & Determining Stimulation Levels: Keep your training sessions short and watch your dog's reaction - your pet will tell you what level of Vibration Stimulation is appropriate to use and when to release the button. Please refer to "Find the Best Vibration Level for Your Pet" for additional information.

Stopping Unwanted Behaviour: When stopping unwanted behaviour, it is suggested to use higher levels of Vibration Stimulation - the pet should be convinced that his unacceptable actions (not you) caused the annoying sensation to happen.

Dogs First Learn One Command: Focus on learning one command before moving on to another. When teaching a command like "heel", "come", "sit", or "down", many trainers recommend using low levels of Vibration Stimulation. The dog quickly learns to turn off or completely avoid the unpleasant sensation.

Reinforcing Known Commands: To reinforce commands the dog already knows, it is suggested to use medium Vibration Stimulation levels. This teaches the dog to respect instructions by always listening and obeying.

Note: Using praise or treats to reward the correct response is great for encouraging the dog, but it is suggested you and your family members always remain the dog's leader.



Never use the Remote Trainer to correct or eliminate any form of aggressive behaviour. We recommend you contact your local veterinarian or professional trainer to determine if your pet might be aggressive.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Training Your Pet with Tone Stimulation

Before using the Remote Trainer to correct your pet, spend 10 to 15 minutes per day for 2 or 3 days helping him create the association of the Tone Stimulation with reward and praise. To accomplish this:

1. Push the Tone Button (green) for 2 consecutive seconds.
2. Release the button and immediately reward your pet with verbal praise, petting, or a small food reward. Spend 3 to 5 seconds on your rewarding.
3. Wait a few minutes and repeat holding the Tone Button for 2 seconds following with praise.

Vary the reward to prevent your pet from anticipating a specific type. This stage of training is complete when your pet obviously anticipates a reward when he hears the tone.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Find the Best Vibration Level for Your Pet

Important: Always start at the lowest level and work your way up.

The Remote Trainer has 8 Low and 8 High Vibration Levels. This allows you to choose the Vibration Level that is best for your pet.

Once you have placed the Receiver Collar on your pet, it is time to find the Vibration Level that is best for him. This is called the Recognition Level.

A slight change in your pet's behaviour, such as looking around in curiosity, scratching at his collar, or flicking his ears, indicates the Recognition Level that is best for him.

Follow the steps below to find your pet's Recognition Level:

1. Starting at Level 1 Low on the Digital Display, press the Vibration Button (blue) continuously for 1 to 2 seconds. Note: A safety time-out will be triggered if the button is held for more than 10 consecutive seconds. The safety time-out will end when the button is released.
2. If your pet shows no reaction, repeat the same Vibration Level several times before moving up to the next level.
3. YOUR PET SHOULD NOT VOCALISE OR PANIC WHEN RECEIVING VIBRATION STIMULATION. IF THIS HAPPENS, THE LEVEL IS TOO HIGH AND YOU NEED TO GO BACK TO THE PREVIOUS LEVEL AND REPEAT THE PROCESS.
4. Move up through the Vibration Levels until your pet reliably responds to that level.
5. If your pet continues to show no response at Level 8 High, check the fit of the Receiver Collar. If your pet has long or thick hair, your pet's hair will need to be trimmed around the Vibration Points.

CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

If, after completing all of these steps, your dog still does not indicate he is feeling the Vibration Stimulation, please contact Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net.

+2 Boost

Pressing the +2 Boost Button (Red) sends a signal to the Receiver Collar to issue a Vibration Stimulation that is 2 levels higher than the currently selected level. For example, if the Vibration Level is set at Level 2 Low, pressing the +2 Boost Button will stimulate at Level 4 Low. Note: The system can not exceed the 8 High Vibration Level.

Dog Training Recommendations

When Training Begins: Training starts the moment you bring your puppy home. While your dog will not be ready for the PetSafe® products until he has matured, you should begin basic training immediately.

Remain the Leader: Stop your dog from becoming "collar wise". An easy solution known as "Collar Conditioning" will help prevent the dog from listening only when wearing the Receiver Collar and disobeying when he is not wearing it. First, fit the Receiver Collar on your dog. Second, immediately take your dog outside or do something he enjoys; don't activate the Receiver Collar. Let the dog wear it during non-training sessions. Your dog should believe wearing the Receiver Collar can also result in having fun. It should not be perceived as punishment. Place the Receiver Collar on and off the dog at various times for short or longer periods to make wearing it a normal routine. Similarly, don't let the dog learn to obey only when he sees the Handheld Remote. Also carry the Handheld Remote, but don't use it all the time. How long should this process take? Professional trainers' opinions vary from a few days to a couple of weeks.

Focus on the Dog: Professional trainers' opinions vary on some issues, but all users of remote training systems strongly recommend watching your dog, not the Handheld Remote, when training. PetSafe® products are specifically designed to make this task simple. It is easy and you should find the point where your dog first perceives the Vibration Stimulation. See "Find the Best Vibration Level for Your Pet".

"Good Dog" in the Home or Outside: Stopping unwanted behaviour is easy using the PetSafe® Remote Trainers. Your dog can be good in and out of the house. Remember to be fair to the dog and remove temptation whenever possible.

Be Consistent and Responsible: Use the Remote Trainer every time your dog misbehaves. Only let responsible family members use the Remote Trainer. It is not a toy!

Please visit our website at www.petsafe.net to download a detailed Training Guide for this unit that teaches basic obedience commands and how to eliminate unwanted behaviour.

Learn how to use your PetSafe® Remote Trainer to teach your dog the following basic commands:

- Sit
- Come
- Stay

And eliminate the following unwanted behaviours:

- Jumping Up
- Digging
- Chasing
- Excessive Barking
- Rubbish Bin Raiding

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Is the Vibration Stimulation safe for my pet?

While the Vibration Stimulation is unpleasant, it is harmless to your pet. Electronic training devices require interaction and training from the owner to achieve desired results.

How old does my pet have to be before using the Remote Trainer?

Your pet should be able to recognize basic obedience commands such as "Sit" or "Stay". Pets should be at least 6 months old before using the Remote Trainer. The Receiver Collar may be too large for dogs under 3.6 kg. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.

Once my pet is trained and has been obeying my commands, will he have to continue to wear the Receiver Collar?

Probably not. You may need to reinforce training with the Receiver Collar from time to time.

Is the Receiver Collar waterproof?

Yes.

Can I use the Remote Trainer on aggressive pets?

We do not recommend any of our products to be used on aggressive pets. We recommend you contact your local veterinarian or professional trainer to determine if your pet might be aggressive.

How long can I continuously deliver Vibration Stimulation to my pet?

The maximum amount of time you can press the Vibration Button and deliver Vibration Stimulation to your pet continuously is 10 seconds. After this, the Handheld Remote will time-out, and the Vibration Button must be released and pressed again.

TROUBLESHOOTING

My pet does not respond when I press a button.

- Make sure the Receiver Collar has been turned on.
- If your range has reduced from the first time you used the Remote Trainer, the battery(s) may be low in either the Handheld Remote or Receiver Collar.
- Many factors can impact the amount of range you have with the Remote Trainer. For a list of these factors, see "How the System Works".
- Increase the Vibration Level. Refer to "Find the Best Vibration Level For Your Pet" for more information.
- Make sure the Receiver Collar's Vibration Points are placed snugly against your pet's skin. Refer to "Fit the Receiver Collar" for more information.

The Receiver Collar will not turn on.

- Check that one (1) 3-volt (CR2) battery has been installed properly. See "To Insert and Remove the Battery."

The Receiver Collar is not responding to the Handheld Remote.

- Verify the Receiver Collar is on.
- If the LED does not come on when a button is pressed on the Handheld Remote, ensure that the batteries are inserted properly.
- If the first two solutions did not resolve your problem, see "To Pair the Handheld Remote and the Receiver Collar."



Battery Disposal

Separate collection of used batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding used batteries. At the end of the product life, please contact our Customer Care Centre to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.net.

FI



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

SV

NO

DA

RU

EN

Compliance



This equipment has been tested and found to comply with relevant EU Electromagnetic Compatibility, Low Voltage and R&TTE Directives. Before using this equipment outside the EU countries, check with the relevant local R&TTE authority. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation are in violation of EU R&TTE regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:

http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

Warranty

Three Year Non-Transferrable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.net and/ or are available by contacting your local Customer Care Centre.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland

Covered by: U.S. patent 8,069,823. Other patents pending.

PetSafe®-tuotteet on suunniteltu sinun ja lemmikkisi suhteen parantamiseksi. Lisätietoja laajasta tuotevalikoimastamme, johon sisältyvät hallintajärjestelmät, koulutusjärjestelmät, haukunestolaitteet, lemmikkin ovet, terveys- ja hyvinvointituotteet, jätehuolto sekä leiki- ja haastatuoiteet, on saatavilla verkkosivustolta www.petsafe.net.

PetSafe® produkter är gjorda för att förbättra relationen mellan dig och ditt husdjur. Om du vill veta mer om vårt breda produktbud, som omfattar begränsningssystem, dressyrsystem, skallbegränsare, husdjursldörrar, hälsa och välbefinnande, spillningshantering samt produkter för lekar och utmaningar kan du besöka www.petsafe.net.

PetSafe®-produktene er laget for å forsterke forholdet mellom deg og kjæledyret ditt. Hvis du vil lære mer om vårt omfattende produkttilbud, som inkluderer avgrensningssystemer, dressursystemer, bjæffekontroll, dyreluker, helse og velvære, avfallshåndtering og leke- og utfordringsprodukter, kan du se www.petsafe.net.

PetSafe® produkterne er designet til at forbedre forholdet mellem dig og dit kæledyr. For at få mere at vide om vores omfattende produktsortiment, der inkluderer indhegningssystemer, træningssystemer, gøkontrol, kæledyslæmme, produkter til sundhed og velbefindende, affaldshåndtering samt leg og udfordring, er du velkommen til at besøge www.petsafe.net.

Продукция PetSafe® создается, чтобы улучшить ваши взаимоотношения с домашним животным. Дополнительные сведения о нашем обширном ассортименте продукции, такой как системы ограничения зоны, системы дрессировки, контроль лая, дверцы для домашних животных, здоровье и благополучие, продукты для уборки фекалий, игра и головоломка см. на веб-сайте www.petsafe.net.

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 829 0427

www.petsafe.net

PDT19-14680

400-1946-46

©2015 Radio Systems Corporation

